



## MI BEBE

*Cromo proporcionado a MUNDIAL por la casa Roggero, (calle de Santa Apolonia).*

*MUNDIAL envía en estos instantes de grave expectativa patriótica, su fraternal saludo de Año Nuevo a los heroicos hermanos de Tacna y Arica y hace lleno de jubiloso optimismo los más cálidos votos porque en el trascurso del año que hoy comienza, se realicen las justas aspiraciones nacionales de reintegración a la patria de las nobles provincias irredentas.*

WITH THE COMPLIMENTS OF  
**The Peruvian Study  
for Decorative Arts**

**HONORARY PRESIDENT**

His Excellency Señor **AUGUSTO B. LEGUIA**  
**Mariano Laos Lomer, Director General,**

has pleasure in inviting  
all foreigners stopping in  
town to visit our Institu-  
tion where we have esta-  
blished a **BUREAU OF IN-  
FORMATION FOR PERU.**

---

**Plaza de la Penitenciaría 109 - Edificio Rima**

**Tel. 4212**

**Hours 7 p. m. to 1 a.**

AP  
63  
.M93-AND 6-7  
NW-280-307

Calle de Mantas No. 152

Teléfono 88-Apartado 938



Precio del ejemplar en Lima,  
Callao y Balearios, 50 cts.  
: : En Provincias, 60 cts.  
Suscripción en Provincias:  
: : : S. 3 al trimestre : :  
Números atrasados: Un SOL

# Mundial

43869

Editora: Empresa Gráfica "Mundial"

:: :: Director: A. A. ARAMBURU :: ::

Lima, 1o. de Enero de 1926

No. 290



ENERO  
**1**  
VIERNES



### LA SALUD DE PERSHING

Aunque al chileno le duela  
ly de despecho reviente,  
al General eminente  
no le duele ni una muela.  
y tiene un diente excelente . . .

COCOA **PETER**  
SUPERLATIVO

601458

TOGENO

UNMSM CEDOC

# El Momento Internacional

## El viaje del general Pershing.

Según todos los indicios, el general Pershing, quien, desde hace dos meses, deseaba ir a descansar unos días en Estados Unidos, saldrá temporalmente de Arica a mediados de enero. Coincidirá por consiguiente su viaje con la fecha en que deben ponerse en vigencia los reglamentos electorales y con la fecha señalada por el Arbitro para que entre en mayor actividad la disputa sobre la apelación chilena.

Naturalmente de este viaje tienen que derivar consecuencias para el Plebiscito, consecuencias que las gentes se encargan de abultar según su criterio. Los pesimistas ven en dicho viaje razón para sostener el fracaso absoluto del Plebiscito, como también lo dice el "World", diario que ha venido distinguiéndose por su insistente y manada campaña antiperuana. De otro lado, los optimistas sacan de la coincidencia entre la fecha en que el Arbitro va a conocer de los Alegatos sobre la apelación con la presencia de Pershing en los Estados Unidos motivos para alegrarse, diciendo que más influencia tendrá una entrevista entre el Delegado y Coolidge, que todas las resmas de papel escrito, que vayan a someterse a la consideración de éste.

De todos modos, el viaje ha alborotado el cotarro. Y parece que pocos se muestran inclinados a creer en la mera posibilidad de una enfermedad del general, cuya edad es, por lo demás prenda de la posibilidad de que sufra cualquier trastorno en el intenso trabajo de Arica.

Recordemos que, hace más de un mes, oímos decir y leímos que era casi seguro que, aprovechando de un receso de la Comisión, Pershing iría a pasar la Pascua con su familia, y Freyre iría también a Buenos Aires. La complicación surgida entonces impidió el viaje de ambos.

No creemos posible, como dice el "World" que Pershing abandone la idea del plebiscito. Si es cierto que hay dificultades mil para llevarlo a cabo y hasta se llega a vislumbrar su imposibilidad, ello no viene sino a demostrar la justicia de la tesis peruana, dolorida en el Laudo. Por eso, con mucha exactitud, decía Alberto Ulloa Sotomayor, en su crítica al fallo arbitral, que la cuestión que planteó el Arbitro, no fué de derecho, sino de hecho. Se preguntó "se puede hacer el plebiscito"? en lugar de "se debe hacer el plebiscito?". Nosotros negamos ambos casos. Ni en hecho ni en derecho era posible, "en las circunstancias actuales".

De modo que la tesis del "World" nos favorece, pues ella, apesar de su chilenuismo, viene a ratificar nuestra aseveración y a contradecir la afirmación chilena de que el Plebiscito, de hecho y de derecho, era fácilmente realizable y en muy breve plazo, a partir de la expedición del Laudo.

Mientras siguen desarrollándose los comentarios y los corresponsales dan rienda suelta a sus pocas inocentes divagaciones, parece un hecho incontrovertible que Pershing se ausentará de Arica el 15 de enero, cuando deje promulgadas las reglas de votación y empiece a librarse en Washington, la campaña de la apelación.

## Los comités de garantías y de reglamentación.

En esta semana se ha instalado el Comité encargado de llevar a la práctica las garantías exigidas por la Comisión Plebiscitaria.

No hemos visto muchos comentarios a este significativo hecho, lo cual hace creer, o que los corresponsales no desean darle importancia, o que no les conviene aquel resalte.

El Comité de Garantías va a exigir, pues, el cumplimiento de las garantías, condición indispensable para que rijan las fechas de la moción aprobada a principios del mes.

También se halla en pleno funcionamiento, conforme a la moción aprobada, el comité de reglas, en el cual estamos representados por los doctores Salomón y Barreto.

El Comité de Reglas ha terminado la primera parte de su labor. Se ha ocupado de la ubicación de las juntas de inscripciones y sufragio establecidas por el Laudo.

Hasta el 15 de enero tendrá labor activa el Comité de Reglas, asentando las bases de la futura votación. No es demás que recorde-

mos que, siguiendo las fechas establecidas por la moción Pershing, el 15 de febrero tendrían que movilizarse los peruanos residentes fuera de Tacna y Arica a fin de inscribirse debidamente.

Estamos, por consiguiente, en los prolegómenos de la campaña efectiva.

## La apelación chilena.

El Arbitro ha resuelto una de las primeras cuestiones relacionadas con la apelación chilena: la relativa al funcionamiento de la Comisión Plebiscitaria.

Contra las pretensiones chilenas, la Comisión no debe cesar en sus labores, lo cual significa un gran paso adelante.

En el supuesto de la ausencia de Pershing, la Comisión no queda en receso. Como es probable que el suplente momentáneo de Pershing fuese el doctor Dennis, quien junto con Kraeger, ha suscrito los dictámenes acerca de las garantías, entrada y salida al territorio plebiscitario, poderes de la Comisión etc.

Parece, además, que el plan del arbitro es transmitir las quejas de la parte apeladora a la otra parte, o sea el Perú, a fin de que responda, y esto en el más breve plazo que no excedería de los primeros días de enero. Por consiguiente, no tiene Chile la oportunidad buscada

de acabar de tender una de sus acostumbradas celadas.

Además, el simple hecho de creer necesario que la Comisión no cese en sus labores la expresa declaración de que Coolidge seguirá actuando como Arbitro, hacen presumir, fundamento aparente, que no va a dejar desaire a su Delegado, cuya circunspección, reconocida por el propio Arbitro en su nota del 9 de abril, por el Gobierno chileno en sus de aviso de recibo del nombramiento de shing y por el Perú.

Dentro de pocas semanas, va, por consiguiente a descorrerse el velo del último plebiscitario, y, por más que la desconfianza haya apoderado de mucho, a causa del injusto del Fallo de marzo, capaz de desanzar y desorbitar a todo un pueblo, no es menos cierto que nos encontramos en la inminencia de una gran batalla.

## La próxima batalla.

Se trata de la calificación de votante aunque ya hemos hablado al respecto, no es más que recordemos aquí las observaciones contenidas en el "Pedido de Garantías" del Perú, el 2 de abril, y tema sobre el cual insistiremos en próximo artículo.

L. A. S.

## CON EL COMANDANTE ORDOÑEZ

El Comandante Ordoñez delegado del Perú ante la Comisión de Límites ha regresado acompañado de parte de su personal, en el club figuran los Comandantes Díaz Dulanto, Labarthe, Mayos Augusto, Capitán Velásquez, Dr. Jorge Basadre y Dr. León Vega.

Inmediatamente en que hemos podido conocer la casa del Comandante Ordoñez, nos hemos apresurado a ponernos al habla con él, siendo recibidos con la mayor cordialidad. El Comandante Ordoñez se muestra satisfecho con su tarea, pero se exime de contestar a todas nuestras preguntas, dada la discreción inevitable en todas las negociaciones.

—Es forzoso que guarde estricta reserva, porque ese es, precisamente, uno de los distintivos de nuestra labor, nosotros hemos preferido guardar siempre la reserva pactada, aún cuando en muchas ocasiones se ha hecho lo indecible por hacernos hablar, a fin de cumplir nuestra palabra hasta el fin y estoy seguro que este ha sido uno de los secretos de nuestro crédito. No hemos hablado sino lo necesario y siempre la verdad, sin abultar jamás hecho alguno, limitándonos a exponerlo con la mayor cantidad de pruebas posibles.

—Pero, en los casos de ataques?

Idéntico nuestro procedimiento. Hemos comprobado los hechos y así los hemos sometido al Presidente de la Comisión y Representante del Arbitro. Me he podido enterar que acá solo se conocen tres incidentes en la Comisión de Límites, pero han habido muchos más. Desde mi detención en el muelle de Arica a los tres días de haber llegado, cuando me dirigía a Tacna para asistir a la segunda sesión, hasta fines de setiembre registrábamos ya ocho, entre los cuales cuatro a mano armada contra el personal de la Comisión.

—Pero no han sido tantas las interrupciones?

—Evidentemente, pero hay que tener en cuenta nuestra firme decisión de no dificultar, sino ir adelante llevados de un interés de efectuar el trabajo de delimitación, sabíamos que la consecuencia inmediata era la devolución de Tarata, sensible es que esta no haya sido hecha sino en una tercera parte. Consecuente con el criterio anterior solo he procedido a actitudes enérgicas y paralizaciones en casos extremos. La primera el 3 de setiembre cuando tres de nuestros ayudantes fueron asaltados, maltratados, vejados y hasta robados en el mismo local que las autoridades chilenas designaron y con intervención de soldados y hasta oficiales del ejército chileno, no obstante que el mismo Presidente de la Comisión y Representante del Arbitro había prevenido con toda oportunidad el ingreso de este personal y tomado todas las

medidas para que no se pudiera alegar disculpa de ignorancia. El juicio militar que se siguió demostró la culpabilidad de los soldados oficiales chilenos que fueron castigados con arresto y amonestación por la orden. La tarde del 25 del mismo mes; ya el 18 se deteniéramos el camino a dos jefes, se les registraba sus letas y se violaba la correspondencia en el puesto de carabineros, el 22 se asaltaba a un en pleno día y calle céntrica de Tacna, e se asaltaba a otro dejándolo casi muerto en la misma hora, por los mismos sujetos y en la misma calle y el 25 se robaban sus pertenencias. Teniente Rodríguez y más tarde en la Estación de Arica a mano armada y mentos de ir a tomar el tren para ir a Tacna, evidentemente que se necesitaba de un personal para seguir soportando y hubo que ser enérgicamente suspendiendo los trabajos en vista de la ninguna garantía para el personal de mis órdenes. La tercera el 24 de noviembre como consecuencia de los sucesos de Arica y viaviento que ustedes conocen.

Debo advertir a ustedes que todos los ataques a nuestro personal e incidentes no han quedado protocolizados en las actas de la Comisión sino reconocidos oficialmente y algunos han recaído sentencias judiciales, todas ellas por sí solo ponen de manifiesto el grado de garantías que hemos tenido.

—Qué conexión tienen los sucesos de Arica y viaviento con la última paralización?

—Desde luego ninguna sino fuera por el hecho de haber querido aprovechar de ella para provocar una situación de descrédito y al mismo tiempo colocarnos en condiciones tales que el trabajo nos fuera imposible, para ello se intentó acusar de haber dado armas y aconsejado levantamiento y desde ese momento se explotó esta versión soliviantando y exaltando ánimos no solo del populacho sino de los carabineros. Se nos colocó en una situación difícil en que debíamos sufrir demostraciones de fuerza y provocaciones en nuestros mismos campamentos, nuestra casa en la ciudad de Tacna durante varios días fué objeto de demostraciones populares en las que se dejaba escuchar toda clase de insultos y disparos haciendo que interviniera en todo momento la policía para evitar mayores excesos.

Yo no podía seguir exponiendo impunemente mi personal desarmado e indefenso y acuerdo de la mayoría de la Comisión hubo que dictar la orden de concentración sobre territorio peruano en tanto se tramitaba la propuesta y exposición que ante la Comisión oficial presentara pidiendo al mismo tiempo una investigación.

—Se ha llevado a cabo ya?

—Claro que sí. Los chilenos se han negado, pero nosotros y los norteamericanos, cada cual por su lado, hemos realizado completas investigaciones. Para que se dé cuenta de la infamia encerrada en la acusación chilena, le diré que el cuerpo del carabiniero presentaba las huellas de haber sido muerto a palos y pedradas. Los pobladores de Chayavientos no tenían más arma de fuego que la carabina que le quitaron al carabiniero. Desde hacía meses se abusaba de los de Chayavientos, y estos abusos culminaron con el repugnante ultraje a la mujer de uno de ellos, en presencia del esposo. La reacción fué violenta, pero antes, ya los carabineros habían asesinado al comisario del pueblo, un boliviano que estaba empleado de los mismos chilenos. La población íntegra tuvo que huir a Talaya en donde prestaron su declaración....

—Hemos visto en los cables que los peruanos habían puesto una tacha al mapa presentado por Morrow y que luego la han quitado, al discutir las reglas de votación y que...

—Eso es absolutamente una invención de corresponsal antiperuano. No cabe tacha ni nada por estilo. Las líneas de la región disputada fueron elaboradas por cada delegación, que presentó su pretensiones máximas. Los mapas con esas líneas de cada cual han sido presentados a la Comisión y firmados por triplicado por Morrow, Greve y yo hace mes y medio. Lo que puede haber ocurrido es una simple aclaración, que en nada afectaría nuestros derechos enunciados y sostenidos que solo la Comisión podría haber discutido y esta no puede por falta de quorum por retiro del comisionado chileno que abandonó la sala de sesiones al verse en minoría. El único dato necesario para la Comisión Plebiscitaria era las zonas litigiosas, éstas están encerradas por las líneas a que me he referido sobre los cuales no puede, repito haber discusión alguna sino simples explicaciones sin importancia para el problema de Tarata. No hay pues ninguna discrepancia entre las líneas presentadas por Morrow y las

peruanas. Son las mismas puesto que son las presentadas de mutuo acuerdo, para discutirse, según las actas de la Comisión....

—Según nos manifestó el asesor de la Delimitadora, doctor Porras Barrenechea, la tesis del Perú se ciñe estrictamente al Laudo.

—Así es. El Laudo perentoriamente establece que los territorios en disputa son los comprendidos por las provincias de Tacna y Arica, "tal como estaban constituidos el 20 de octubre de 1883". No incluía ninguna porción de Tarata. Tampoco hay indicio de que Chilcaya con sus borateras, perteneciesen a Tarapacá... Nosotros hemos adoptado esa tesis jurídica, de acuerdo con el Laudo, y hemos averiguado los linderos de Tacna en la fecha en que se firmó el Tratado. La ignorancia de esos linderos, de una y otra parte, han dado lugar a las críticas del Laudo y también a los áridos trabajos actuales. Se discutió mucho en la letra, en el escritorio pero nada, absolutamente nada se había hecho en la práctica. Y de eso se trata ahora. Conforme a la Demarcación Territorial anterior al 79, y según constancias debidamente legalizadas que he recogido en el mismo territorio amén de los documentos comprobatorios que contendrán el Alegato nuestro, que preparamos activamente, nuestro derecho a la línea propuesta por nosotros es incuestionable. Los chilenos han pretendido hacer creer al mundo que cumplían el Laudo al entregar "Tarata", pero solo nos han entregado una tercera parte de lo que legítimamente nos corresponde...

—No cree usted que en el cómputo final de votos, los votos de la región de Tarata, harán falta al Perú?

—Voy a serles franco. Si se lleva a cabo, realmente un plebiscito honrado y justo, esos votos no nos hacen falta para triunfar, apesar de que la población en tal región es netamente peruana. Puede usted decirlo rotundamente: en un plebiscito correcto, ganaremos sin esos votos.

—Y no cree usted injusto que, reincorporada al Perú esa parte detentada sin motivo durante cuarentidos años, se debió considerar a

sus pobladores, que han sufrido el cautiverio, en la misma situación que los de Arica y Tacna y darles derecho a voto?

—Excúseme que le conteste, pues sería emitir un juicio sobre el Laudo y yo soy un funcionario encargado de cumplirlo y no un crítico ocupado en combatirlo....

—Cuándo reanudará sus labores la Comisión de Límites?

—A más tardar el 10. de abril. Con este respecto firmamos un acuerdo los tres delegados suspendiendo los trabajos durante la estación de lluvias y comprometiéndonos a reanudar labores tan pronto como estas cesasen, lo cual deberá suceder en marzo.

—Y ¿cómo firmó esa acta Greve, estando apartado de la Comisión a raíz de las investigaciones sobre Chayavientos?

—Pues quisimos obviar dificultades y hacer el compromiso tripartito, muy formal y expreso. Mientras se resuelve lo de Chayavientos, no había inconveniente para que el delegado chileno manifestase en acuerdo su voluntad de reanudar trabajos en abril.

—Y su impresión personal de Tacna?

—Excúseme. Soy fundamentalmente optimista dentro de un plebiscito honrado; pero hablar más sería descubrir datos que la discreción y el patriotismo aconsejan callar... Les daré un dato. En Lima hay tres boys scouts italianos que estuvieron en Arica y recogieron firmas de todos los funcionarios plebiscitarios, excepto la del señor Freyre y sus colegas del "Ucayali"... Como yo les preguntase a qué obedecía esa falta, me contestaron gráficamente: "Es que si vamos al "Ucayali", al desembarcar nos golpean... Saque usted las consecuencias de las libertades que conceden los chilenos. Y para botón de muestra, tenga usted esto....

Y nos obsequió el delegado peruano de la Comisión de Límites, ejemplares de "El Corvo" y otros pasquines chilenos, con caricaturas, denuestos y sátiras a Pershing.....

L. A. S.

Un escritor de singular renombre que ha dado la vuelta en alas de la popularidad a todo el mundo latino-americano está pronto a llegar al Perú. Es Alejandro Sux, prosista de íuste y muy inspirado novelista y poeta. El ilustre literato no tiene precisada la fecha de su arribo a nuestro país. El mismo en carta recién venida de México a nuestro director le dice: "Desde aquí me pongo en viaje para Sur América. ¿Cuándo llegaré al Perú? No lo sé, pero llegaré".

## Alejandro Sux, viene a Lima

Sux dirige hoy día en París la vasta institución periodística de los GRANDS JOURNAUX IBERO AMERICAINS a la que se halla afiliada MUNDIAL y de la que en ocasión no lejana nos ocupamos con abundante pormenor. Además, Sux, es director de la sección editorial hispanoamericana de L'AGENCE MONDIALE DE LIBRAIRIE residente en París, función ésta en la que ha desplegado y despliega una fecunda y nobilísima tarea literaria. Actualmente esta institución ha provocado por intermedio y con la cooperación de diarios y revistas de sudamérica un concurso de novelas nacionales para cada país cuyos premios y cuyas proyecciones acusan una tentadora oportunidad. Para viabilizar el concurso en el Perú ha sido escogido MUNDIAL que gustoso adquiere el compromiso y se halla bien dispuesto a darle el realce y la significación que merece. En su momento publicaremos las bases de ese concurso que ya se halla en plena vigencia en las repúblicas de México y Centro América y que pronto se afianzarán en el resto de nuestras naciones.

A título de adelanto al concurso podemos decir que en cada país se escogerá la mejor novela y que esta se editará en París en Francés, en Madrid en castellano y en Londres en inglés, que los autores vencedores en el certamen percibirán el 1 por ciento sobre el precio de venta de cada edición, que los triunfadores recibirán una cantidad apreciable de sus novelas impresas y que, entre éstas, se elegirán para llevarlas al cine aquellas que por su género y argumento pueden ser susceptibles de filmación. Para estos autores se ha fijado un precio especial de 10,000 dólares y se impresionarán las películas en uno de los grandes estudios de Los Angeles.

Junto con un retrato del meritisimo autor de "El asesino sentimental"—la última gran novela de Sux—publicamos otro de su gentil esposa y delicada escritora y unos versos inéditos especialmente enviados a MUNDIAL por el querido literato y muy efusivo maestro de la juventud americana.

## EL CAZADOR DE LAGRIMAS

(Especial para MUNDIAL por Alejandro SUX).

Las gotas de la lluvia tienen alas,  
asegura mi amada  
deshaciendo en la yema de los dedos  
un diamante posado en su pestaña.

¿Las gotas de la lluvia tienen alas!...  
...¿Y si yo fuera cazador de lágrimas?

Alejandro SUX.

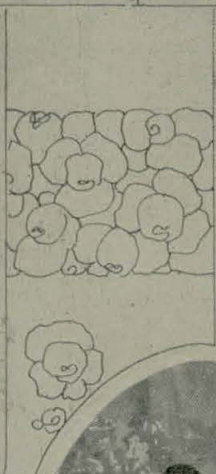


Alejandro Sux, el prestigioso escritor argentino, que recorre las tierras americanas en una loable y provechosa gira cultural y política. El batallador literato y novelista vendrá pronto a nuestro país portador de una misión política para nuestro gobierno. Lo acompañará su joven esposa que es también una escritora de íuste y que ha verbiendo recientemente al francés la gran novela de Sux "El asesino sentimental".



La señora doña Adrienne André Sux, esposa del elegiado escritor argentino Alejandro Sux, que desde México ha emprendido un viaje con su esposo por estas tierras de América tan familiarizadas con su nombre y con su fama.

# FIESTA PATRIOTICA



"MUNDIAL" ofrece esta copiosa e interesante información gráfica de la hermosa fiesta realizada el miércoles en el Forero, con el objeto de coleccionar fondos pro-plebiscitarios. Rogando se nos perdonen las naturales omisiones y errores, damos enseguida los nombres de algunos de los chiquillos que tomaron parte en esta fiesta: 1) Los pájaros: Rosa Aramburú de Menchaca, Olga

Naranjo, Matilde Sosa Pardo de Zela, Josefina Alegria, María Borda Ferreyros, Viruca Moravsky, Julia Cáceres, Clemencia Gastañeta, Luzmila Valdettaro Gladys Freundt; 2) Viruca Acuña, Reina de las Mariposas; 3) Maruja Villarán, Reina de las Hadas; 4) Hadas: Arriba: Anita Schaw, Carmencita Sosa Grellaud, el Sol y Con-suelo Tizón Ferreyros. Sentadas Teresa Helguero, Maruja Villarán, Rosita Bustamante, Emilia

Aramburú de Menchaca. Al centro: Niñita Lucía Izcue Garland; 5) Alicia Eguera Fernández y Rosita Serdio Velarde; 6) Viruca Acuña y Graciela Basurco; 7) Luzmila Freundt y Carmencita D'Abreu; 8) Rosa Graña, la Noche; 9) Francisco Bolognesi; Enrique Besada; 10) Carmencita Sosa Grellaud, el Sol; 11) el admirable cuadro: "La respuesta de Bolognesi".

Contribuya usted con su óbolo a la redención de sus hermanos de Tacna y Arica.

# PLEBISCITO



1) Las Hadas: Rosita Bustamante, Gabrielita Rey y Rey, Felia Cornejo, Maruja Gastañeta, Lucha Villarán Duany, María Luisa Longaray, Maruja Villarán Duany, Teresa Helguero, Emilia Aramburú Menchaca, Maruja Freire, Graciela Basurco; 2) Pepe Rey y Lama, Carlos Basurco y Ernesto Ortiz de Zevallos; 3) Eloydita Carlótitia y Gladys Garland Mellian; 4) Lucy Rey

Rey, Gladys Garland y Rosita Serdio Velarde; 5) Carlos Aramburú de Menchaca (Chaplin), Octavio Tudela (Negrito); 6) En la caja, Margarita Coli Ibáñez; primera fila: Rosa Graña y Julia Cáceres; segunda fila: María Moraes Barros, Alicia y Lucila Rey y Rey, Elena Dagnino. Sentada: Maruja Helguero Aramburú (Pañaso); 7) Margat Aramburú de Menchaca (Torerito); 8) Marisa Pinilla Sánchez Concha (Conejito) y

Carlos Aramburú de Menchaca (Mono); 9) Rosa Graña, Reina de las Flores y Viruca Acuña Reina de las Mariposas; 10) Jazz-Band infantil del Colegio Americano; 11) Conejitos; Raymundo Morales Urresti, Marisa Pinilla S. C., Raúl Bueno, Rosita Olaechea, Arturo Alvarez Calderón Wells; 12) Soldaditos: Alfredo, Arturo y Alberio Alvarez Calderón Wells.

Pregúntele a su vecino con cuánto ha contribuido a los gastos plebiscitarios.

# Gran Sorteo de "Mundial" para las Fiestas Patrias

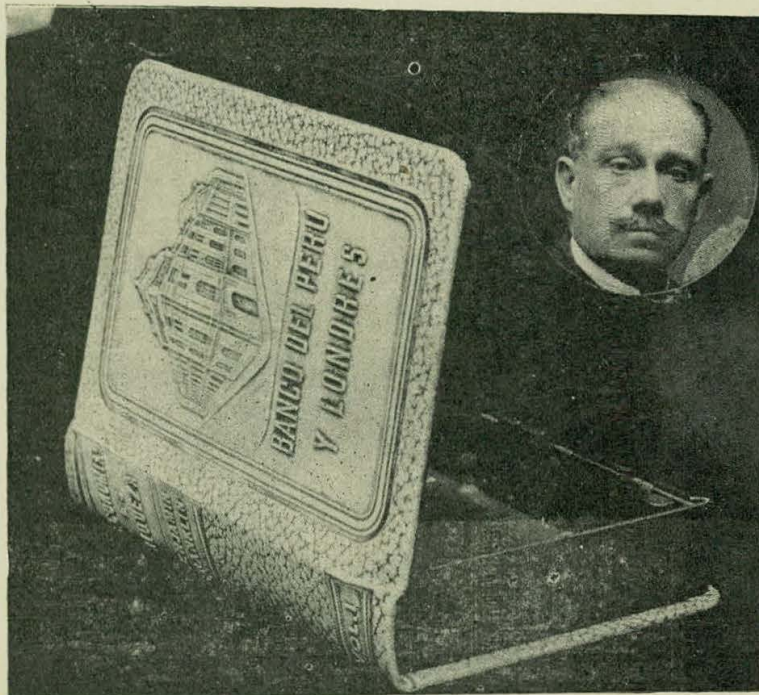
Aunque nuestro propósito era rifar en el próximo sorteo de Carnavales los premios que han salido sorteados de nuestro Gran Sorteo de Navidad último, es tal la importancia de los premios que hemos obtenido y la cantidad de éstos que hemos resuelto hacer un nuevo Sorteo monstruo para las próximas Fiestas Patrias; y también, en combinación con el de la Beneficencia Pública de Lima. Ofrecemos en seguida la relación de las personas que han resultado premiadas en nuestro último sorteo, así como el retrato de las que ya han recogido sus premios. En nuestro próximo número daremos las Bases de nuestro Sorteo de Fiestas Patrias, para el que comenzamos a insertar cupones desde hoy.



Srta. Consuelo Castellanos, agraciada con el 1er. premio de nuestro sorteo de Navidad: la valiosa ponchera de plaqué obsequiada por el señor Presidente de la República.

## RELACION DE LAS PERSONAS QUE HAN RESULTADO AGRACIADAS EN EL GRAN SORTEO DE NAVIDAD.

- 1er. premio No. 10.436—Obsequio del Sr. Presidente de la República. (Una artística Ponchera de plaqué)  
Consuelo Castellanos.—Esperanza 36 (Miraflores).
100. " " 21.998—Ministro de Marina. (Un reloj pulsera).  
Rita Vernal.
160. " " 13.212—Beatriz Muller.—Gallinazos, 370.  
Banco Italiano. (Un talón de cheques viajeros por 25 dólares).
1200. " " 16.343—Daniel Gray.—Padre Gerónimo, 412.  
Banco Perú y Londres. (Una libreta de ahorros por S. 100).
210. " " 16.994—Miguelito Coloma.—Av. Grau (Barranco).  
Banco Perú y Londres. (Una libreta de ahorros por S. 100).
270. " " 23.841—Josefina Salazar.—Rastro Huaquilla, 125.  
Jockey Club. (Una entrada a las Tribunas de la, para el final de la temporada y para la próxima.
340. " " 11.639—Alejandro Bisseti.—Casa W. R. Grace.  
Sortija de brillantes de la Joyería Salinas.
370. " " 16.619—Mercedes Menéndez.—Cañete.  
Una Victrola de la Exposición Musical.
410. " " 10.677—Rosa Frías.—Maravillas. (Pasaje Elías).  
Casa Ideal. (Una muñeca).
420. " " 23.133—Miguel Meza.—Huánuco.  
Una cartera y porta-monedas de cuero fino de la Sombrería Borghesi.
440. " " 22.061—H. Márquez.—Avenida Francia 260.  
Una caja de 10 docenas de agua Mineral Chuquitanta.
450. " " 10.647—Luis de Romero Lozada.—Chota izquierda 178 a.  
Una caja de agua Mineral Chuquitanta 10 docenas.
470. " " 21.958—R. Raiter.—Avenida Pardo 235 Miraflores.  
Una galería por toda la temporada de Toros.
480. " " 18.695—Elías Mujica.—Belén 1047.  
Un tintero grande de la National Paper & Type Co.
510. " " 23.121—G. Ruiz del Valle.—Cañete.  
4 abonos de platea a la Sala San Martín por 6 meses.
520. " " 18.520—Jacinto Barreto.—Cruces 342.  
Un ejemplar de la obra "La Ciudad de los Virreyes" de la Editorial Perú.



Sr. Daniel Gray, agraciado con una de las libretas de la Sección Ahorros del Banco del Perú y Londres y abierta con la suma de Cien Soles.



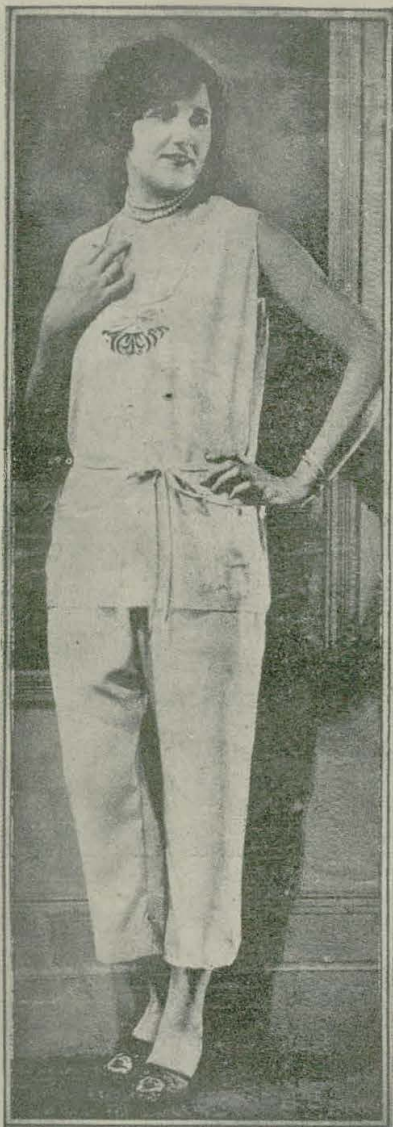
Srta. Rita Vernal, agraciada con el precioso reloj pulsera de oro "Vulcan" ofrecido generosamente por el Sr. Ministro de Marina, Dr. don Celestino Manchego Muñoz

"MUNDIAL"  
Cupon para el gran sorteo de  
Fiestas Patrias



**¿COMO SE VISTE U DENTRO DE CASA?**

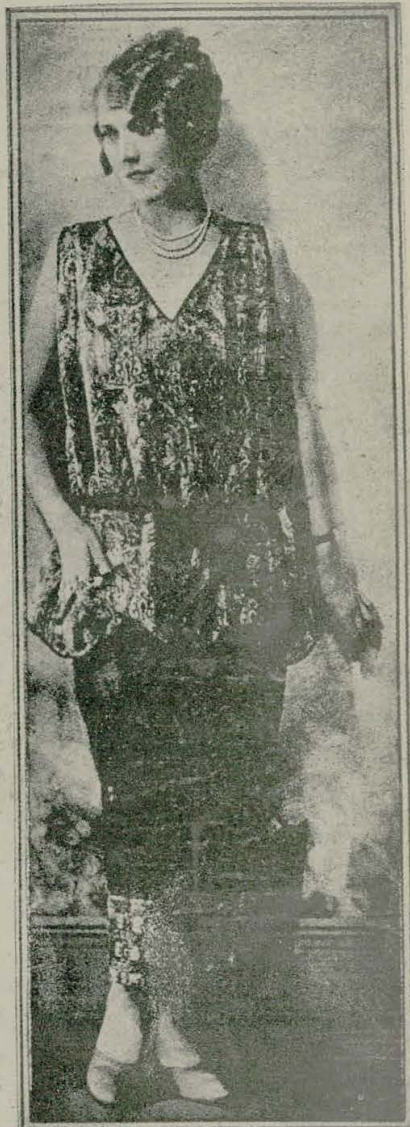
A todas las encuestas en boga sobre las diversas costumbres que la civilización modernísima hace adquirir a la mujer, como la de fumar, u otras, sería curioso iniciar una sobre la elegancia en la ropa de mujer que podríamos llamar de confianza. Y es seguro que graves espíritus trascendentales opinarian porque la mujer debería llevar en su alcoba o budoir algo así como un bordón de peregrino. Contrarios a este respetabilísimo, creemos que todas las mujeres que pueden hacerlo, económicamente, deben vestirse en su vida íntima como las modelos que ofrecemos aquí.



Pyjama sencilla de seda.



Bata budoir con brocados en azul y adornos de piel en los contornos. Puede llevar flores bordadas a mano.



Pyjama de seda pintada, con pantalón de satín negro.



Kimona de seda suelta bordada a mano; lleva largas bandas caladas.



Kimona de seda pintada. Es una brillante negligé para viaje, cabe en un reducido espacio, sea de una maleta de mano o de un mueble de budoir.



Traje de satín color the o verde mar, con largos recamados a máquina en seda georgette.



Entre panes de nieve, del tamaño de buyes.

Qué es un nevado.—La excursión al San Carlos, en Pomasi.—El poder de los copos.—El Pucú.—Las crestas.—Queréis subir a veinte mil pies de altura?

Vamos a intentar describir la nieve y los nevados, aunque para dar mejor idea de ellos sería conveniente no escribir nada, dejando la página en blanco. Casi todos no tienen otra impresión de un nevado que la que les produce la punta de un pañuelo blanco saliendo del bolsillo del saco.

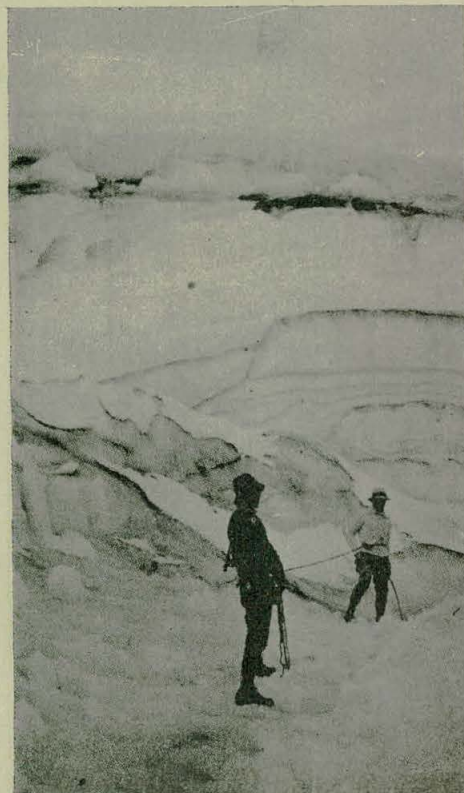
Como pañuelo  
que dedos invisibles  
levantasen al cielo.

Según dijo ya el poeta. No sé si pueda convencerlos de que aquello es algo muy diferente. Hay nevados de nevados, para todos los gustos. Los hay extensos, planos, como sábanas extendidas en millas de millas. Este es el caso del Chimboyo, por Marcapata, en el Cuzco, en la Cordillera Real de la montaña. Hay otros iguales a terrones de azúcar... para el que los ve desde diez leguas de distancia; mirad, sino el pico del Amancaesca, en Potosí, en la frontera con Bolivia. Tenemos al Allin Ccapac, semejante en todo a un gran barco mercante sin mástiles. Cuando pasan encima de él, a todo viento, las grandes nieblas de la montaña parece que navegara veloz como los paquebotes blancos de la United Fruit, en el Atlántico. Sin embargo, no se ha movido un milímetro. Hay unos que no son otra cosa que veleros, como el imponente Huascarán, en Yungay; y por último, existen algunos combados, en nada diferentes al cono de las grandes catedrales. A esta descripción corresponde exactamente el Coropuna, en Arequipa.

El cinco de Noviembre subimos a uno que no tenía ninguna de estas formas, aunque yo se la buscara por todos lados. Sentí el mismo disgusto que se experimenta cuando no se encuentra en el diccionario la palabra que se anhela. Me encontré, pues, con una mala edición. Para subir a un nevado, que, según Kipling, parece que se le pudiera alcanzar con una pedrada, tenía que echar a mula siquiera unas ocho horas y habréis llegado a un lugar desde donde las crestas de nieve de quince y veinte metros de espesor, os parecerán delgadas como cartones. No os desaniméis, aunque muchos de vuestros compañeros ya estén con el soroche. Este mal de la altura puede ser de muerte en algunos casos; pero generalmente no sirve sino para indicar que no debe subirse más arriba. Así,

## Desde las Cumbres

pues, allí es difícil morir repentinamente. Llegamos nosotros a los minerales de Pomasi el cuatro de Noviembre a las cinco de la tarde. Dormimos esa noche a cerca de diecisiete mil pies de altura, en el mismo cuarto de piedra en que cuantos españoles y también peruanos libres forjaron sus ensueños de riqueza. En esa rusticidad miserable, encontramos una estufa de fierro y unos amplios sillones de cuero, con pinturas borrosas, y remachados con clavos de plata. Por doquier se veían grandes trozos de minerales. La pólvorilla, el rosicler, el buche de paloma, la cobelita azul... La puerta y la ventana las trancábamos con bloques de plata. Los minerales que salían de aquellas bocaminas, en



Bajando a un dedal de nieve.

los buenos tiempos de explotación, ocupaban cientos de flamas y de indios, daban vida a toda esa quebrada de quince leguas, que desemboca en Lampa, y hacían mover constantemente las pesadas muelas de cuatro ingenios: el de Pomasi, el de Palca, el de Unpuco y el de Lamparaquén.

Al día siguiente, muy temprano, emprendimos el ascenso a las cumbres, mi hermano Carlos y yo, acompañados del fiel Santos. Para llegar hasta arriba sin cansarse, lo mejor es subir despacio, casi de mala gana, detenerse cada cierto trecho a contemplar el panorama creciente, cambiar ideas, y seguir la ruta. Cuando uno se siente fatigado debe sentarse en una roca o en el musgo, si lo hay, y empezar a buscar cóndores en el vasto firmamento. Puede descansar así el tiempo que quiera. También es excelente conversar sobre mineralogía y analizar, alzándolas, algunas piedrecillas brillantes. De esta suerte llega uno a engañar no solo al compañero sino también a sí mismo, haciéndoles creer que esas paradas obedecen no al cansancio, más bien a un afán científico o artístico. Avanzamos con este método un gran trecho en roca dura, dejando muy abajo el nivel de las bocaminas, semejante a tumbas. Pronto entramos en el terreno que frecuentan las nieves. La roca empieza a disgregarse en infinidad de pedazos planos, llamados fonolitas, provistos de una sonoridad metálica. Creímos que la Peña se rajaba, partía y pulverizaba a consecuencia de los fuertes rayos en las frecuentes tempestades de la puna. Después supimos que la nieve, la nevada, símbolo de suavidad y dulzura para los poetas, los dulces copos de nieve deshacían la roca en millones de trozos, como si sobre ella descargaran martillos gigantes. Aquellos hermosos copos blancos, que de muchacho recibía en una manta negra, y que caían como plumas formando estrellitas, cruces, cuadrados y rombos, esos mismos poéticos corpúsculos sabían demoler la roca, reventarla, tallarla, y triturándola, empujarla al lecho de los ríos en forma de areniscas.

La nevada en la puna flota a merced de los vientos constantes que soplan en esas alturas, y toma toda clase de direcciones: horizontales, descendentes y aún ascendentes, penetrando, así, a las rajaduras más profundas de las peñas. El agua depositada en esos lugares, con un cambio brusco de temperatura, aumenta considerablemente su volumen y revienta las rocas o las piedras con la misma fuerza que un explosivo. Esa es la terrible nevada de la puna, la que penetra por el poncho, las mangas, la bufanda; por el sombrero y los anteojos. Este es el pucu,



*Las ruinas de hielo.*

el que borra en minutos los caminos y tapa las puertas de las chozas. Si el rayo estentóreo deflagra las aristas de las rocas ennegreciéndolas o dándoles el tinte del cobre; el copo de nieve—ese que cae blandamente en Nochebuena—las mastica y anonada hasta hacerlas perder memoria de lo que fueron. Para el que ha subido a estas regiones y ha logrado ver fenómenos semejantes, los trops y figuras retóricas varían un tanto. Ya no diré, en adelante, terrible como un rayo, sino espantoso como un copo de nieve.

Subimos sobre fonolitas, en ese vasto escenario donde ocurren ignoradas tragedias geológicas. Así anduvimos hasta coronar una prominencia desde la que contemplamos, de un golpe, ya muy cerca, el inmenso muro de nieve, encima de la cresta de la montaña, extenso en varios kilómetros y de un espesor de quince o veinte metros. Era semejante a los tumbo que revientan en el mar, cerca de la costa. De un color medio azulino, medio verdoso, a trechos blanco adornado con pilares, cornizas y grutas de hielo. Nos acercamos con el mismo medroso respeto con que un devoto se acerca al altar en cuyas hornacinas reposan sus santos protectores: o el de Asís o el de Paula. Nos habían dicho que la nieve se congrega formando masas sustentadas por equilibrios inverosímiles; que a una palabra fuerte, a un grito; al golpe de una piedra podían romper su armonía, cayendo por toneladas, en avalancha incontenible. En el trópico, cerca de Colón, creí una vez, ingenuo, que la atmósfera en esos lugares se hallaba tan saturada de humedad, que la vibración de un grito podía causar la lluvia. En ese clima me olvidé de todas mis interjecciones. Al llegar, pues, al pie de aquellos barrancos de hielo, susurrábamos las palabras, mirando de reojo el filo de esa imponente muralla. Tomamos una fotografía, resueltos a perder la vida. Como el tric del obturador no hiciera caer nada, la emprendimos a pedradas, las que caían en el hielo como en una roca. Vi por segunda vez que, ya no los pescadores, sino los mineros, habían hecho en mi ipresa de su humorismo.

La nieve tiene un ruido peculiar. Se oye aquí y allá, abajo, arriba, con intermitencias, un chic chic, como si algún ratoncillo royera cáscaras muy finas. Esas mazas de hielo, de un estatismo aparente, no están quietas; ni un instante. O el lento calor del sol en las capas superiores o la presión de toda la maza en las inferiores, motivan un desplazamiento insignificante; pero que nada puede contener. A veces

## Una Página de Nieve

pienso que los terremotos quizá sean causados por fenómenos infinitesimales.

Quisiera saber qué opinión tiene la gente del color de la nieve. Estoy seguro de que la mayoría piensa que es blanca. No me dirijo, naturalmente, ni a las enfermeras que ponen compresas a los calenturientos ni a los heladeros. Ese es otro hielo, otra nieve. Goethe, observando las sombras en la nieve, descubrió que los colores no dependían sino de la mayor o menor intensidad de luz que recibe un cuerpo. La nieve es azul prusia, celeste, verde, amarilla y rosa. En las minas, a causa de los metales tiene coloraciones más intensas. Cuelgan de la bóveda del monte grandes estalactitas transparentes



*Sobre almohadones de nieve.*

semejantes a cetáceos que pendiesen de los ganchos de alguna pesquería.

Cuando uno logra subir la gran barrera de hielo, se encuentra en una región polar. Hay superficies inmensas, crestas, barrancos, muros y multitud de conos, todo de nieve. Allí hay que avanzar con cuidado, explorando con un bastón, no sea que intempestivamente caiga uno en un abismo cubierto de blanda nieve. Este peligro es muy grande sobre todo después de nevadas recientes. Un ingeniero que anduvo por esos lugares tomando visuales con su teodolito, cayó de súbito en un hueco, hundiéndose hasta la barba. Fué muy feliz de haber encontrado un desnivel tan proporcionado. Los peligros en una ascensión por una ladera de nieve son muchos. Suponed que comenzáis a trepar después de una nevada. Todo es muy blando y muy agradable; pero podéis desplazaros con una fuerte cantidad de nieve. Si llegáis hasta la cumbre con felicidad, es posible que en todo este tiempo ya se haya nublado el cielo, trayendo consigo un viento frío que endurece el piso. En este caso ya no se baja con la misma técnica que con que se subió. Si antes el suelo era como de sal menuda, ahora se ha convertido todo en un pan de sal. En la propia casa se puede hacer este experimento. Si en lugar de nublarse se despeja, y los rayos del sol calientan algunos momentos, ocurre que la nieve se ha escurrido, dejando al descubierto la superficie lisa del hielo. Los excursionistas, que ya están arriba, no tienen más remedio que esperarlo todo de Dios. Sólo el indio puede hacer milagros y dominar aquella naturaleza, con la misma seguridad del Puma.

Los americanos que subieron al Coropuna, con ináuditos esfuerzos, y provistas de un cómodo parque de alpinismo, dejaron olvidada en la cumbre una carpa. Días después, por el interés de un par de soles, un indio repitió la excursión y se trajo la carpa. No por eso los americanos perdieron en mi concepto nada de su heroísmo. Antes de que ocurran tan desagradables fenómenos, permitidme que descienda cuanto antes. Desconfiad de la nieve más que del mar. Si en este se ahoga el incauto, en la nieve puede asfixiarse y desbarrancarse. El mar tiene escualos gigantescos; pero acá hay cóndores y pumas. La temeridad debe desaparecer cuando es necesario ser prudente. Hemos llegado a veinte mil pies de altura.

Ernesto MORE.

Hda. Huaita, diciembre de 1925.



Un detalle de la inauguración de la Exposición Pictórica del artista italiano Alberto Cecconi que ha obtenido un grandioso éxito. La inauguración la presidió el Jefe del Estado y tuvo una gran concurrencia.



En la residencia de los esposos Arena-Costa se realizó recientemente una hermosa fiesta social con ocasión del bautizo de su último bebé Iris Arena Costa.

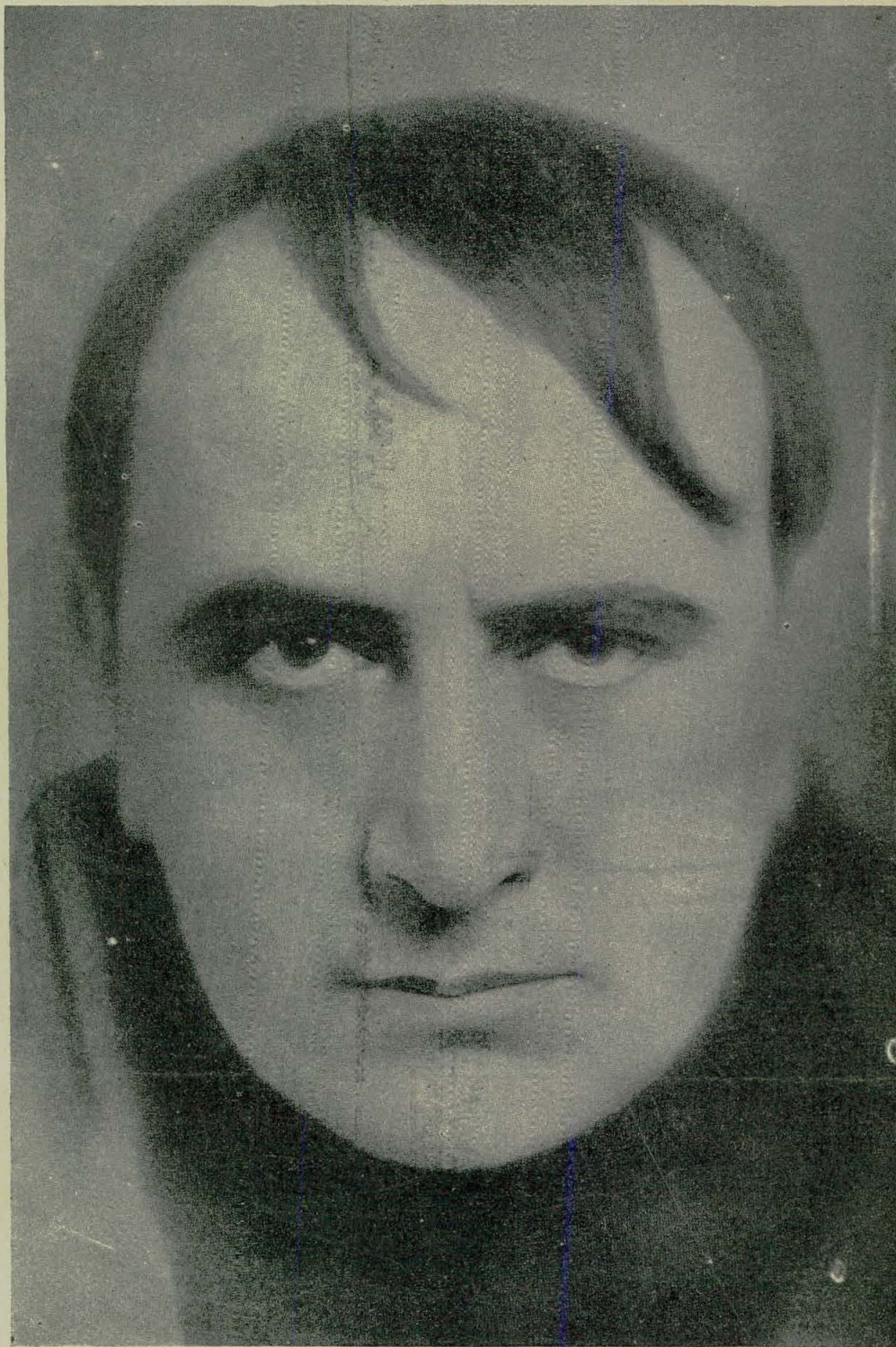
## LA UNICA MUJER QUE AMO A NAPOLEON EL "GRANDE"

Sí. La única. Porque aquel nombre que sojuzgó al mundo e impuso su voluntad en todas partes no fue afortunado en amores. Digamos, para mayor exactitud, que fue desdichadísimo. De jovenzuelo, recién salido de la Escuela Militar de Brienne, sus amigos Cecilia y Laura Permon se reían de él y le llamaban "el gato con botas", aludiendo a su desgarbado continente. Mas tarde Julia y Deséada Clary, hijas de un rico fabricante de jabón, corso, a quienes requirió de amores, diéronle sendas calabazas. Las dos eran, sin duda, ambiciosas, y le encontraban mequino para ellas. No fueron, en verdad, clarividentes. Pero su megalomanía no quedó frustrada. Ya que no llegaron a emperatrices, lograron ser reinas, que no es poco. Julia Clary, la linda jabonera de Ajaccio, se casó con José Bonaparte, reinó en España, si bien efímeramente. Su hermana Deséada se desposó con el general Bernadotte, y fué reina más estable de Suecia. Napoleón, al que ambas despreciaron en sus mocedades, correspondió a sus deseos regalando un trono a cada una.

Si es como esposo, el sino de Napoleón no pudo ser más triste. Josefina de Beauharnais, que antes de unirse a él fué una viuda bastante alegre comió no pocas liviandades cuando tuvo en el Ogro de Córcega su "editor responsable". Y María Luisa de Austria, la madre del Rey de Roma, la Emperatriz que dió al solio advenedizo de Bonaparte la prestancia de su abolengo, fué débil con el conde de Neipperg, mientras Napoleón preparaba el desquite en la isla de Elba y cuando sucumbía en Santa Elena de tedio y de dolor.

Los mil devaneos del Emperador—que los tuvo, aunque procuró cumplir el precepto del buen parecer: "Ya que no seas casto, sé cauto"—fueron de índole mercenaria, más o menos manifiesta. Tal vez no hubiese sido nunca amado noblemente si no llega a tropezar con la condesa Walewska en su camino.

Fué en 1806, o sea en pleno apogeo del Emperador. La batalla de Jena le había cubierto de gloria y preparábase a consolidar la ocupación de Polonia en Eylau. Varsovia le había abierto sus puertas como a un libertador, y todo eran fiestas y agasajos en honor suyo. En un baile que le fué ofrecido por la nobleza polaca llamó su atención una hermosa joven de aspecto melancólico. Tenía veintidos años, era rubia, de ojos cerúleos y piel nacarina. Baja de estatura, pero perfectamente modelada, tenía elegancia natural, y su rostro



Un notable actor francés, que caracteriza maravillosamente a Napoleón.

irradiaba bondad y dulzura. El Emperador sintióse atraído hacia ella, víctima del clásico flechazo. Y con su brusquedad característica de hombre de presa, acostumbrado a ser siempre obedecido, inició el *flirt*. Resistió la bella no por gatzmoñería, sino por virtud innata. Pero ante la tenaz insistencia del corso, hubo de ceder, deslumbrado por la grandeza del adorador. Fué la suya una caída disculpable. Era el árbitro de Europa, el libertador de Polonia, el que veía a sus pies.

Napoleón sintió por la linda polaca el más grande entusiasmo de su vida. La instaló junto a sí en el cuartel general de Finkenstein; y después, al trasladarse a Austria por exigencias belicósas, iba ella todas las noches a entrevistarse con su amado en el castillo de Schoenbrunn, donde a-

ños más tarde languidecía de añoranzas y de tuberculosis el Aguilucho.

La Walewska proporcionó al Emperador la dicha inmensa de la paternidad. Esto determinó el repudio de Josefina, estéril y la busca de una princesa de sangre para unirse al gran conquistador Descartada, entre otras, la Infanta española, hija de Carlos IV, cuya boda con Napoleón hubiera variado el curso de la Historia, triunfó María Luisa, hija del Emperador austriaco, que ocupó el solio francés en medio de fiestas memorables.

Modesta, humilde—enamorada—, la Walewska vió todo esto sin alegar derechos preferentes, sin que una palabra de indignación brotase de sus labios. A hurtadillas de todos, recatándose para evitar el escándalo, subía de vez en vez a las Tullerías por escaleras de servicio, a deshora, como un malhechor o un pobre vergonzante.

Nadie, fuera de Constantin, el ayuda de cámara de Napoleón, y Corvisart, su médico de cabecera, tenía noticia de la imperial aventura, mantenida en secreto a toda costa.

Y llegaron los días tristes, el ocaso de la estrella napoleónica...

Desde la isla de Elba, el coloso vencido gemía y suplicaba estérilmente, pidiendo que le acompañasen su esposa y su hijo. Sorda María Luisa a la amante demandaba y a la voz del deber, que le exigía obedecerla, negóse a ir, ya iniciado su culpable devaneo con el conde de Neipperg.

Un día la isla entera se conmovió ante un hecho inusitado. De un buque, arribado a Porto Ferrajo, descendieron una dama y un niño, con mequino acompañamiento. "¡Son la Emperatriz y el Rey de Roma!"—pensaron todos, y como todos, el Emperador. No eran ellos, sin embargo, sino la Walewska y su hijo, el Aguilucho de la mano izquierda. Napoleón, defraudado, tuvo, no obstante, una satisfacción vivísima. Pero no quiso que en idilio se prolongase más allá de los límites de una breve entrevista. Los Cien Días se aproximaban, y era preciso barrer cuantos estorbos se opusieran al vuelo del Aguila, ganosa de tender sus alas nuevamente. Y, esclavo de su Destino, al que ya quedaban escasas fulguraciones, alejó de su lado, y ya para siempre, a la única mujer que supo amarle de veras.

Augusto MARTINEZ OLMEDILLA.



# El Bautizo

Fastuoso



La fiesta a que dió lugar el suntuoso bautizo de la linda bebé Josefinita Yrigoyen Von der Heyde, perdurará en el recuerdo de cuantos asistieron a ella en forma indeleble. Cuanto pueda decir la pluma de la grandiosidad, del buen gusto y del

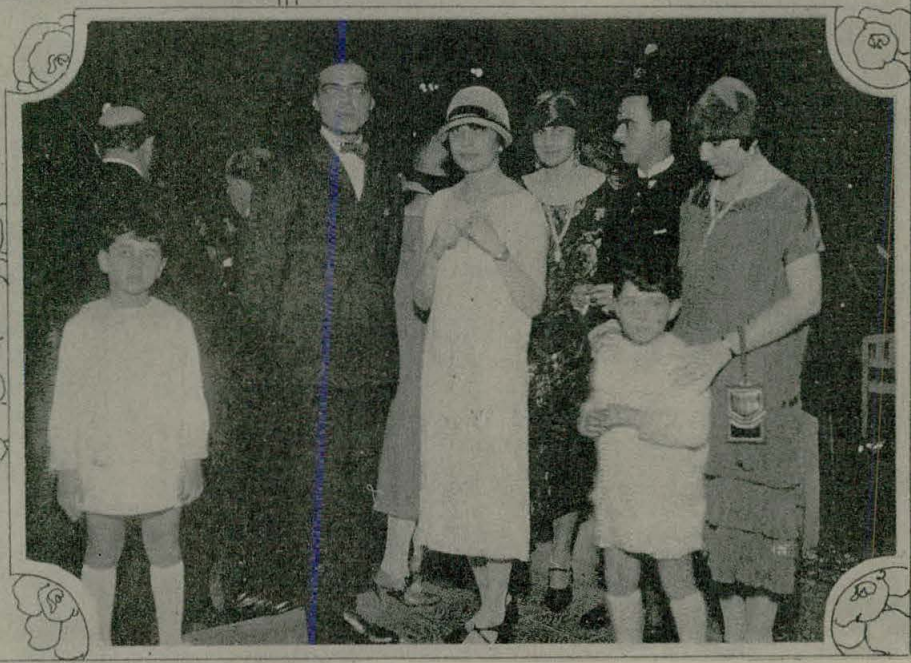
arte con que se organizó, sería pálido ante la bella realidad. Desde el arreglo de la faustuosa mansión, de sus vastos jardines, féericamente iluminados, hasta la magnificencia del bufett todo

,correspondió a la misma esfera de boato y lujo de que quiso rodearse esta fiesta inolvidable. A las seis de la tarde, el ilustre prelado Monseñor Pedro Pablo Drinot, procedió a la ceremonia religiosa del bautizo de la encantadora nena, actuan-

# Brillante Fiesta



# Social



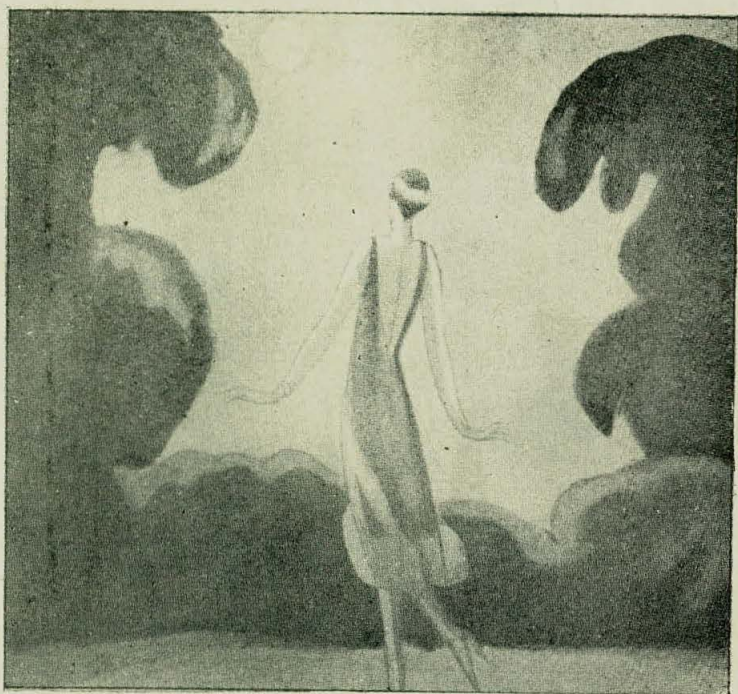
do como padrinos el señor don Manuel Yrigoyen Cansco y la distinguida dama señora Carmen Rosa Estenós de Mac Lean. Una concurrencia excepcionalmente distinguida y numerosa presenció esta amable ceremonia y luego irrumpió por to-

dos los ámbitos de la regia casa, diseminándose en los salones y jardines. Dos orquestas mantenían incesante y creciente el entusiasmo por el baile y las horas trascurrieron en un vértigo de a-

legria incomparable. A más de media noche terminó esta fiesta en la que el mayor encanto lo puso la exquisita gentileza con que los distinguidos esposos Yrigoyen-Von der Heyde trataron a sus numerosos invitados.



# DIALOGO LUNAR



ELLA.

Es por tí que yo he dejado el baile. Sus rumores atenuados llegan todavía hasta aquí, música perdida entre las mil veces bajas de esta medianoche. La luz de la fiesta, allá lejos filtrada por las grietas del castillo paternal, dejado detrás de mí, queda al final de la avenida de estío. Envuelta en mi capa perlada, mis tules vaporosos, debo parecerme a uno de tus rayos, luna, ¡oh luna fascinadora! ¡oh creadora de apariciones embrujadas!

Astro de poetas y soñadores, acógeme! No espero ser poetiza, pero sí soy soñadora.

¿Es algún sueño de amor, alguna inconfesada decepción del corazón lo que me atrae hacia tí, en la soledad encantada del parque. Busca simplemente un refugio para mi inquietud romántica de soltera, apasionada de tu silencio immaculado?

¡Luna, oh luna, yo te amo! Tu melancolía se parece a la mía. En tu húmedo reino de reflejos temblorosos y vapores flotantes, yo me siento en mi lugar. Junto mis manos hacia tí, dulce alma de la noche, tímida luna que, como yo, huyes y te ocultas, envuelta, también en tu manto perlado de nubes y tules de neblina!

LA LUNA.

Poco a poco, joven humana, poco a poco! Yo no soy el astro de los poetas y soñadores. Mi reino no es húmedo. Ningún reflejo tembloroso ni vaporoso me rodea. Ignoro completamente aquello que vosotros llamáis matices. Yo soy, el más brutal y el más seco de los mundos abandonados en el espacio. Yo soy de día un Sahara devorador y de noche un polo helado. Ya verías, si me miraras a través de tus indiscretos telescopios, la sombra que corta sobre mi suelo desecado cada uno de mis picos sin verdura.

¿Qué hablas, pues, de capas perladas y tules de neblina? Ni una parcela de aire envuelve la bola calva, el triste pedazo de tiza perdido en el espacio arremolinado. Yo soy "sin atmósfera". Comprendes? Nada respira en mis dominios . . . .

ELLA.

Luna, oh luna diamantina, no blasémes! Tú eres el baño de luz azul, el esparcimiento de manchas fantásticas en que se placen los espectros.

Tú misma formas los espectros, oh reina de todas las extrañezas! Estos árboles naturales que yo veo todos los días, tales como son a la luz prosaica del sol, tú les conviertes en esta noche en otros tantos árboles fantasmas. Todo es fantasma en tu claridad, oh transformadora! Yo misma me creo un fantasma en esta alameda centelleante y sombría en la que apenas si oso respirar.

Bah! si amamos el claro de luna, nosotras que no vivimos sino de nuestros sueños, es porque ya nos creemos transportadas, mágicamente, en un principio del más allá . . . .

LA LUNA.

Diamantina? verdaderamente! Reina de las extrañezas? Transformadora?

Inmutable e indiferente, yo no soy sino el humilde reflector de ese sol prosaico de que acabas de hablarme. Yo soy, si quieres, el mismo sol, puesto en vigilia. Es su luz y no la mía la que expande este baño azul,

estas manchas fantásticas de que se enerva tu imaginación. Yo no tengo luz. Yo soy un mundo apagado. . . .

ELLA.

Luna, oh luna! Qué daño me haces. Cómo? No eres tú la misteriosa amiga de los jóvenes enamorados, la que les dá amorosa lo que te piden de fulgor para envolver sus tímidas confesiones, sus miradas discretas, sus cuchicheos furtivos y el rubor que sube a sus mejillas adolescentes, y el suspiro ahogado de su primera pasión?

LA LUNA.

Basta. El amor es la vida. Es la semilla arrojada al azar del viento, por la cual se perpetúan las razas.

Yo soy un mundo muerto. Yo soy lo contrario del amor.

Inútil, estéril, yo continuo en mi rotación simplemente por inercia! Soy un mamamundi esquelético que persiste en su vieja manía de rodar. . . . Triste globo escapado a sus amarras, floto en el espacio inerte, absurdo, enemiga del latir del corazón, del lirismo de los sueños, del arte, de la fantasía, enemiga de todo lo que constituye la vida.

Es vuestra ridícula ilusión la que me ha disfrazado de cómplice de vuestros sueños. ¿El claro de luna? Pero si eso no es sino un reflejo de vuestros ojos, humanos falsificadores!

ELLA.

Sea! El Universo no es otra cosa para nosotros que lo que percibimos con nuestros mezquinos y prodigiosos cinco sentidos. ¿Qué importa que nos engañemos? Tú quieres persuadirme de que tu posesión no existe. Y yo no te creeré porque creyéndote lo habría perdido todo. Apesar de las bur-las horribles de tu máscara de yeso, oh luna! yo quiero continuar amándote tal como a mí me parece, vieja maravilla, tú que nos reposas y nos consuelas del cansancio del sol!

LA LUNA.

Como quieras, pobre hija de todas las imposturas! Pero basta de tantas tonterías! Te dejo a tu torrente verbal. Mira venir inmensa y negra, una de estas nubes que me ocultan, como tú dices. Porque tus ojos no me verán más, creerás que desaparezco por todo el resto de la noche. . . .

Tonta! Ya no estoy más. El viejo globo enfurruñado se oculta. El parque se torna en tinieblas. Va a llover . . . .

ELLA.

No importa.

LA LUNA.

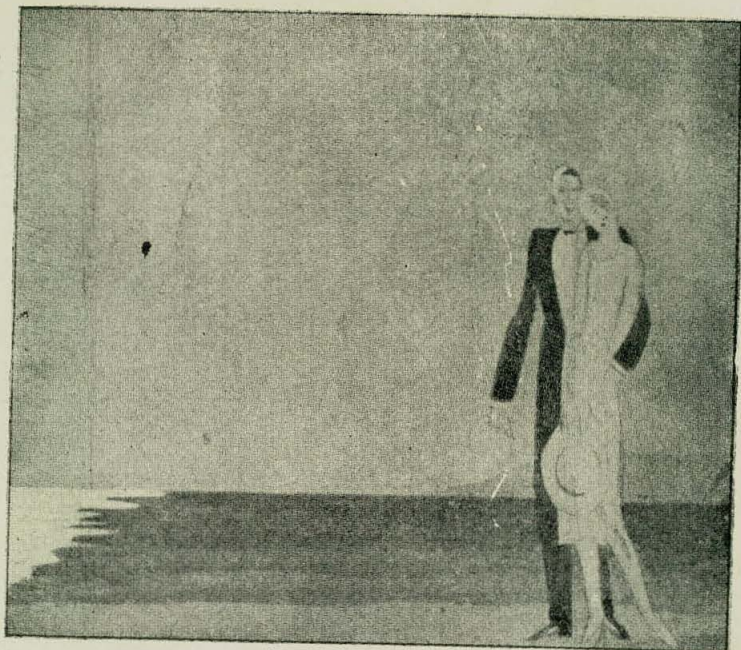
Adiós, idealista.

ELLA.

Adiós, materialista! . . . .

Lucie DELARUE-MARDRUS.

(Traducido de "Femina" para MUNDIAL).





Illustrated  
by Paris



# SANGRE Y ARENA

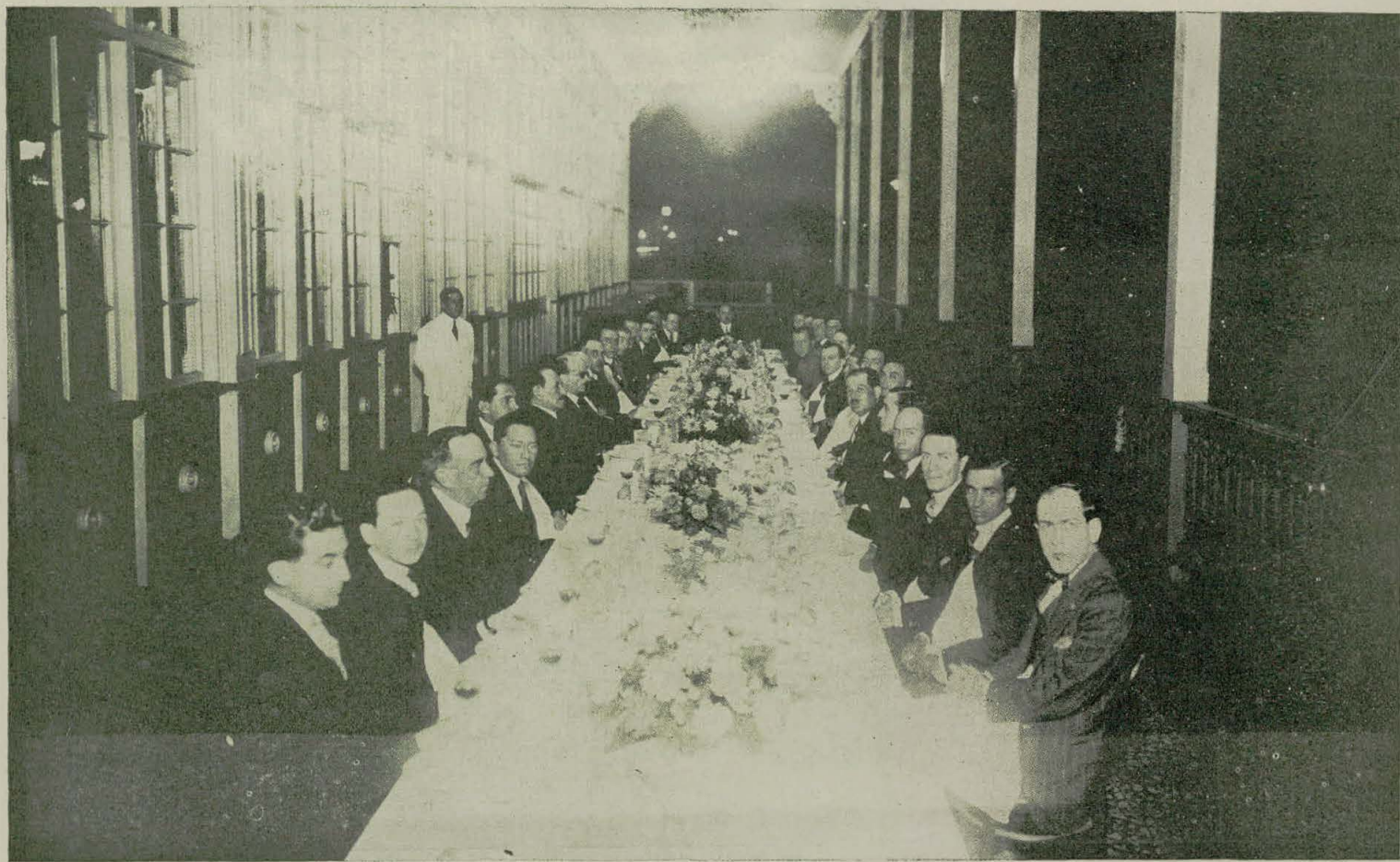


Dentro de muy pocos días estrenará la Sala San Martín la obra cumbre de la cinematografía moderna. La emocionante novela de Blasco Ibáñez "Sangre y Arena" llevada a la pantalla con la más grandiosa perfección por la Paramount, será un nuevo y estupendo triunfo para la Empresa nacional; y sus principales intérpretes Rodolfo Valentino, Nita Naldi y Lila Lee confirmarán en esta obra cumbre el prestigio artístico de que tanto gozan en nuestro público elegante.

UNMSM-CEDOC

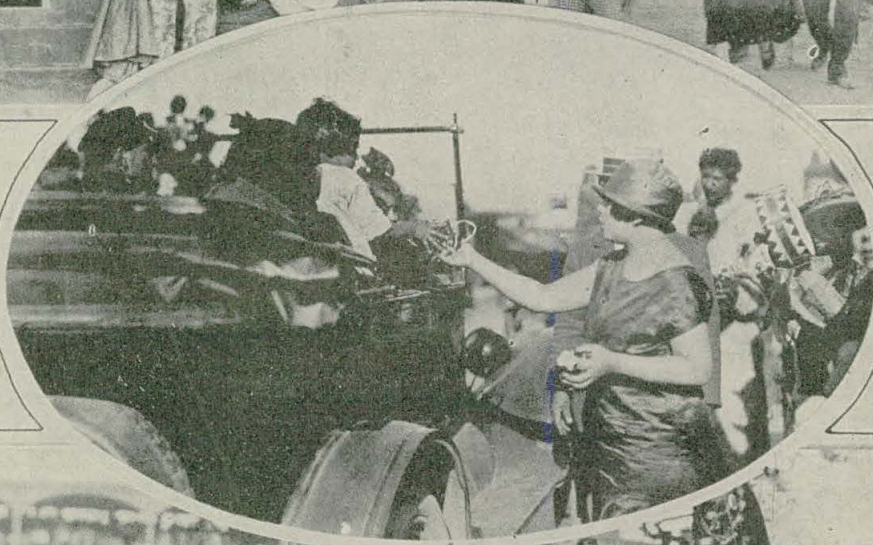
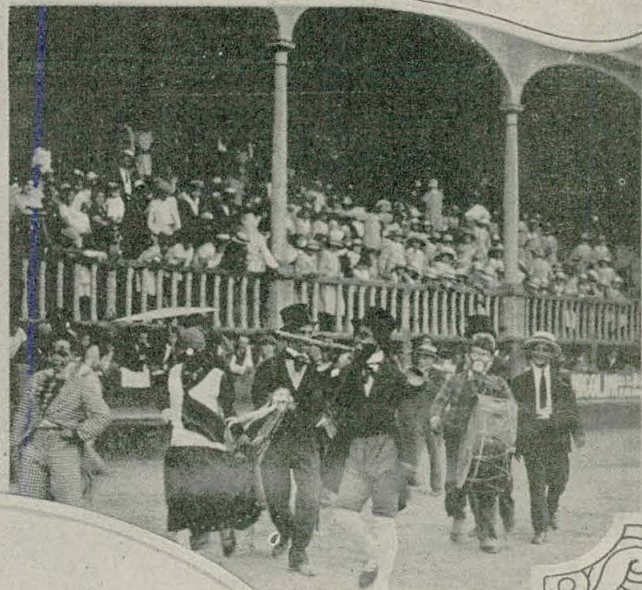
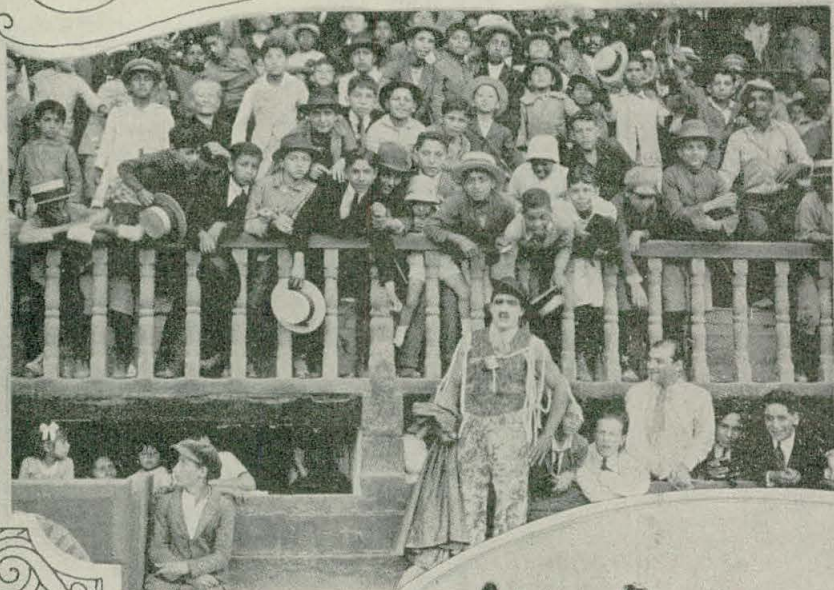


*Nos es grato publicar este grupo de los alumnos egresados este año de nuestra Escuela Nacional de Agricultura, con su título de ingenieros agrónomos. Sentados, de izquierda a derecha: señores Alcibiades Ruiz, Agustín Maúrtua, Jorge Van derghen, Director de la Escuela, Elías Fernandini Clotel y Augusto Vela Hernández. De pie: Roberto Ramírez, Rodolfo Ventura y Alejandro Montoya.*



*Ofrecemos un aspecto del banquete con que fuera agasajado el actual Diputado por Moquegua, Ingeniero Humberto Solari Hurtado por sus com-provincianos y con motivo de su incorporación a la Cámara.*

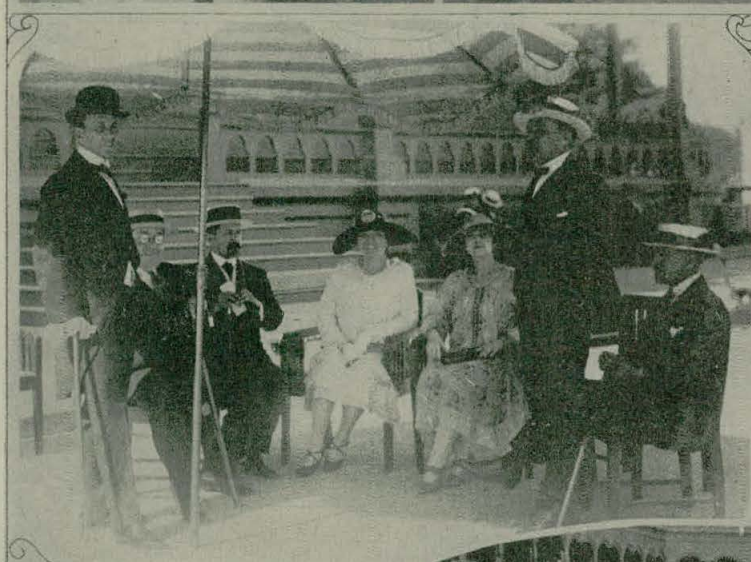
# El día del Chofer



La Federación de Chauffers celebró el día 28 su acostumbrada fiesta anual y presentó como primer capítulo de su programa social el paseo a los huerfanitos de los asilos de la beneficencia en los automóviles de sus afiliados. Novecientos autos ocupados en su totalidad por esas criaturas pusieron la tarde de ese día por las calles y avenidas de la capital la nota alegre de su paso jocundamente matizado por las risas y los balbuceos agradecidos de los niños huérfanos. Después del paseo se ofreció a los niños una entretenida charlotada en la Plaza de Acho. De aquel suceso que legítimamente debe llenar de orgullo a los miembros de la Federación de Chauffeurs es el conjunto de fotografías que en esta plana se presenta

Contribuya usted con su óbolo a la redención de sus hermanos de Tacna y Arica.

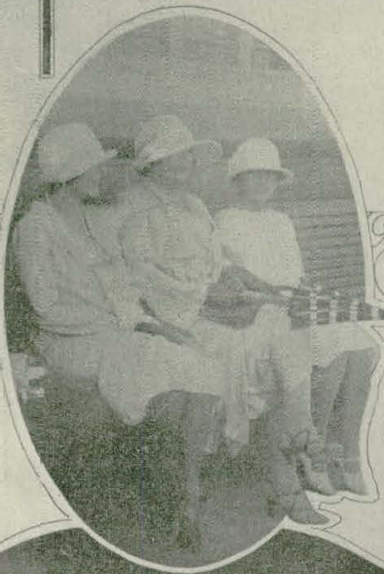
# EL CLÁSICO NAVIDAD



El suceso de la reunión hípica lo constituyó el Clásico "Navidad" en el que se impuso en forma extraordinaria "Ramsés" el formidable caballo de la ecurie del coronel don Pedro P. Martínez, gran turfista y gentilísimo caballero. Demás está decir que el afortunado propietario recibió vichementes felicitaciones por la victoria de su impetuoso producto. En primer término de ésta página aparece el Coronel Pedro P. Martínez, llevando de la brida a "Ramsés", el caballo de las grandes sorpresas.



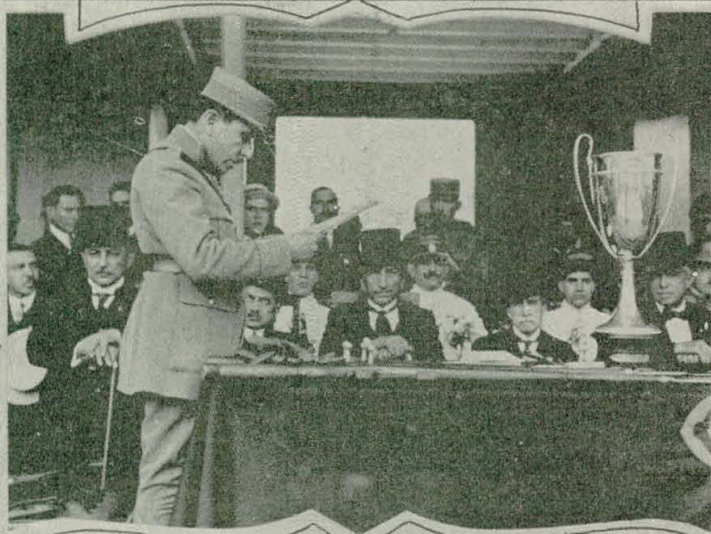
# TARDE *del* HIPÓDROMO



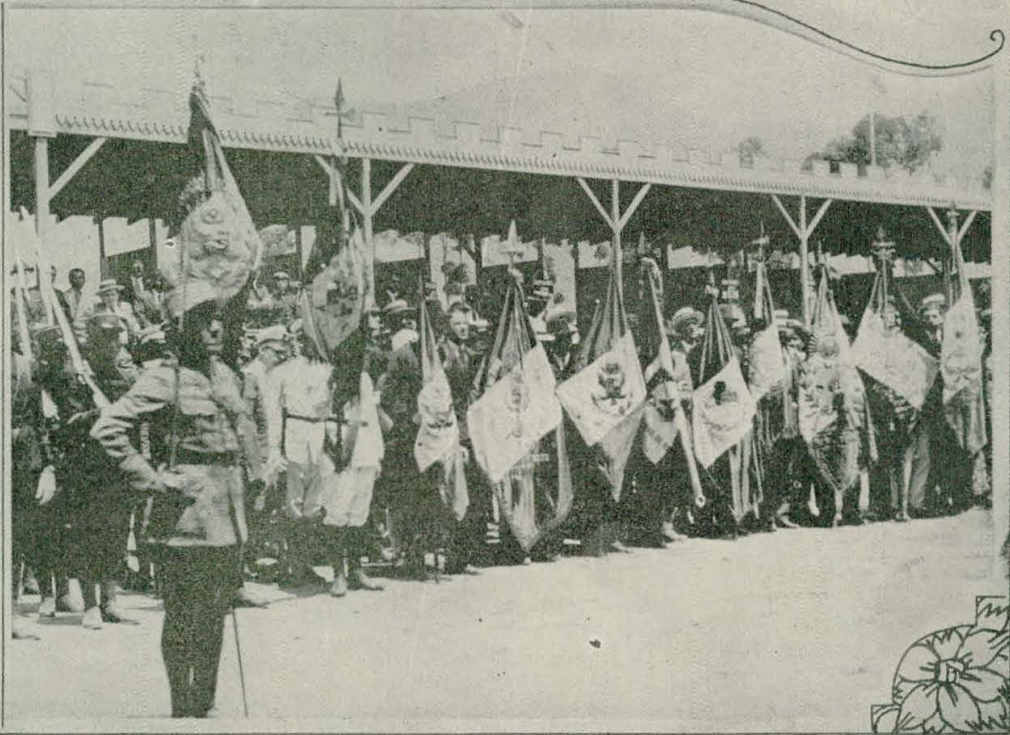
Se caracterizó la última reunión del hipódromo por la nutrida concurrencia que acudió a ver las pruebas del programa y que dió a la tarde un simpático relieve inusitado. Abundó el público femenino y con él la gracia de las finas toaletas y la armonía de los colores. En esta plana puede confirmarse la noticia desde que en ella destacan su figura elegantes y finas siluetas de mujer sin faltarles el encanto de una infantil visión con los tres lindos niños que al pie del lado izquierdo deslhan su ingénuo y encantadora sonrisa.



La  
Fiesta  
del



Tiro  
Nacional



La clausura oficial del año de tiro que reglamentariamente culmina en una gran fiesta en que se reparten los premios de los concursos de mayor significación ha tenido esta vez un hermoso realce. Esa actuación fué presidida por el Jefe del Estado y tuvo la concurrencia de los miembros del gabinete, de altos jefes de ejér-

cito y de muy numeroso público. De izquierda a derecha estas fotografías ofrecen los siguientes detalles de la fiesta: El Presidente de la República pronuncia su discurso; el Jefe del Estado entrega al abanderado de la Escuela de Artes y Oficios la cruz de malta de oro y

el diploma obtenidos en el concurso anual; el coronel Manuel M. Ponce, director del tiro nacional, dá lectura a su interesante memoria; el Sr. Leguía entrega a un alumno del Colegio de La Inmaculada la "Copa Welsch"; y, un grupo de las instituciones y planteles de enseñanza que recibieron premios.

Freyre ha cumplido con su deber. ¿Ha cumplido usted con el suyo contribuyendo a los gastos plebiscitarios?

14 GRANDES PREMIOS

# THIMOLINA LEONARD

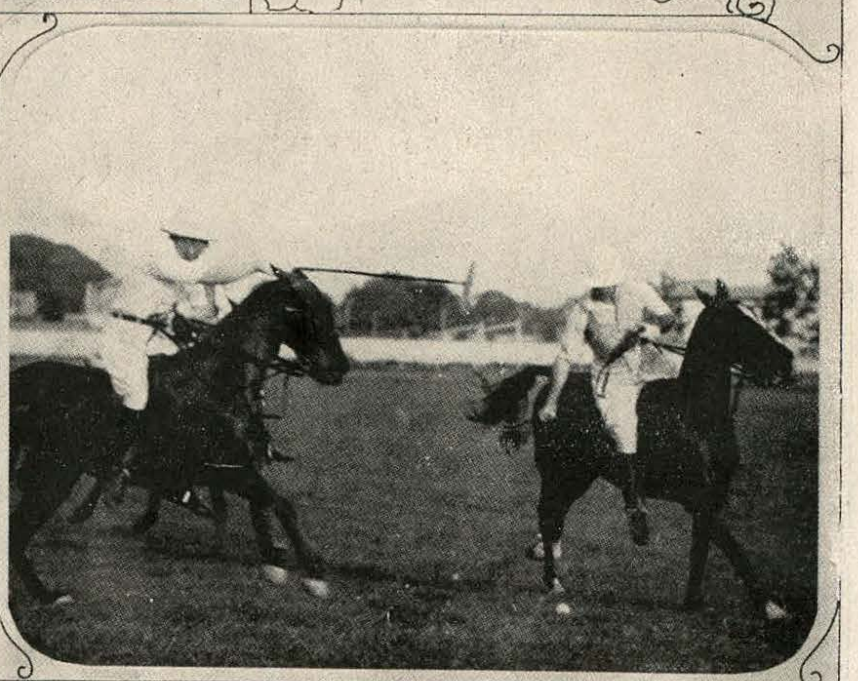
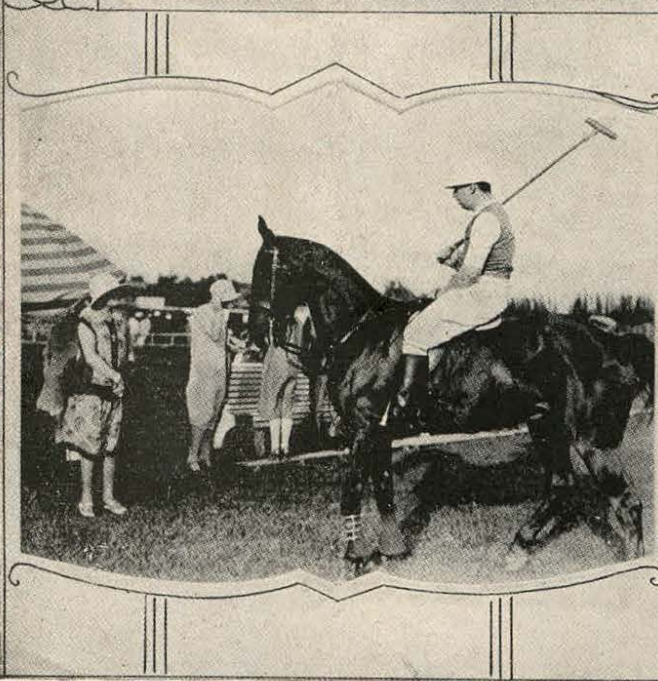


**NECESITABA UNA BUENA FRICCIÓN!**

Exposición Municipal de Lima de 1877 (Medalla de Oro).—Exposición Universal de París de 1900 (3 premios).—Exposición Nacional de Quito de 1909 (Medalla de Oro).—Exposición Internacional de Higiene, anexa al 5o. Congreso Médico Latino-Americano de Lima de 1913 (Medalla de Oro).—Exposición del Centenario de Ayacucho en Lima de 1924 (Medalla de Oro).—Exposición Internacional de La Paz de 1925 (Medalla de Oro).—Concejos Provinciales de Lima, de 1876, 1877, 1890, 1891, 1893 y 1901.

DECLARADO MIEMBRO PROTECTOR POR LA ACADEMIA NACIONAL DE MEDICINA, EN 1897.

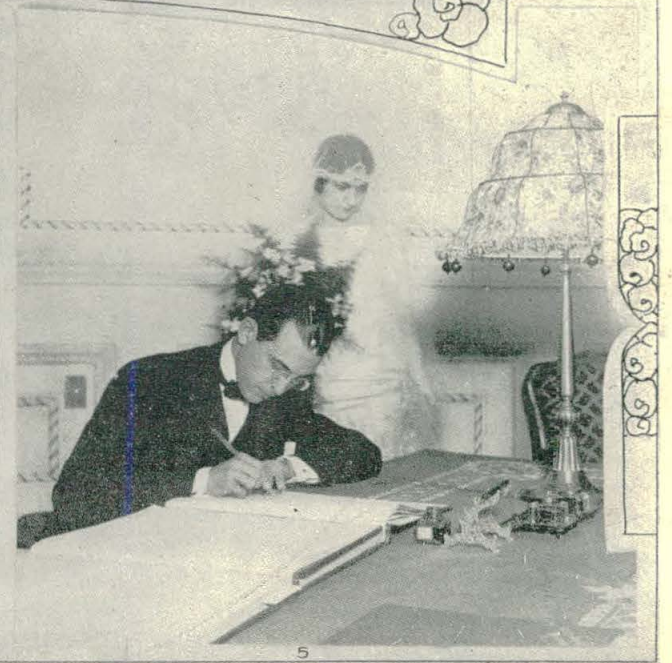
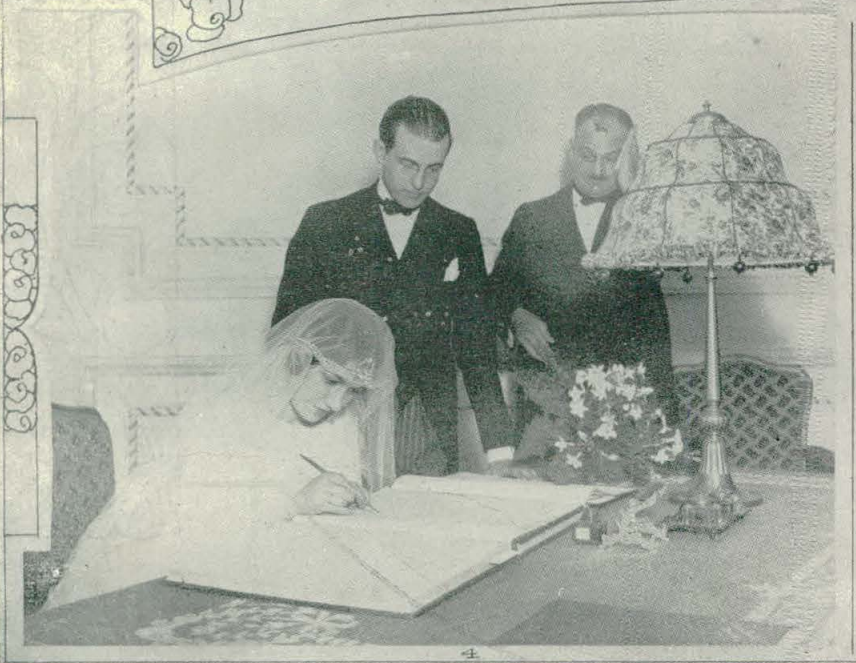
# El campo de Polo.



Entre los socios del Lima Polo Hunt Club se verifica en la actualidad un singular torneo que dá ocasión para que el campo de ese centro deportivo sea escenario de bellas tardes sociales. Asiste a presenciar el curso del torneo una selecta concurrencia y se desenvuelven las pruebas en animada forma. Del juego de la última tarde son las fotografías que aquí figuran y que hablan mejor que toda referencia del éxito de aquel torneo.



# Suntuosa boda ♡



La boda de la gentil y distinguida señorita Luzmila Elías Falconí con el señor Carlos José Salas y Perales, ha constituido el acontecimiento social de la semana, que MUNDIAL pretende haber recogido en estas hermosas páginas de información del simpático suceso. Con gran pompa y solemnidad, la ceremonia nupcial se realizó en la capilla del Palacio Arzobispal, bendiciendo la boda el R. P. Morrison C. F. y apadrinándola la señora Rosa Falconí de Elías y el señor Carlos G. Salas y Salinas. Nuestra página presenta diversos aspectos del acto religioso, a los jóvenes desposados descendiendo la escalera del Palacio y firmando el pliego matrimonial.

Sala, Perales  
Calle



Sr. CARLOS J. SALA PERALES

Elia Falconi



SRTA. LVZMILA ELIA FALCONI  
UNMSM-CEDOC

# En el Bolívar



Después de la suntuosa ceremonia religiosa, los novios se trasladaron al Gran Hotel Bolívar, acompañados por los numerosos invitados. Los grandes salones y comedores, así como el hermoso hall del Bolívar estaban artísticamente engalanados. La selecta y enorme concurrencia fué magníficamente atendida en un espléndido bar y la famosa orquesta "Pyramo's", ejecutó los más modernos y alegres bailables, manteniendo la alegría y el entusiasmo de la fiesta hasta avanzadas horas de la noche. Por la esplendor, la distinción y la elegancia que han caracterizado esta suntuosa boda, su recuerdo será siempre grato e imborrable.

# La última fiesta de L. Tennis



Con la muy grata oportunidad de la entrega de los premios de los últimos concursos jugados en el Club Lawn Tennis de la Exposición, se verificó la tarde del pasado domingo en este aristocrático centro social una animada y muy suntuosa matiné. Nuestras fotografías presentan algunos hermosos detalles de la fiesta entre los que figura, en cuarto término, el momento en que se realizó el reparto de los premios. De principio a fin fue la matiné un rico género de alegría y de cautivante entretenimiento.

# Comida y Danzantes

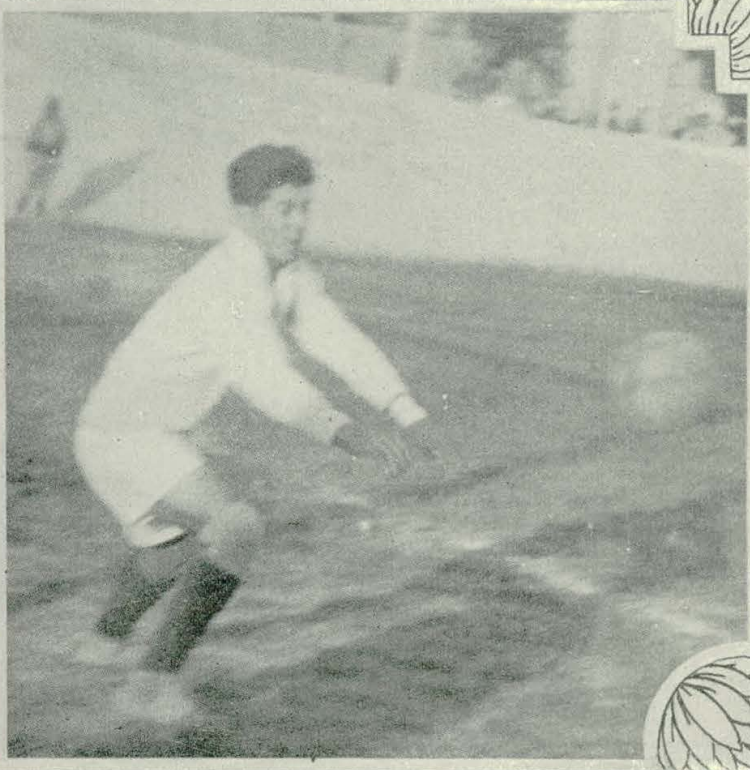


El Hotel "Bolivar" centro obligado de nuestra sociedad elegante y distinguida ofreció en la noche de víspera de Pascua una comida y cena danzante, que estuvo excepcionalmente concurrida y animada. Nuestras más distinguidas familias se dispusieron a recibir la Navidad en el suntuoso hotel, cuyo amplio y lujoso comedor presentaba el aspecto de los días de gran gala. El entusiasmo por el baile no cesó un minuto y fué este "reveillon" una de las más amables y gratas fiestas realizadas en el Palacio de la Plaza San Martín.

Los acontecimientos se precipitan. No demore usted en contribuir al Plebiscito.

UNMSM CEDOC

# Football



Los equipos combinados del Atlético Chalaco-Buenos Aires y del Avanza Progreso, ofrecieron el pasado domingo una interesante tarde de balompié en el field del Stadium del Círculo Sportivo Italiano. Durante el curso del encuentro se impusieron los jugadores chalacos que cerraron el score con dos goals a su favor por uno en contra. Algunas incidencias del juego y dos fotografías de los equipos participantes figuran en ésta página

Todos los Bancos reciben el óbolo pró plebiscito.

UNMSM CEDOC

# Obra pública importante.



Esta vista panorámica del puerto de Cerro Azul, permite admirar, no solo su belleza y amplitud, sino comparar el primitivo ruinoso embarcadero antiguo con el espléndido muelle recientemente inaugurado. Tiene 400 metros de largo, 8 metros en su mayor extensión y 12 en el cabezo. Cuenta con tres grúas de 3 y 4 toneladas. La línea del ferrocarril del valle se extiende hasta el cabezo del muelle, lo que permite facilitar las operaciones de embarque y desembarque.

Los diarios se han ocupado ya en la forma amplia que era natural de los pormenores de la inauguración del nuevo y magnífico Muelle que acaba de ponerse, como queda dicho, al servicio del comercio e industrias de la progresista provincia de Cañete.

Harto sabido es que el Puerto de Cerro Azul fué siempre el peor de cuantos tenemos en nuestro amplio litoral, no solo por las deficiencias de su bahía y la braveza constante de su mar, también, hasta hace bien poco, faltábale un muelle que constituyendo garantía lograrse servir para las operaciones de embarque y desembarque. Tales operaciones en circunstancias tales, resultaban poco menos que imposibles. Así es que recordamos haber visto muchas fotografías, relativamente recientes, en que figuraban los pasajeros haciéndose conducir a la playa en hombros de los matriculados de ese puerto.

Embarcarse o desembarcar en Cerro Azul resultaba cosa de diversión para algunos y de justificado temor para otros. Espectáculo triste era ese para el patriotismo. Resentía pensar que los muchos hombres pudientes de esa rica zona agrícola, no hubiesen abordado obra tan primordial y plena de probabilidades de éxito económico. Un poco de temor y mucho de decidida demoró la obra haciéndola aparecer como problema inabordable. La cosa sabemos que tué muchas veces consultada, nosotros quisieramos decir que por los más atrevidos, aquellos, quizá, que acababan de culminar obra tan esperada rodeando con fé al Hombre que pese a todos los pesimismos se resolvió un día a hacer el Muelle de Cerro Azul, contra viento y marea.

Es el señor Luis Alvizuri, el hombre que pusiera todo el clásico empuje de su raza al servicio de tan elevado empeño.

Y el Muelle acaba de ser inaugurado con la concurrencia del Ministro de Fomento, Dr. Pedro J.

## EL NUEVO MUELLE DE CERRO AZUL

Rada y Gamio, en representación del señor Presidente de la República a quien se debe en muy buena parte que la obra se haya convertido en halagadora realidad.

Concedor el señor Leguía de las al-

tas cualidades que dan carácter especial al señor Alvizuri, confió a él la obra con absoluta fé y ofrecióle toda la cooperación que fuera precisa de parte del Gobierno.

Antes de ofrecer al pié de éstos breves párrafos en que pretendemos hacer un poco de justicia al señor Luis Alvizuri, digno representante de nuestra patria común, queremos anotar que los trabajos en fierro correspondientes al muelle han sido hechos en la Factoría de la Hacienda Santa Bárbara y que la fiscalización de los trabajos han estado a cargo del propio señor Alvizuri y del inteligente e irremplazable Administrador de esa importante Negociación Agrícola, señor Oscar Chocano.

Gustosos publicamos al pié el breve y enjundioso discurso pronunciado por el señor Alvizuri en el acto de la inauguración de esa obra de indudable carácter nacional.

Dice así:

Señor Ministro:  
Señor Diputado Nacional:  
Señores:

La Empresa del Muelle de Cerro Azul, cuya representación tengo, se complace en esta obra de bien nacional y de gran necesidad para la provincia de Cañete, a la que para su progreso rápido le faltaba facilidad para la salida de sus productos de exportación, que representa hoy su mayor riqueza y su mejor porvenir. Por eso ha sido necesario un gran esfuerzo de capital y de lucha para vencer los prejuicios que había alrededor de este problema tantas veces estudiado, proyectado y planeado y tantas veces abandonado, por suponerse imposible su realización, cuando sólo era difícil. A las malas condiciones del puerto tenía que agregarse, que él había sido teatro de muy tristes y recordadas desgracias.

Formada por la mayor parte de los hacendados del valle, la

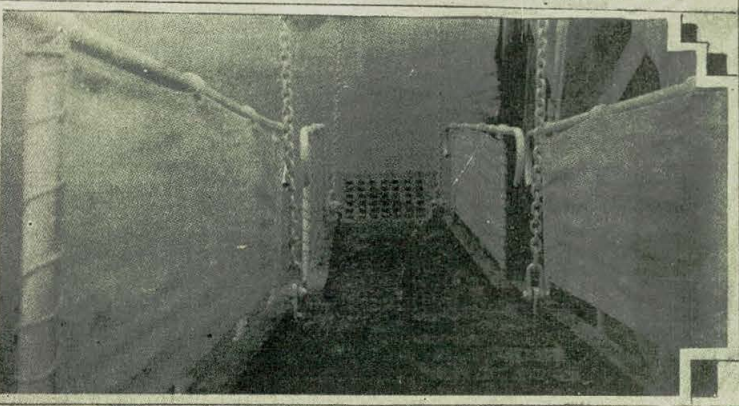
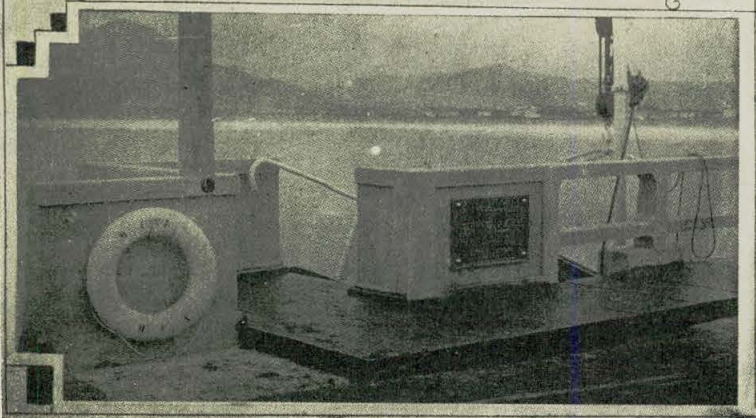


Nos complace publicar el retrato del señor don Luis Alvizuri, prominente miembro de la colonia española entre nosotros, a cuya iniciativa, perseverancia y entusiasmo indeclinable, se debe la existencia del Muelle de Cerro Azul.





# EL NUEVO MUELLE DE CERRO AZUL



1.—Después de la vista panorámica que tenemos el gusto de ofrecer más adelante, nos parece que completa la idea que pretendemos dar de la importancia del Muelle que acaba de inaugurarse, con la fotografía que aparece en esta media página. El muelle de Cerro Azul, construido a base de cemento armado, se ofrece allí en toda su importancia. 2.—Delante del Muelle y bajo el simbólico arco levantado a la entrada de esa gran obra, en la que se lee las significativas palabras: "Paz y Trabajo", se ve parte del pueblo procedente de toda la provincia de Cañete en espera de las personalidades que

concurrieron a dar todo el relieve que el acontecimiento merecía. Sabemos que más de quince mil personas acudieron al puerto en ese día memorable, las mismas que se desbordaron en cálidos homenajes en honor del Gobierno y demás personas que han contribuido al éxito definitivo de esa obra tan largamente esperada. 3.—Esta es la entrada a la escala para pasajeros. No puede ser más elegante ni más confortable. Da la impresión de las escalas reales de los grandes trasatlánticos. Por tenerlo todo, tiene hasta los elementos indispensables para

los casos de salvataje. 4.—He aquí la placa conmemorativa colocada sobre uno de los muros de la escala para pasajeros. Es un magnífico trabajo realizado en la Factoría de la Negociación Santa Bárbara. La leyenda es ésta: "Muelle de Cerro Azul. Construido e inaugurado siendo Presidente de la República el Excmo. señor don Augusto B. Leguía.—Diciembre de 1925". 5.—Aspecto general de la escala de pasajeros, hecha toda de cemento y con las mayores seguridades para el público. La propia fotografía nos releva de mayores comentarios.

Empresa que debía enfrentarse a la obra, vino el desaliento por consecuencia del famoso maremoto de junio de 1923, que determinó la conveniencia de nueva ubicación y la separación de algunos amigos que no tuvieron confianza en el resultado, quedando los pocos que confiaron en el éxito, y que hoy tienen la satisfacción de entregar a la Nación este hermoso Muelle, que es el exponente del esfuerzo, no sólo de ellos, sino del Jefe del Estado, que desde el primer momento, prestó su mayor cooperación con la que he contado siempre, como también con las Direcciones de Hacienda y Fomento, que apartando obstáculos y formalismos de trámite han facilitado la labor de la Empresa.

Se han hecho las pruebas de resistencia por el señor Ingeniero de Estado don Oscar López Aliaga, el que me ha declarado que emitirá su informe en forma completamente satisfactoria.

Quiero dejar constancia que la competencia del señor Pellny, ha sido probada una vez más con esta construcción y la Empresa que represento realiza un acto de justicia declarándolo así.

Para poder estimar los beneficios que tiene que producir este Muelle hay que saber con pocos números lo que representa el adelanto comercial de Cañete. En los últimos 5 años seguidos se ha movilizad como sigue:

- En el año de 1920, 32.291 toneladas.
- En el año de 1921, 32.895 toneladas.
- En el año de 1922, 41,101 toneladas.
- En el año de 1923, 40,654 toneladas.
- Y en el año de 1924, 46,556 toneladas.

nes y particulares beneficios. Diganlo esas 3,000 fanegadas de tierra ganadas al abandono, que hoy representa dinero gastado, sí, pero riqueza asegurada para el porvenir, muchos beneficios más y este Muelle que avanza sobre el mar diciendo Paz y Trabajo, que es el anhelo de Cañete y que debe ser el de todo el Perú.

Señor Ministro: La Empresa del Muelle de Cerro Azul entrega a la Nación, por vuestro conducto, esta importante obra. Recibidla señor y os pedimos manifestar al Mandatario Supremo, cuya representación ostentais, que hemos dado cima a sus deseos y a los nuestros.

Así se hacen grandes las naciones con el esfuerzo del Mandatario que imprime entusiasmo a los hombres de trabajo, y con los pueblos que enarbolando la bandera de Paz y Trabajo empujan el carro del progreso que tanto anhelamos para nuestro querido Perú.

Las notas gráficas que acompañan a esta información, darán idea más completa, si cabe, de la inauguración e importancia del nuevo Muelle de Cerro Azul.

La obra fué contratada por el Supremo Gobierno con la firma Dunkelberg y Pellny., en la suma de libras peruanas 43,200; en otros trabajos y equipos se gastaron, con la respectiva aprobación gubernativa, libras peruanas 15,598 y en otros accesorios 1,200 libras, lo que representa un total de libras peruanas 59,998 que es el valor total, costo del Muelle.

Esta provincia ha recibido del Supremo Mandatario, señor Leguía, grandes bie-

# ¿Son Fieras, las Fieras que Trabajan en el Cine?

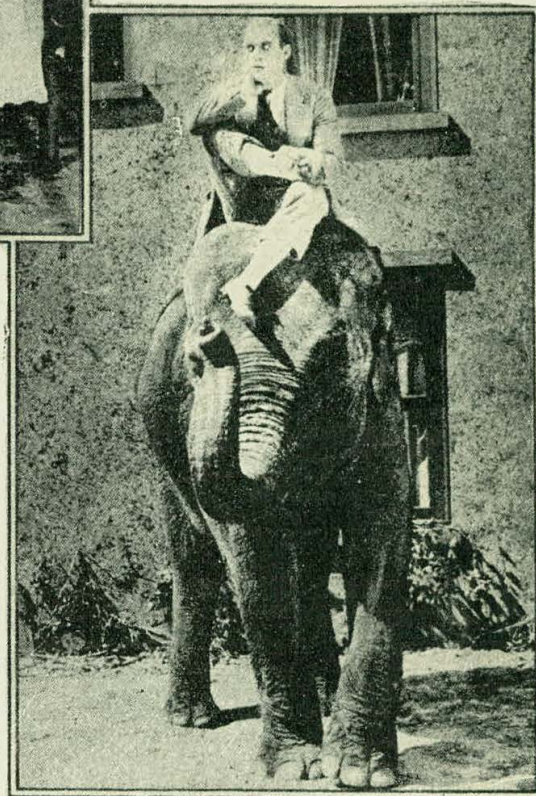
*Una declaración de amor sobre las mismísimas melenas de un león... Casi nada. Y después dirán que los hombres son tímidos para declararse...*



*Esto del elefante es más común, hasta en los Zoológicos de las grandes ciudades se puede uno dar el gusto de pasear en elefante, pero este que aparece aquí no solo se deja montar, es capaz de dejarse pintar un payaso en la lengua.*



*Como se puede contemplar, tranquilamente, un jaguar y hacer las delicias de los espectadores de una película cómica.*



## El año niño.

Ayer no más despedimos al buen viejo que se llevó un hatillo de ilusiones a la espalda, como si fuera un cargamento de juguetes rotos. Cifra del *debe o del haber*, para el que puso oro y plata en sus sueños; frase de elogio o de crítica, para el que buscó la Gloria en algún Arte; cesto de besos tristes o sonoros, para el que llenó su corazón de amor, en este año que se escapa entre un desacorde de Jazz y un taponazo de champaña. Y el año niño, en el que todos esperan una mudanza de su suerte o una tregua a sus desgracias, llega tan insensible, tan prematuramente cansado—porque su cansancio es de siglos—como el que le cede el hatillo, donde los hombres arrojarán lo que van desprendiendo de sus vidas. Sueños de avaricia... sed de Gloria... música de besos...

## Son fieras las fieras que trabajan en el cine?

Bajo este título, poco más o menos una revista norteamericana, especialista en asuntos del arte mudo, nos brinda una página de argumentos sobre la auténtica *fieraza* de las fieras que actúan en el cine, para solaz de los niños, y admiración de las personas al margen de los manejos con que tales espectáculos se preparan y se efectúan. Ninguna persona que haya asistido al cine, siquiera por citarse con alguna muchacha a la que no podía citar en otro sitio; o porque quería dormir sencillamente en lugar apacible y arrullado por la orquesta, los besos en puntillas, y las risas de los niños, habrá dejado de admirar magníficos trabajos de escena, realizados con una, dos, tres, o con un ejército de fieras. Películas en que intervienen leones, tigres, elefantes, serpientes, lagartos, en tranquilo consorcio con el hombre, tomando parte en la farsa; representando, como quien dice, su papel, y a veces un papel principal en la obra, aparecen con

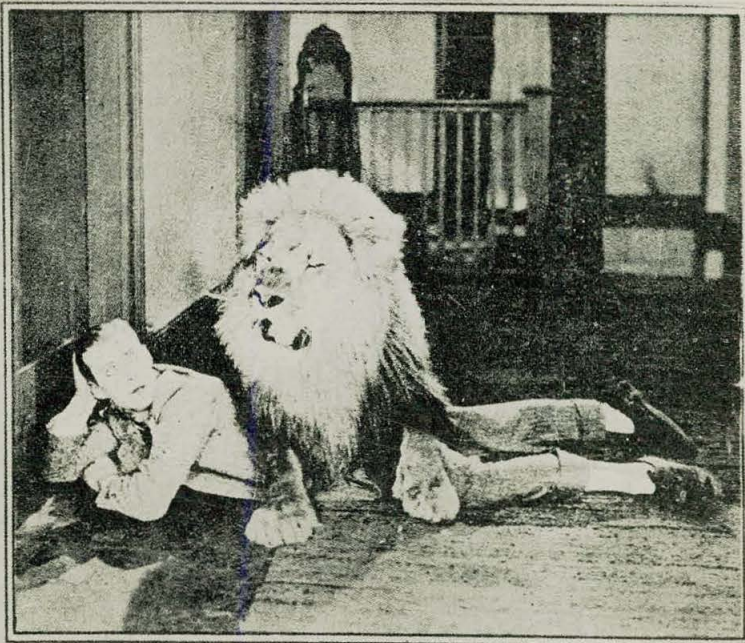
frecuencia en el repertorio de los cinemas; y es que la imaginación creadora de chistes, dramas, embustes, despropósitos, queriendo a veces buscar una tregua, o un auxiliar a sus procedimientos, echa mano de las fieras y organiza un argumento cómico o dramático que renueve en alguna forma el eterno idilio roto, remendado, o por romperse. Lo grave del citado artículo a que hago referencia, y que ilustramos en estas páginas con algunos interesantes grabados, estriba en querernos hacer creer, así, de improviso, que las tales fieras enjauladas y depositadas en California, en las vecindades de los grandes estudios cinematográficos, son efectivamente capaces de largarle a uno un zarpazo, o siquiera un mordisco. La respuesta más simple a tal afirmación, para quien conoce a los graves señores y señoras que gobiernan los estados de la Unión a punta de sociedades protectoras, hasta para las moscas, consiste en decir que si algún peligro o frecieran las tales representaciones, hace tiempo que hubieran sido suprimidas de los repertorios peliculeros. Se necesita que, en todos los años que estas películas a base, o con intervención de fieras, se vienen realizando en Norteamérica, no haya ocurrido ningún accidente fatal para las fieras. Porque si en la representación de algún drama, comedia, o pasatiempo, un simple mono de la clasificación más ínfima no digamos ya un respetable leopardo, o una venerable boa, hubiera sufrido siquiera un fuetazo o un disparo al aire de alguno de los vigilantes encargados de hacerlos aparecer en escena; ya se hubiera instaurado, ante tribunal competente de la nación, el más estupendo proceso de maltratos, seguido por una de las ciento cincuentas mil sociedades protectoras de monos o leopardos, que seguramente existen en Norteamérica.

La no existencia de un proceso de esta naturaleza que se hubiera esparcido por todo el mundo como se esparce todo lo yankee, desde los procesos de divorcio, las pastas para dientes, hasta

el jazz, prueba claramente que las tales fieras que actúan en el cine son más inofensivas que el cadáver de un hijo político delante de su suegra.

Que como se logra esa tranquilidad Octaviana en las fieras, (y perdonen el empleo de una frase parlamentaria) . . . ? Muy sencillo . . . Pero guardenme el secreto. Esto me lo dijo una chiquilla muy habladora que había actuado algunos años en California en un estudio cinematográfico . . . pues . . . por medio de narcóticos. Cuando una fiera aparece en escena, ya ha sufrido diez o doce inyecciones de determinadas drogas, ampliamente estudiadas por los especialistas, que las dejan más sonámbulas que a la protagonista de la famosa ópera de Bellini.

Nada más. Es decir, un montón de cosas más. Que las fieras que el inadvertido espectador contempla en la pantalla paseándose sobre los artistas o dejándose tirar de las barbas y melenas, actúan bajo la acción de tal cantidad de drogas, que ni buscándoles un pleito personal, ni insultándoles las respectivas familias de ambos troncos, son capaces de hacer el menor daño. Y las sociedades protectoras de perros... moscas . . . pulgas . . . kanguros . . etc . . . Como todas las sociedades protectoras del mundo. Si usted hiciera un recuento, amable lector de la cantidad de dinero de que disponen todas las sociedades de protección a la infancia, o a la vejez, que hay en el mundo, sobraría dinero para obsequiarle tres libras diarias a cada viejo sin hogar, y cada niño sin padres . . . en todos los países del globo, y aún sobraría dinero para mandar algo a los indigentes de la Luna . . . que se me antoja deben ser muchos, a juzgar por los ladridos con que la obsequian los perros. (No se si sabréis que los perros siempre ladran a los pobres).



Aquí hay una lucha feroz entre un buen artista de la pantalla y una fic-  
ra convertida en... (lea usted el artículo.)

En cómoda postura el león reposa sobre su buen amigo, y hace exclamar  
al inocente espectador de cine. ¡Qué hombre tan valiente...!

### Para los aficionados a piernas.

Es innegable que cada parte bien constituida del cuerpo femenino tiene sus admiradores; desde el campo de la escultura, hasta el de los simples viandantes. Hay quien prefiere los ojos, la boca, la nariz, los brazos; los que menos se fijan en las manos, y sólo los jacinós sudamericanos nos fijamos en los pies. Porque en Estados Unidos de Norteamérica y en Europa se dan cada para de pies que . . . bueno . . . Es el caso que las muchachas se han decidido últimamente a procurar el recreo de los buenos aficionados a piernas. Constantemente recibimos revistas en que aparecen muchachas que llevan los relojes en las ligas, o las medias pintadas y decoradas a mano, con paisajes, retratos de familia etc . . . El grabado que acompaño procede de una linda francesita que ha descubierto la manera de indicar, públicamente, y en forma elegante, que una muchacha está comprometida. El invento consiste en colocarse, en las medias, un corazón cruzado por una flecha, a la altura de la pantorrilla, poco más o menos.

Añada usted a este sistema de indicador

amoroso una bellísima pantorrilla, como la que aparece en el caso mencionado, y sería de desear que todas las niñas de la localidad se comprometieran en matrimonio, nada más que por admirarles el símbolo delator. Pero la mayor originalidad que en la materia pude apuntar (fué a favor de una chiquilla newyorkina que llevaba, en la liga, un cascabel dorado y debajo de él, nada menos que el retrato del último de sus novios. Bueno. Imagínese el pector la cantidad de pares de ligas inutilizadas que la niña en referencia se vería obligada a almacenar.

### Como los hombres.

Ya se viene hablando, y se ha hablado tanto sobre la cada vez más extendida tendencia de asimilar la indumentaria femenina a la masculina, que casi no vale la pena constatar una curiosidad más al respecto. Pero se trata de un nuevo modelo de peluquería, cosa que siempre interesa a las mujeres. Es el caso que Beatrice Joy artista de cine, ha hecho su aparición en Nueva York, procedente del Oeste, con el peinado que aparece en el retrato que acompa-

ño. He compulsado concienzudamente, la cantidad de pelo que esta señorita se ha dejado en la cabeza, con el que soportan la mayoría de mis amigos y colegas, y por mucho que entre nosotros nos lo tomemos y echemos a perder, garantizo que la mitad de los intelectuales de Lima poseen mayor cantidad de pelo que Miss Beatrice Joy. No la conocí en otro tozudo, y no soy juez, ni puedo serlo, de si quedó mejor así que de la otra manera; pero ocultando con la mano la ropa hasta dejar ver solamente la cabeza de la artista, no hay ciudadano, a quien se le presente el retrato, que no jure ser un hombre el retratado. Y esto me parece grave. Que una muchacha se vista o se peine como un hombre, pero pareciendo siempre muchacha, pase; pero que una amiguita se me aparezca mañana convertida en un buen amigo, confieso que, por lo pronto, me sería más difícil decirle un piropo; y menos aún darle un beso. . . . Porque, digan lo que quieran el amor siempre se adentra por los ojos, en esto estoy de completo acuerdo con el maestro Verlaine.

José CHIOINO.



Beatrice Joy, no crean que es un hombre, es una artista de cine que eligió este peinado para visitar últimamente New York.

El famoso invento del corazón en la media, para demostrar que la poseedora de las medias tiene dueño.



## El Teatro del West-End

Comienza ahora la temporada teatral en Londres y comienza con ella la lucha silenciosa entre la literatura dramática y la industria teatral. Londres no es una excepción de las otras capitales europeas. Lo mismo que en casi todas, el teatro es una industria. Solo que como Londres es la capital del primer país industrial de Europa, la industria del teatro se hace en gran estilo. Los teatros del West-end representan todas las noches cientos de miles de libras. Una comedia insignificante cuesta mucho más que cualquiera de las óperas del Goven Garden. Para adornar unos cuantos chistes de buena o mala calidad se gastan miles de libras en sedas, en papeles, en maderas, en joyas y en mujeres bonitas. Las sedas, los papeles, las maderas, las joyas y las mujeres bonitas constituyen el verdadero espectáculo. Los chistes son nada más que el pretexto. Le ocurre al teatro igual que al libro. Quien vea las referencias bibliográficas de los diarios encontrará, sin duda, el índice de una gran labor literaria. Pero ninguno de estos libros logra nunca difundirse tanto como las novelas que se venden en las estaciones del subterráneo. La lírica diferencia entre el teatro y el libro, es que las comedias del West-end son las más caras y las novelas del subterráneo son, por el contrario, las más baratas. La lógica está de parte del libro.

En este comercio del teatro ha habido un cambio de frente. Hasta hace poco el modelo lo daba París. Lo mismo para las modas femeninas que para las manufacturas literarias. Los grandes teatros del mundo, como el español, el inglés y el italiano, desaparecieron bajo la invasión de las exportaciones francesas. En España hemos tenido la fortuna de que las manufacturas modelo francés de Benavente merecieran un premio Nobel. Pero en Italia, según lo ha dicho muy bien Pirandello, no consiguió sino modificar el lenguaje del escenario y acabar con la deliciosa comedia. En Inglaterra no ha logrado nada. Se ha ido sin dejar rastro. Ahora vienen las modas norteamericanas. La guerra ha destruido la influencia de París y ha creado, en cambio, la influencia de Nueva York. Esto es uno de los aspectos de la postguerra que no sería inútil estudiar a fondo. Porque tanto como antes las plumas no se movían más que para describir las diferentes modalidades del adulterio, no sería raro que pronto no se muevan sino para decir estupideces contra la teoría de la evolución.

Londres es, naturalmente, contra quienes duelen de las correspondencias sociales de la época, donde con más extensión se difunde el ejemplo norteamericano. Los teatros del West-end son una especie de sucursales de los teatros de Broadway. Si no económicamente, lo son por lo menos, en su adhesión al gusto yanqui. En sus salas se can-



Gladys Cooper y Gerald du Maurier.

tan las mismas tonadas que en los del otro lado del mar y ese derroche de dinero en telas, plumas, joyas y mujeres es un reflejo de Broadway. Nueva York da el tono. Las mujeres se cortan el pelo, los teatros se estupidizan y unos cuantos desgraciados andan pregonando por allí que el único valor intangible es el dinero.

Como es más fácil entender el "No tenemos bananas" que una escena de Bernard Shaw

o las correrías de una película disparatada que Richard III, la multitud sigue el compás.

Pero Europa no termina ahí. Aún queda lo mejor de su espíritu luchando contra la invasión. Este año el buen teatro inglés ha dado un paso adelante. A poca distancia de unas tablas en las que dos seres perfectamente norteamericanos se dedican todas las noches a tirarse los trastos a la cabeza, una compañía de repertorio ha iniciado una temporada de Bernard Shaw. Las compañías de repertorio son en cierto modo compañías de aficionados. Pero de aficionados que no cumplen, como los de Madrid, con los profesionales. Los de Madrid se dedican a perder el tiempo con las tonterías de Linares Rivas. Estas se consagran a reivindicar el teatro. Debido al esfuerzo de una de ellas Londres ha visto en estos días, por primera vez, *La profesión de Mrs. Warren*, de Bernard Shaw, y está asistiendo en el "Regent" de King's Cross a una revista ordenada e inteligente de la obra de Shaw. Gladys Cooper, por otro lado, representa con Gerard du Maurier la última obra de Lausdale. Poco a poco el buen espíritu va ganando un sitio en el centro de Londres. Su tarea no es blanda.

Todavía hay miles de personas que esperan seis horas a la puerta de un teatro del West-end mientras en el glorioso Old-Vic jamás se agotan los billetes. El pueblo no quiere que le compliquen sus horas de esparcimiento. Lo malo es que en este caso, el pueblo es la clase media, madre ubérrima y propicia de todas las insensateces.

César FALCON.

Londres.



Miss Athene Segler, actriz del West-end, en el profundo instante de romper los enseres domésticos

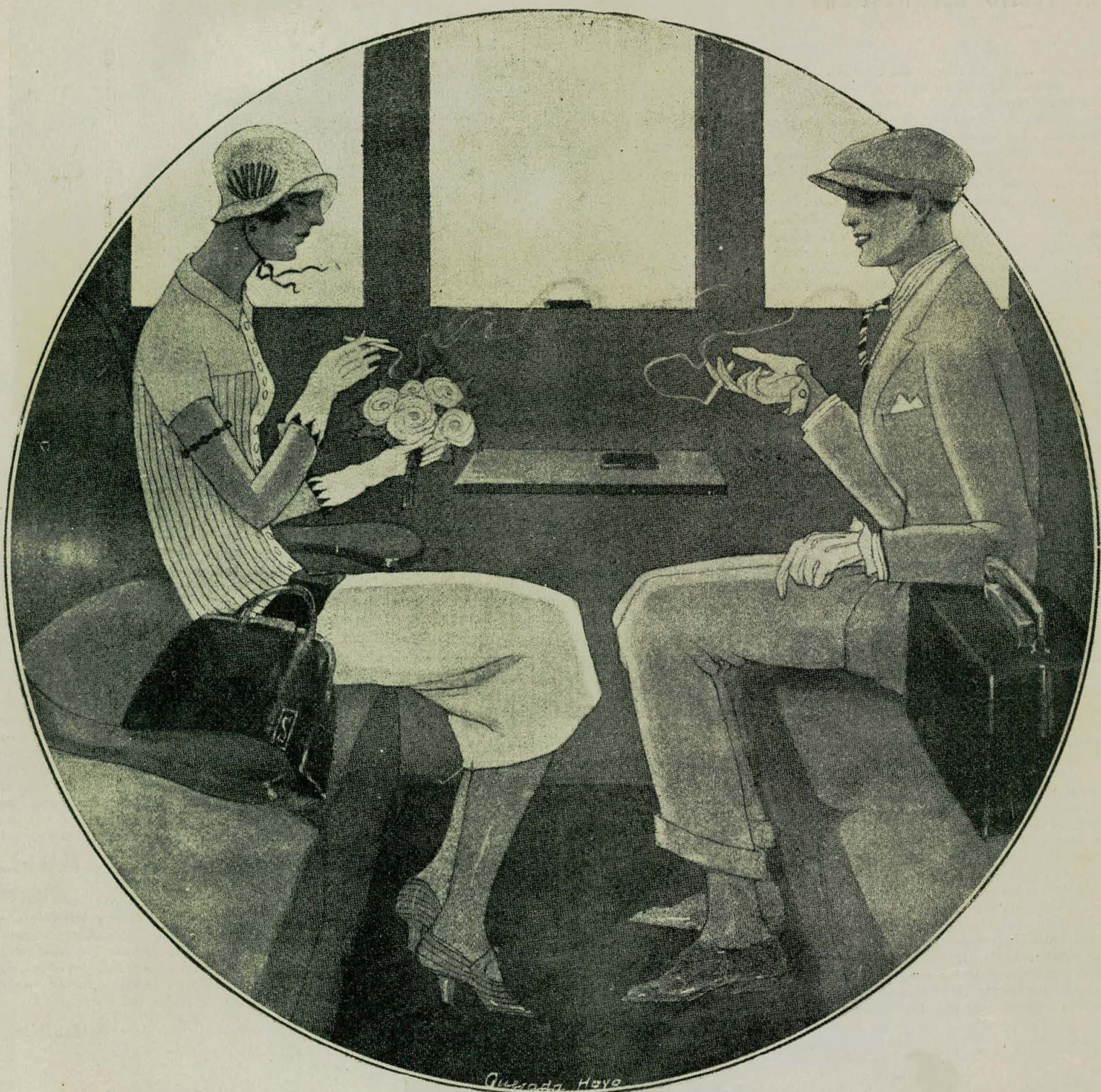


Miss Joan Carroll, del Hipodrome, en una actitud emocionante (según el punto de vista).



Mr. Basil Foster, actor del West-end, en un momento característico.

# C J R O S I D A D



No sé si un instintivo gesto audaz o con esa cortesía para con una dama que los franceses llaman **politesse** y los españoles nombrarían enfáticamente **galantería** si no fuese por un levísimo matiz de procaz y descocado atrevimiento, el caso fué que tendí a mi bella desconocida (íbamos los dos solos en el vagón del **sudexpreso**) la pitillera concha con monograma de brillantes. No inició dengues ni melindres; tampoco se hizo de rogar sino que cogiendo el **abdullá** y encendiéndolo, con un gesto muy **garconne**, echó a reír.

Como yo, un poco desconcertado, le mirase interrogante habló:

—Me río porque sé el motivo de su súbita y un poquillo audaz galantería al ofrecerme un cigarro.

Y a un gesto de extrañeza mía fué rotunda:

—Me ha ofrecido el cigarro, porque... súbitamente ha tenido un sobresalto. ¡Ha sentido miedo!

Como yo quisiera mostrarme extrañado insistió:

—Sí, no me lo niegue... Ha tenido miedo... Antes, al pasar por el apeadero perdido en la llanura de Castilla, cuando en la penumbra de la estación, apenas alumbrada por unas miserables

luces de aceite, los focos eléctricos del tren han arrancado unos destellos siniestros a unas pupilas verdes, sintió frío. Ha sido como la lívida claridad de un relámpago en las aguas estancadas de una laguna palúdica y no lo niegue... ¡ha sentido miedo!

Era verdad, y no me cabía negarlo. Miedo es mucho decir; pero algo raro, algo que calificaremos de... En fin, a todo poner, inquietud sí la había experimentado yo.

Como si la diabólica criatura—¡oh, un diabolismo muy lindo, muy **chic** muy **baudelaire**—que me tocara de compañera de viaje me adivinara, volvió a tomar la palabra:

—No crea usted que me escandalizo ni admiro, ni que tal impresión va en desdoro de su hombría. Nada de eso. En cada mirada con que nos cruzamos en la noche hay un puñal que nos acecha. En prueba de ello voy a contarle un caso, precisamete de circunstancias; cosa de trenes.

Y con voz fría, voz que trabaja con glaciación de bisturí en una autopsia fué narrando:

—Bueno; pues es el caso que en la estación de un pueblucho infecto, un apeadero así, perdido en la llanura, vivía un pobre empleado, probo, puntual, exacto cumplidor del deber. Tenía mujer la menor cantidad de mujer posible, una

miserable bestia de carga, y un hijo, el fruto de una noche de amor en los parales. Claro que con tales padres el chico no fué ni un Séneca, ni un Miguel Angel, ni un Boticelli. Era un animal humano, que tal vez hiciere pensar en el hombre de las cavernas, torpe tosco, rudimentario, para quien lo único en la vida era una labor mecánica y lo más penoso el trabajo de pensar.

En no sé qué accidente del oficio murió el padre, y la Compañía, agradecida, aunque el puesto de guardaagujas era de mucho compromiso, para que la viuda no muriese de hambre y el chico no se echase a los caminos, le puso a él.

Desde aquel momento su existencia hizose aún más mecánica, regulada por la fuerza misteriosa que se llama deber. No era su voluntad, ni el sol, ni la Naturaleza lo que regulaba su vegetar cotidiano; era un horario, monótono, igual, implacable. Cuando sentía hambre era hora de comer; si sueño la de dormir; a las ocho apretaba un pie, a las nueve movía una manivela. Y nada más; fuera de una docena de sensaciones, un vacío casi absoluto.

Y un día un **auto**, que pára para dejar pasar el tren; una mujer muy guapa, que ríe enseñando la maravilla de sus dientes. Luego una pregunta; cosa de horas... Y él que saca unos papeles mugrientos, y deletrea torpe y premioso.



Entonces la pregunta de ella: "¿Pero sabes leer?" Y su respuesta, formulada con el orgullo de un salvaje joven: "Pus claro". Palmadas jubilosas de ella y en súbita decisión: "¡Pues voy a regalarte algo!" Y, tras acariciarle el rostro con una mano que olía a gloria, la entrega de unas monedas y un libro! Luego se fueron. Desde entonces, como en una violenta desviación del eje, su vi cambió de dirección. Ahora el tiempo era algo que valía; se iba, se gastaba. Intentaba leer, y solo acertaba a deletrear. Pero

cosa extraordinaria!, iba adivinando más que sabiendo sensaciones, impulsos, sacudidas. Todo estaba aún sin plasmar, pero estaba allí. Y un día ante un tren lleno de luces, de flores, de mujeres guapas, comprendió que aquel era el arcano, y quiso saber. ¿Serían felices? ¿Gozarían? ¿Sufrirían? ¿Otra especie distinta? Y pasó noches en vela, perdió el reposo y la instintiva alegría, la salud, el apetito. Como el buitre de Prometeo la curiosidad le royó las entrañas. Por fin un día, cuando el rápido, cargado de

gentes felices, llegaba a toda velocidad, no abrió el paso; e inmóvil, rígido petrificado, vió estreñarse el convoy, miró la montaña de hierros y astillas, entre las que palpitaban las sangrientas piltrafas, y oyó los gemidos de agonía... Ya ve—concluyó mi interlocutora—que no fué sólo Eva la que quiso saber; ni la mujer de Barba Azul la que violó el secreto; ni Pandora la que abrió la caja.

Antonio de HOYOS y VINENT.

### NOCHE BUENA

"Es Noche Buena". En el gran salón iluminado y vibrante de entusiasmo, los convidados se divierten caprichosamente. Las parejas danzan al ritmo de una preciosa música, mientras otras se divierten, tirando serpentinas y tocando entre risas, diminutas sirenas. Es Noche Buena., hay Misa del Gallo y hay cena. Los niños duermen para que Papá Noel les traiga los regalos. . . Es Noche Buena, el Niño Dios ha nacido. Los Reyes Magos le adoran. . . Cínico e indiferente sin esperar nada ni a nadie, el reloj marca las doce de la noche. Todos los convidados se ponen de pié. Van a tomar en finas copas de cristal, el elegante y rubio champán. Yo también estoy de pié, y me confundo entre los invitados. Hay un fraseo dulce, un grato bullicio de fiesta. Todos rien y estando tan acompañada me siento más sola que nunca. . . mi alma estaba tan lejos de la fiesta. . . Al llevar la copa a mis labios dos lágrimas fueron a caer en el vino que bebí. La copa vacía cayó al suelo y se rompió. Yo reía locamente para olvidarme de mí misma. Alguien se acercó a mí para decirme:  
¿Por qué llora?  
Yo le contesté:  
"Lloro de risa".  
¿Oh cosas tan mías. . . Vivía una tragedia y era Noche Buena.

### PARECE MENTIRA

Parece mentira. Aquel muchacho de rostro dulce y risueño, de mirada serena y de figura lírica, aquel muchacho tan precioso que decía frases tan bellas, lloraba consigo la terrible realidad de un corazón de hielo, cínico y malvada. Parece mentira, ¡oh! cara amiga, de haber soñado por él, todos los sueños. . . .

### VIAJAR.

¡Oh sí!, siempre viajar. . . Cielo y mar y un puerto al que debe llegar. Volver a salir con

## POEMAS

marejadas en el corazón y seguir, sin rumbo seguir. . . . Ver otras estrellas, sentir otras sensaciones. Amar y olvidar. Ser una vagabunda gitana. Aturdirme para no pensar y no llorar. Embriagada de algo vivir. Y en este conti-

nuo dejar de cosas, reír hasta que deje de existir. ¡Oh sí! siempre viajar. . . Cielo y mar y en el alma un anhelo guardar. . . .!

### FELICIDAD

Es inútil. . . no vendrá. Estoy esperándola hace mucho tiempo. No llegará nunca. Desesperada miro por el sendero.

Es inútil. No se acercará. Escribo versos largos, converso con la luna, riño con las aves, juega con las flores y aguardándola me consumo.

Dicen que es bella, que es blanca y que es risueña. ¿Tú la conoces?

Yo quiero conocerla pero no puedo, si voy a buscarla no la encuentro. Si la espero. . . . Es que no me quiere la felicidad. Tal vez toque a mi puerta y pase por mi lado, cuando yo me haya dormido para no despertar. . . .

### CARTA

Al pié de la ventana, con el papel en los cristales y a la luz de la luna, te escribo. Las muchachas me llaman, me quitan la pluma, riño con ellas y vuelvo a mi tarea de escribir. Prefiero la compañía de tu recuerdo a la de ellas.

Desde tu partida llevo siempre los ojos húmedos y procuro estar sola para que los que no entienden de lo que es amor, no murmuren. . . .

Para no estar triste he ido al jardín, y como los niños son tan buenos los he buscado para jugar con ellos. Si supieras como me he divertido? . . . Corrían, gritaban y el eco de sus voces iba a perderse en las nubes.

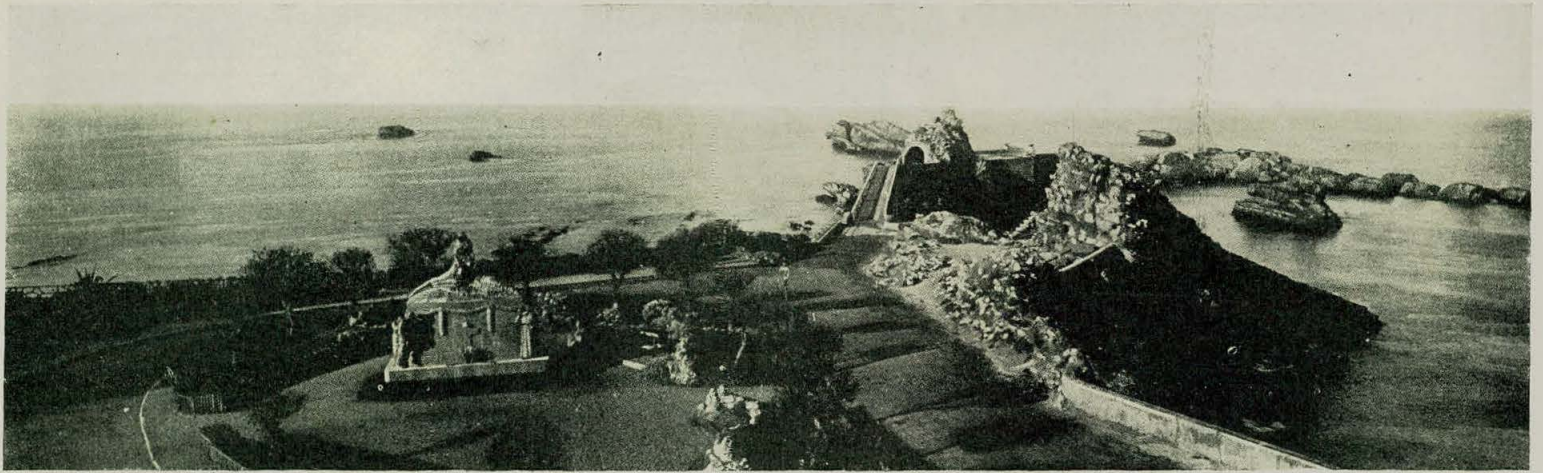
Rompieron las plantas y me rasgaron el traje. Y cuando jadeantes nos sentamos en el suelo, entre los muchos besos que nos dimos, besaron tu retrato que llevaba oculto en el seno.



Señorita Delia Colmenares.

Delia COLMENARES.

# ENTRE FRANCIA Y ESPAÑA



*Esplanada de la Roca de la Virgen.*

La nueva literatura de América.—Emoción racial de una visita a España.—Cómo en Pérez de Ayala: reconquista del paisaje.—La ciudad y las sierras.—Mares en smoking.—Oscar Wilde y César Vallejo.—Ruidosa polémica sobre la poesía pura.—España y Rusia los pueblos más puros de Europa.

(Especial para MUNDIAL).

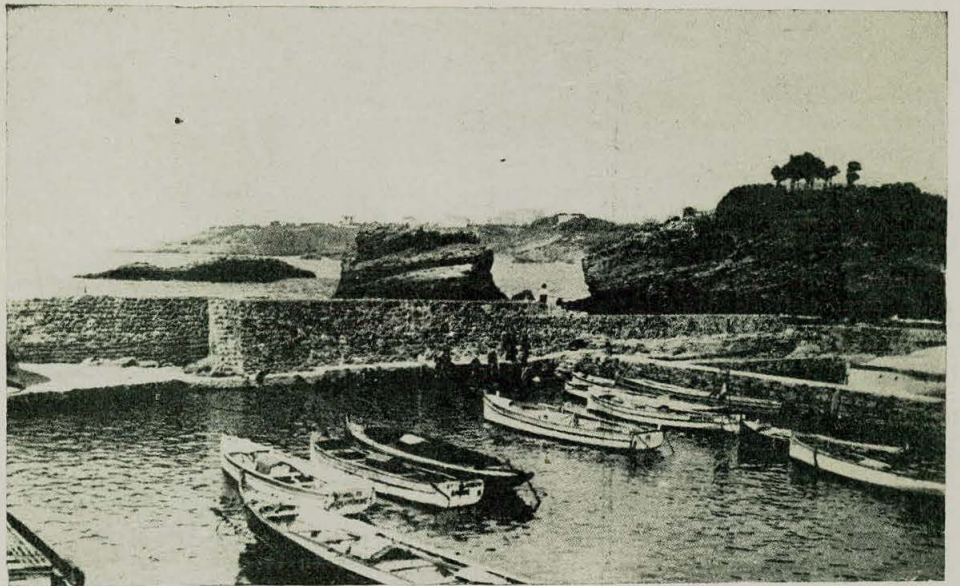
Biarritz, noviembre de 1925.

Hace algunos meses, en París, me divertía leyendo un artículo de Astrana Marín en "El Imparcial" de Madrid, relativo a mi obra literaria. El ilustre crítico español, a quien, dicho sea de paso, no tengo el honor de conocer ni de vista, iniciaba su artículo con esta salutación: "Se renuevan las cosas. La luz nos viene de América. Los poetas del otro mundo se disponen a adoctrinar en su ritmo a las generaciones castellanas...". Diríase una entrada a Jerusalén, entre palmas y hosanas. Ya, hace algunos años, Astrana Marín saludaba la presencia de Vicente Huidobro en Madrid, en tono parecido. Sólo que, —y este era el motivo de mi hilaridad,—al revés de lo que cree el señor Astrana Marín, yo no he puesto aún pié en la villa y corte. De España apenas he conocido hasta ahora, la verde y horaciana Santander.

Es recién ahora que voy a Madrid, por la primera vez, señor Astrana Marín. Desde la costa cantábrica, donde escribo estas palabras, vislumbro los horizontes españoles, poseído de no sé qué emoción inédita y entrañable. Voy a mi tierra, sin duda. Vuelvo a mi América hispana, reencarnada, por el amor del verbo que salva

las distancias, en el suelo castellano, siete veces clavado por los clavos de todas las aventuras colonidas. \*

—A conocer sus grandezas, las grandezas de España, los irreprochables descabros anatómicos del Greco, los auténticos estribos de oro



*BIARRITZ.—El Puerto Viejo.*

—A qué va usted a ir a Madrid! . . . — me argumentaban como examinadores los amigos de París.

regulados por los Papas a los grandes reyes despotas; la pequeña esquina de la derruida Capilla del Obispo, en la Puerta del Moro; los dulces grupos de mujeres de velo; anacrónicas, y sensuales; el alto y claro cielo; el primer manuscrito del idioma, sobre el pergamino en que don Rodrigo Díaz de Vivar y su mujer Jimena testan sus heredades... etc. A eso hay que ir a Madrid.

—Bueno. A eso se puede ir, pero para pocos días. Luego, *il n' y a rien á faire*, —añadían los amigos, perdidos para siempre de parisismo.

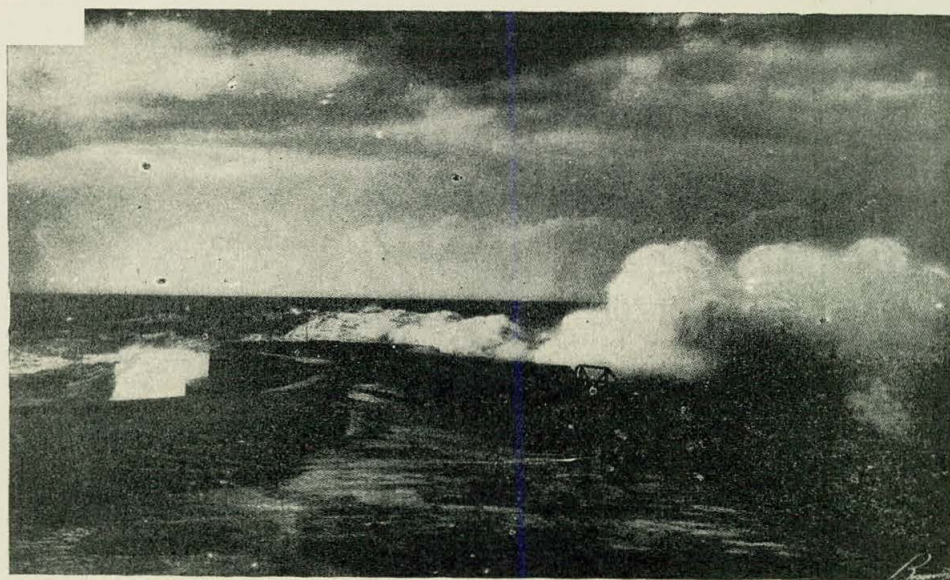
Heme, pues, en viaje a Madrid, no en gira literaria. ¡Dios me libre! sino en gira de buena voluntad por la vida. Nada más, señor Astrana Marín. Yo no voy a "llegar, ver y vencer", como usted cree. Si hay alguna parte en este mundo, donde ha de triunfarse (¿), no será por cierto Madrid el más indicado.

Me he detenido aquí, en Biarritz, a pastar mis fatigas en las armoniosas vegetaciones de los Pirineos. Pueda yo en esta fuga de París, recuperar para el cruento esfuerzo por la existencia, mi sentimiento de naturaleza inculta y sin senderos, que advierto un tanto encogido entre mis cuitas civiles. Qué amable es deslizarse o pugnar en selva virgen y compacta, en atmósfera y tierra sin caminos. Qué amable es perderse por falta de caminos. Ahora tengo ansia de perderme definitivamente, no ya en el mundo ni en la moral, sino en la vida y por obra de la naturaleza. Odio las calles y los senderos.



*La playa de Biarritz.*





La Roca de la Virgen, en un día de tempestad.

Cuánto tiempo he pasado en París, sin el menor peligro de perderme. La ciudad es así. No es posible en ella la pérdida, que no la perdición, de un espíritu. En ella se está demasiado asistido de rutas ya abiertas, de flechas y señales ya dispuestas, para poder perderse. Al revés de lo que ocurrió a Wilde, la mañana en que iba a morir en París, a mí me ocurre amanecer en la ciudad, siempre rodeado de todo, del peine, de la pastilla de jabón, de todo; estoy en el mundo con el mundo, en mí mismo conmigo mismo; llamo e inevitablemente me contestan y se oye mi llamada; salgo a la calle y hay calle; me echo a pensar y hay siempre pensamiento. Mas ahora nó. Ahora, entre los contrafuertes de los Pirineos y el bello mar gascón, en días de otoño, cuando, pasada la temporada de verano, han vuelto todos a París, a Londres, a Roma, a Madrid, a la lejana América heme por fin libre de calles, de rieles, esquinas, telégrafos, torres, teatros, periódicos, escritores, hoteles, peine, jabón, de todo esto que, de una u otra manera, es camino; heme libre hasta de pensamiento. Sí (Ah, mi querido Vicente Huidobro, no he de transigir nunca con usted en la excesiva importancia que usted da a la inteligencia en la vida. Mis votos son siempre por la sensibilidad.

Bergsonismo? **Pas du tout!** Pues el señor Paul Souday, cuyo racionalismo acaba de pulverizar el bravo abate Bremond, en su polémica sobre la "Poesía pura", confunde la teoría de la intuición del filósofo francés, con la sensibilidad, como función más que psíquica, fisiológica, de que le he hablado a usted algunas veces, mi querido Vicente).

Aquí, cubierto de mar y de montaña, sin

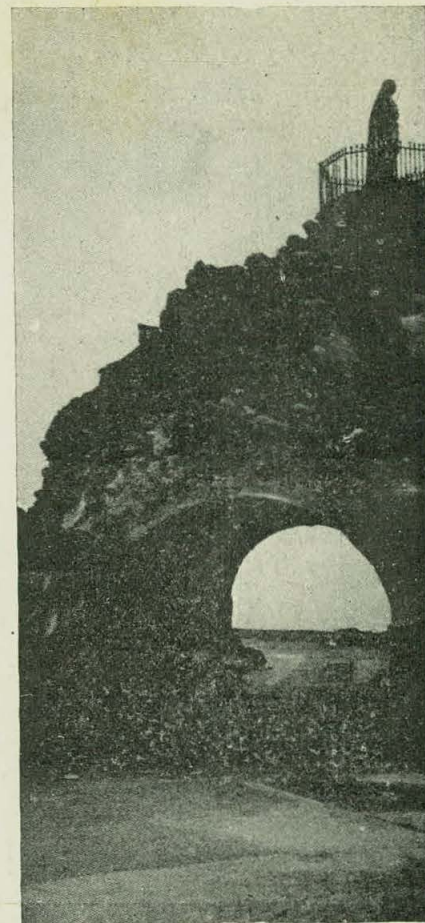
caminos—que son valores exclusivamente de memoria, puesto que la idea es mera historia del hecho de vida, y los caminos en el mundo son mera historia de la marcha ya efectuada,—aquí, respiro, sin caminos, saturado de tierra y espuma, desaparece en mi boca el sabor del pan del dolor y del agua de la aflicción, de que vivimos en las urbes, en las cárceles, en los conventos... He aquí, ante mis ojos complacidos, la móvil hoja del álamo internacional, el viento negro y excesivo que ni va ni viene sobre los cerros. Más allá, el manso Bidasoa fronterizo, la atmósfera, en fin, en que la espina urbana se ha quebrado sin lograr penetrarla. Aquí está Biarritz, sus roquedales de la Virgen, bañados por las olas siempre retozonas; el faro, decorativo más que de utilidad para los naufragos; la Chambre d'Amour; el desolado monte de la Rhume, las barquitas de pesca a vapor, las blancas villas de tejados rojos, el viejo puerto melancólico... Un panorama encantador! Y más abajo, Hendaya, la cenagosa, donde hoy pasa sus días de exilio el buen don Miguel de Unamuno; al otro lado del Bidasoa, San Sebastián, cruzado de brazos de mar. En el horizonte redondo, quién sabe al norte o al poniente, quedará, muy lejos ya de aquí, la zona crisolefantina donde vivió Pierre Loti; estará, talvez, muy lejos, lejos...

Pero, al fin de cuentas, esta costa vasca, esta cadena de montañas, qué son sino sucursales de ciudad, solapadas colonias civiles, trozos de París, pingajos de Londres, postas de urbe! Nada. Los campos de Europa, los mares del viejo continente, son campos de salón, mares en smoking, urbanos, civilizados, policés. Los mismos calveros entre los encinares no son otra

cosa que borradores o esqueletos de plazuelas; un islote entre las olas, es como un monumento en una gradería. Las casas pueden ser todo lo pequeñas y distanciadas unas de otras, pero nunca falta de ninguna de ellas una máquina en el correr, un neumático en una puerta: aquella dominando el ambiente con su ruido; este regularizando a favor del muro, la entrada y la salida del amor. La propia torre de una capilla de caserío domeñada está de algún reloj, como si la vida en el tiempo no tuviese tanto que ver con la fe en la eternidad de la vida. Ya no hay campos ni mares en Europa; ya no hay templos ni hogares. El progreso mal entendido y peor digerido los ha aplastado.

Pero esta noche, al reanudar mi viaje a Madrid, siento no sé qué emoción inédita y entrañable: me han dicho que sólo España y Rusia, entre todos los países europeos, conservan su pereza primitiva, la pureza de gesta de América.

César VALLEJO.



BIARRITZ.—Otra Roca de la Virgen.

## EL TRIUNFO DE VALENCIA II

Porqué no confesarlo. . . El triunfo de Valencia II en la corrida de Pascua me ha sorprendido profundamente. Primero, porque no me parecía torero para seis toros; segundo, porque no creía que nuestros ganaderos tenían, entre todos, siquiera una corrida pareja.

En sus dos primeras presentaciones el madrileño se había mostrado torero fino y voluntarioso, dominando determinadas suertes, como su bellísima y ceñida media verónica, y su ayudado por alto. Pero de allí a creerlo capaz de encerrarse con seis toros, y dar la tarde triunfal que dió a los aficionados que fuimos a verlo, hay una distancia enorme.

El público justamente alarmado con la masedumbre bíblica de los pobrecitos ciervos de las dos corridas anteriores, y quizá dudando de las facultades del matador, dejó la plaza con muchas sombras en el sol, y con muchísimas facilidades para el tránsito de los vendedores ambulantes en las graderías de sombra.

Valencia, juzgado a grandes rasgos y como resultado de su beneficio, se mostró un torero valiente en todos los terrenos, hábil para la clase de lidia que cada toro merecía; extrajo de cada animalito todo lo que la Providencia y su criadero habían puesto. Tuvo pases esculturales, ejemplo: los dos obligados al sexto toro, y los naturales con la izquierda al primero y segundo que pisaron el ruedo. Se adornó en los quites; pero donde su cartel de matador llegó a considerable altura fué precisamente matando. Hizo por la muerte de los toros, todo lo que ellos, a veces, no querían.

Dominó con la izquierda como quiso, se atracó de toro, aguantó arremetidas postreras; perfilándose como si fuera él el que arremetía contra el toro, y dejó el acero en su sitio todas las veces. A pesar de ser la primera vez que se encerraba con seis toros, como nos dijo en su reportaje, no dió señal alguna de cansancio; y él mismo apresuraba la apertura de las trancas para que la corrida acabara pronto.

Somos como ha dicho cierto revistero, pa-

sionistas de los que a veces vemos más al torero que al toro, somos *belmontistas*, como lo es el propio Valencia, pero no por eso dejamos de reconocer el triunfo rotundo y definitivo del madrileño, en su regalo pascual del viernes pasado. Toreros solo con valor hemos visto muchos. Méndez, Montes, el de las cincuentínco comidas, el mismo Larita que se cogía a puñadas con los bichos; tuvimos un Algabeño segundo que era capaz de incrustar un estoque al morrillo del Cerro de San Cristóbal, y derrumbarlo con Telefunkin y todo, y todo ello al volapié; pero ya estamos cansados de esos rasgos de valor sin arte, o con arte escaso y discutible; por eso no fuimos partidarios del señor Sánchez Mejías, que torcaba muy cerca, pero muy desgarrado; porque torcaba de oído, de lo que había oído a los parientes nada más. En Belmonte se conjuncionaron supremamente las dos características del lidiador: La elegancia y la tragedia. Era Gaona, era Joselito, era Montes; era todos los bárbaros que se tiran a morir sobre una fiera cuando no saben otra cosa que hacer para salir del paso; pero al mismo tiempo era la suprema ciencia; y lo hacía no porque le faltaban recursos, sino porque quería dar en el toreo todas las sensaciones: La plasticidad y la tragedia.

Pregúntele a su vecino con cuánto ha contribuido a los gastos plebiscitarios.

# .. El Beneficio de Valencia II ..

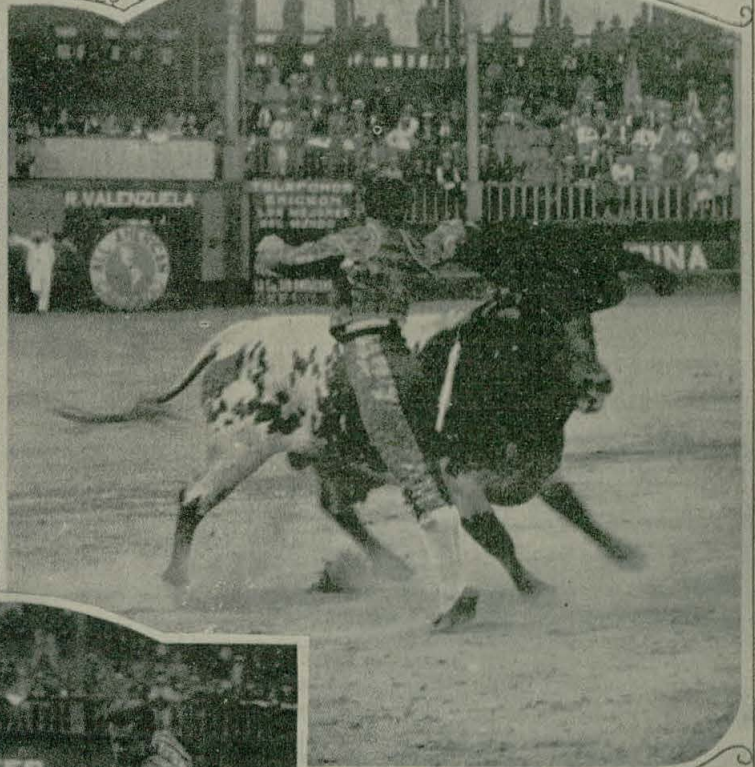
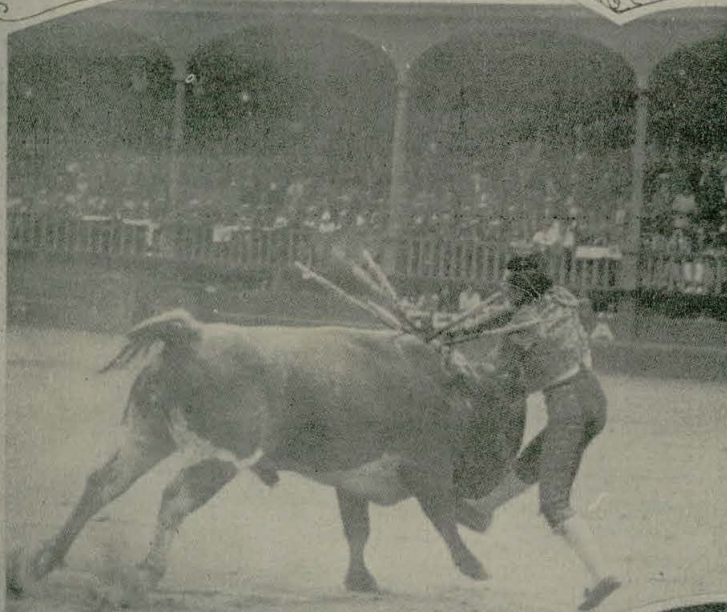


Foto: Avilés.

La gran tarde de Valencia II se señaló por la manera cómo el bravo madrileño toró de muleta y manejó el acero en los seis toros que mandó a mejor vida. Ya sabemos que el chato tora con el capote una barbaridad, que es un verdadero estibista y que su media verónica no la mejora nadie. Por eso, porque no es novedad tomarlo en lances de capa, nuestros fotógrafos, tanto Campbell

de San Marcos  
Imprenta

# Una gran tarde de toro



como Avilés, se han preocupado de apresar en sus cámaras las maravillas que el gran torero de Madrid hizo el domingo con seis toros del "Oli var". Las fotografías están allí y sobra todo comentario. . .

UNMSM CEDOC



*Valencia II agradece una ovación y una oreja.*

Valencia viene de esta buena cepa de toreros que no solo tienen un corazón enorme, sino que saben ligar dos y tres naturales; saben caer en un lance de capa sin bailar un camél trot; y no lo resuelven todo con dos o tres desplantes de **aquí muero yo**.

A toros no se va a ver morir hombres indefensos por que desprecian a la muerte, esa no es una agencia de suicidios en público; se va a ver hombres que conservan la línea y la elegancia hasta en las proximidades del peligro y de la muerte.

Y conforme resulta inadmisibles un torerito a lo Chicuelo, que por cada pase ceñido y cada toro soportable hay que aguantarle ochenta carreras Maratón; resultó tosco y pesado un señor muy valiente que va a sobarle las barbas a los toros, a punta de achuchones y mantelazos distribuidos aquí y allá, como criado que quita el polvo de un cuarto de dormir. Hay que ser valiente, pero primero hay que ser artista, hay que ser torero, por eso aplaudimos, al inaugurar esta página, con nuestro más cálido aplauso la gran corrida con que Valencia II hizo a los aficionados el mejor regalo pascual.

Cinco faenas compusieron la magnífica tarde que comentamos, porque el envío al cementerio del producto apañado en reemplazo del buey número cuatro, al que parecía que habían estirado en un torno de los que tenía en uso la santa Inquisición, no merece mayor comentario que la voluntad y el valor con que Valencia II lo buscó en todos los terrenos para enterrarle el acero como manda la ley.

La del primero, el sibarita berrendo en negro que lució en el ruedo su comida y su vida regalada, fue a nuestro gusto, una de las mejores faenas de la tarde. En ella inició Valencia II su toreo con la izquierda en la plaza de Lima. Allí lo vimos ligar pases con valor y elegancia, naturales, de pecho, ayudados por alto, marca de la casa. Lástima que tuviera que cobrar un pinchazo antes de enterrar el estoque donde mandan los cánones.

Su segundo, un colorado de hermoso tipo (ya nos ha sorprendido lo finos de cabeza que se presentan estos Olivares), se arrancan con voluntad a los de lanza y caballo, pero el matador solo se guarda para el último tercio, en el que repite casi la faena del primero, cambiando de mano después de los primeros pases. Es una de las faenas más valientes de la tarde, y tras un pinchazo que merecía mejor suerte, deja un volapié superior. Las dos orejas administradas con ocasión de los dos primeros toros que lidia Valencia II son merecidísimas y la ovación a la altura de ellas.

El tercero es un negro, mezclado, ligero de pies como Aquiles, para hablar a la manera clásica; pone en cuidado al espada de reserva que

ve como le traga terreno a Valencia este fino prieto, pero no sucede nada de hospital. El torete se presenta un tanto veleidoso, y la faena que con él ejecuta Valencia es la que más nos gusta en la tarde en unión de la del primero. Tiene que sujetar a su adversario con dientes, uñas y pelos. Lo empuja, lo jala, lo tira, hace en fin por él lo que no hubiera hecho por un hermano menor, salvándolo de un mal paso, y consintiéndolo una barbaridad de ocho pases superiores. Aquí aguanta Valencia la primera arrancada de la tarde estando para perfilarse, y aunque hunde el estoque soportando la acometida, lo saca para darnos más ración de arte, valor y elegancia. Luego lo envía a mejor vida, con una estocada un tanto desprendida pero de noble ejecución.

Dejamos anotados el cuarto y el cuarto bis, que nada añadieron a la magna tarde, y entramos al quinto.

Otro negro, magníficamente adornado de pitones, sin duda por algún especialista, y esta vez el refrán **no hay quinto malo**, triunfa en todo su apogeo. Fue esta; al decir de muchos, la mejor faena de la tarde, porque fue sin duda la más vistosa. Aquí intercambia Valencia entre unos ayudados de marca única, algunos pases de rodillas con calma y maestría; luego nos obsequia los dos más bellos molinetes de la temporada, y quizá de los mejores que yo haya visto en mi vida en competencia con los de **San Juan Belmonte**, cuyo recuerdo resucitó en esta faena. La hora de la hora, después de un pinchazo muy bien señalado lo coge al matador en trance de aguantar una acometida, con la que el toro se sepulta, solito, todo el acero. Ovación, orejas, rabo etc. etc. . . .

Y como si no fuera poco, don Celso, buscando sin duda un desquite perfecto, nos envió un sexto berrendo en verdugo que no da muy buena impresión a los entendidos. Pero se cree al castigo, lo que hay que apuntar en honor de su ganadero, y es a juicio de Valencia, con quien hablé al poco rato, el toro que más le agradó en la tarde.

Valencia lo fija en sus mejores verónicas que remata en una media involiáble. A la hora suprema, brinda el matador a todo el ruedo, y se prepara para una faena monstrua; la que ejecuta el matador que encuentra el toro que le gusta. Hay pases de toda condición y marca, hay ovación, hay olés coreados, hay música, hay el remate de una tarde que difícilmente olvidarán los aficionados, y que hago votos porque se repita, siquiera a medias, que ya sería bastante.

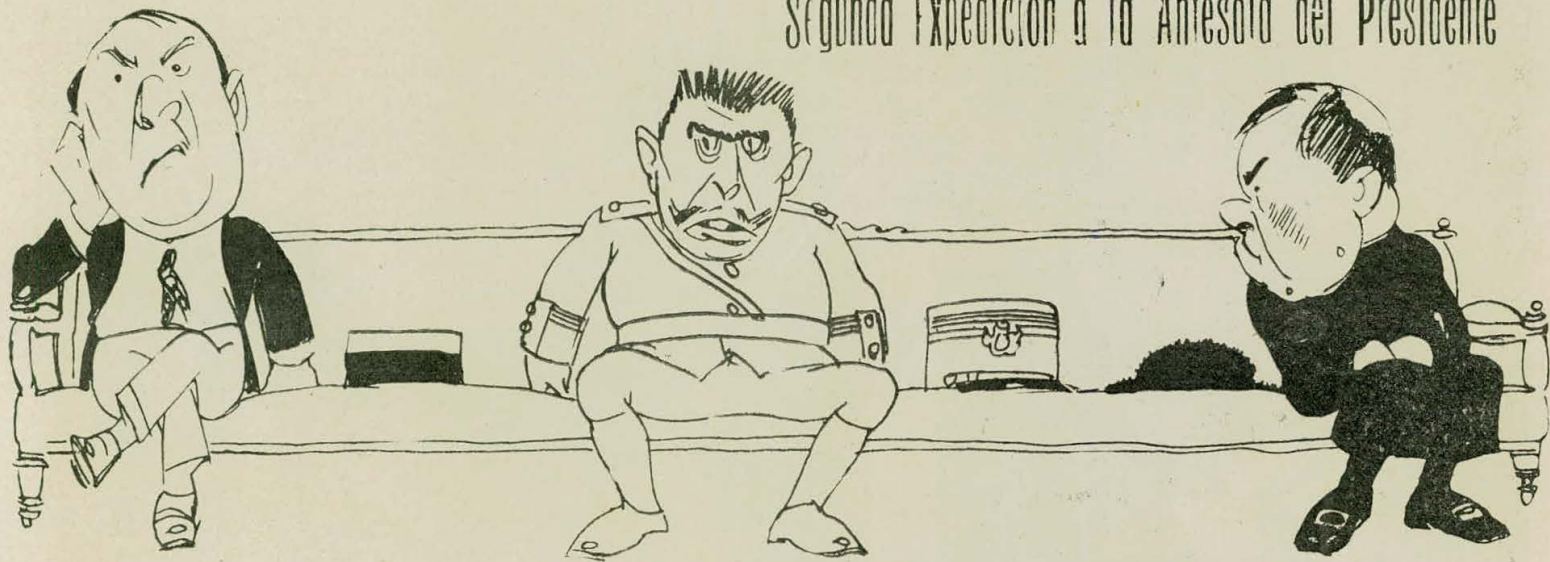
Total: seis orejas, un apéndice final, y una final salida en hombros después de un cesto de ovaciones pero así de grandazos . . . como para ponerlas a la venta.

Juan de EGA.



*Valencia II, según Carlos Romero.*

## Segunda Expedición a la Antesala del Presidente



Aquel infame camarada a quien se le ha metido entre ceja y ceja que le ayude a salvar los arcaicos del palacio de gobierno para ver si logra escapar siquiera por unos instantes en el despacho presidencial, me ha convencido otra vez del innegable deber que tengo de secundarlo en tan hercúleo propósito.

Inútiles han sido razonamientos, ejemplos, parábolas, deducciones y cábalas por el estilo; no ya para hacerle ver lo complicado y difícil de su propósito, sino aún para convencerlo de la mínima eficacia de mi compañía y de mi colaboración.

Mi hombre se ha cerrado en un inmovible: "Hermano: aunque no sea más que para demostrarme tu adhesión a mi causa tienes que acompañarme".

Y yo, como siempre, tan débil y sufrido ante la voluntad ajena, no he tenido más remedio que rumbear hacia el histórico palacio.

Parece mentira, pero es una verdad como un templo que todos aquellos seres que tienen la necesidad y el ansia de hablar con el señor Leguía, tienen además del ansia y de la necesidad, una expresión particularísima y unos ademanes inconfundibles para el ojo clínico. Nerviosos, preocupados, miran el suelo, las personas y las cosas con ojos de alienado, cambian de asiento o de postura a cada rato, como si les hubiesen vaciado una capa de alfileres en los fondos del pantalón; y así haga un frío que encoja los vidrios ellos se abanicán furiosamente con el sombrero o con un periódico.

Después de días y días de antesala, en los cuales minuto por minuto y segundo por segundo han esperado ser recibidos por el Presidente, se tornan pesimistas, desconfiados y, sobre todo, muy supersticiosos. Al respecto se observan escenas y se oyen ocurrencias originalísimas en la antesala presidencial...

Pero dejemos las referencias múltiples y pesadas, y pongámonos en determinada hora y día en el "teatro de los sucesos", como dicen los cronistas de policía.

En nuestra segunda expedición al Palacio que fué de Pizarro, mi sugestionador camarada y yo llegamos a la sala de espera de los legisladores gracias a la gentileza del edecán mayor Rada, compañero mío de mataperradas cuando era subteniente.

En la susodicha estancia hay, como siempre, un lleno abrumador de visitantes. Hace calor y el abanico con sombreros y papeles es general y epiléptico.

Mi "protejido" sondea en el amable edecán las modalidades presidenciales que le puedan favorecer:

—Diga usted mi mayor: ¿el Presidente no es refractario a los escritores y periodistas?

—En absoluto: aún más, aunque parezca inverosímil, el Presidente todas las mañanas revisa los periódicos de Lima y lee con toda atención todo lo que encuentra interesante.

—Entonces esa especie de que don Augusto es refractario a la indiscreción periodística...

—Pura leyenda mis amigos, el Presidente a lo único que es refractario es a los lateros; a aquellos que se valen de su condición de periodistas para hacerle perder tiempo. Y para probar lo que digo, bastará recordar a Bedoya a quien se le dieron todas las facilidades para que en MUNDIAL hiciera una información fotográfica tan minuciosa que publicó has-

ta la fotografía de la "Gillete" con que se afeitó el señor Leguía.

—Ya ves—me dice mi "llevado"—como el hecho de ser escritor te facilitaría cualquier propósito cerca del Presidente.

—Eso no—replico—porque entre Bedoya y yo hay una diferencia terrible. El prestigio de Bedoya es enorme; tiene una calva y una gordura tan magistral que su sola presencia infunde respeto. ... Además, Bedoya tiene un tío general y senador de la República. Yo en cambio no tengo esa gordura, ni esa calva y soy en absoluto huertano de parientes parlamentarios. Además me asusto y tiemblo ante la idea de hacer periodismo trascendental. Con tan misérrimas condiciones yo no tengo prestigio ni ante el diputado por mi pueblo, y menos lo voy a...

Un violento timbrazo sacude a toda la concurrencia y el edecán excusándose precipitadamente acude al llamado presidencial.

Entra el comandante Price que además de ser franco está franco, vistiendo un primaveral y claro traje de lanilla inglesa. Viene alegre y entusiasta como un colegial en vacaciones. Reparte varios apretones de manos y luego se dirige a nosotros.

—¿Conque ustedes—nos dice poniéndose en jarras—fueron los autores de ese dictamen de que yo no estaba gordo porque llevaba una vida babilónicamente extenuante, no?

Mi compañero se disculpa alarmado:

—Yo no,—señalándome—aquí el señor es el único autor de esa frase.

—¡Hombre—arguyo—la frase no tiene nada de maliciosa!... En Babilonia los militares llevaban una vida extenuante por que siempre estaban ocupados en conquistas y expediciones guerreras.

—¿Sí no?... Bueno, háganme el favor de aclarar en MUNDIAL el punto, porque aquí en Lima lo único que se conoce de Babilonia, son los couplets del babilonio de la "Corte de Faraón", aquellos que tenían el estribillo.

¡Ay ba!... ¡ay ba!...

¡Ay babilonio que marea!...

y la gente se figura de mi vida y de las vidas de Mariátegui y Mendivil, lo que no es. Además, algunos de mis camaradas no entienden la



cosa y la han tomado en otro sentido; un coronel me preguntó el otro día si eso de "babilónicamente" no era un insulto nuevo con el cual estaban ofendiendo al ejército.

—Convenido, pero ¿cómo explico eso de que estando cerca del Presidente no engorden ustedes como los otros?

—¡Pero, si eso del engorde es un error! El hombre que más trabaja en el Perú y probablemente en Sud-América es el Presidente; desde las ocho de la mañana hasta las dos de la mañana hora en que se acuesta, los 365 días del año no para de trabajar un instante. Hasta en el teatro y las carreras está pensando en lo que tiene que hacer momentos después en su despacho. Y los que estamos con él, tenemos que cumplir al milímetro todas sus disposiciones, so peligro de perturbar el maravilloso mecanismo de la administración por el menor descuido y atraso. Son seis los días de la semana y siete los ministerios, es decir siete acuerdos con dos directores por lo menos cada acuerdo; y visitantes, y asuntos de todo el país y del extranjero, y recepciones. ¡Bueno, yo aquí pongo a cualquiera que no tenga la resistencia de nosotros y en un mes está reducido a pellejo y y huesos!

En esos instantes entra a la sala de espera un americano con su gruesa cartera de expedientes; todos lo miran alarmados porque presumen en que sea algún "pájaro de los gordos", uno de esos visitantes de campanillas que cuando entran a hablar con el Presidente es por un asunto de tal importancia que la conferencia dura lo suficiente para que todas las audiencias queden postergadas para el día siguiente.

—Bueno, ya hablaremos de cosas de aquí con más detenimiento—dice el comandante Price y se despide.

Vuelve el Edecán mayor Rada; anuncia que acaba de terminar el acuerdo de Fomento y que es probable que el Presidente comience a recibir.

Efectivamente suena el timbre y es llamado un joven de modesta apariencia y aire compungido.

Acaba de entrar al despacho el joven modesto, cuando aparece en el dintel un hombre calvo, gordo, moreno, afeitado y desdentado, que avanza y toma asiento en el extremo de un sofá que ocupan un militar y un cura.

Un estremecimiento de terror recorre las filas de visitantes.

—¡La jetta! ¡la jetta!

—¡Nos salamos!... ¡Qué irá a pasar hoy!

Murmuran varios. El militar y el cura que ocupan el sofá en que se ha posado el pájaro de mal agüero, están como petrificados por el terror.

Sale del despacho presidencial con cara de pascuas el joven que entró triste y tras él viene el edecán que anuncia solemnemente:

—Señores: el Presidente se va a una fiesta en el Forero, así es que ¡hasta mañana!

—¡No lo dije! ¡Es la jetta que ha traído este miserable!

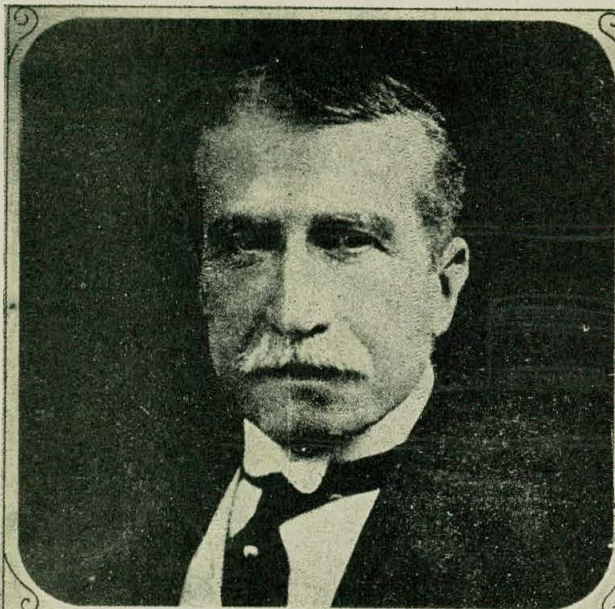
—¿Por qué lo dejan entrar?

—¿Por qué no lo matan de una vez?

—¿Qué te parece la jornada?—le pregunto a mi llevado.

—¡Macanuda!—me dice.— Como régimen para enflaquecer, es de lo más eficaz que puede darse.

# El Progreso del Callao.



1) El Presidente de la República, señor Augusto B. Leguía, a cuyo indeclinable entusiasmo por todo cuanto signifique progreso, deberá nuestro primer puerto las múltiples obras que contribuirán a su embellecimiento; 2) Hermosa perspectiva de la gran Avenida "Lima", principal arteria de la ciudad; 3) La Plaza "Grau", que ha recibido recientes mejoras y que conforme a los nuevos planes, ganará en belleza; 4) Señor don Juan M. Nosiglia, inteligente y laborioso Alcalde del Callao quien, secundado por sus distinguidos colegas, viene realizando una labor histórica.

## NUESTRO PRIMER PUERTO VA EN CAMINO DE UNA TOTAL TRANSFORMACION

### ALGO SOBRE LA ENTUSIASTA LABOR DEL MUNICIPIO ACTUAL

Después de nuestro paseo por los principales balnearios que rodean la ciudad metropolitana, nos pareció indispensable, tras breve descanso, ir en pos de algunas impresiones al Callao, a ese pueblo de tan fuerte y precisa sico-logía.

Efectivamente, en nuestro concepto, pocos pueblos semejantes en la república. Gusta singularizarse en todo y para todo, y a fé que lo logra con frecuencia y con ventaja. En las múltiples manifestaciones de la actividad, el callaco pone siempre su nota particular y su decisión por culminar en un éxito rotundo y sonoro.

Generalmente triunfa. Pero, cuando fracasa, pocas veces, es cierto, también sus fracasos tienen resonancias triunfales. Su personalidad enalace queda orgullosamente de pie y lanzando al viento su popularizado grito de guerra y de gracia.

Con tales sentimientos y pensamientos recorrimos sus principales calles hasta llegar a las precarias oficinas del Concejo Municipal. Allí fuimos galantemente atendidos por el señor don Juan M. Nosiglia, presidente de la brillante corporación edilicia en funciones desde hace algunos pocos meses.

A él debemos los datos concretos que tenemos el gusto de ofrecer en seguida.

Debemos comenzar por decir que ha sido árdua la labor desarrollada por la actual Junta de Notables, que preside, como hemos dicho, el señor Nosiglia.

Siendo el estado económico el termómetro de las instituciones y la base de su natural desenvolvimiento, ha tenido la Junta de Notables que dedicar a este aspecto preferente atención.

Se ha introducido, ante todo, completo orden en la percepción de las rentas por medio de un control riguroso, control que será perfecto

cuando se haya terminado el padrón de rentas que se ha ordenado formar.

Casi todos los ramos han producido por eso en el presente año un mayor rendimiento especialmente en el segundo semestre.

Por razón de ingresos percibió el Concejo en 1924 la suma de Lp. 65,254.4.60 y el presente año en sólo 11 meses alcanza a Lp. 63,124.9.67.

En cuanto a las obras ejecutadas, cabe advertir que el Gobierno con plausible acierto ha iniciado la realización de un plan vasto de mejoramiento de este puerto. La razón trucción del Real Decreto que responde a un plan muy amplio comprimirá las siguientes propuestas:

Regularización y ensanche o prolongación de 29 grandes en el Callao, Bellavista y Chucuito;

Mejora del servicio de desagüe, descongelando las planas de bombeo mediante la implantación de desagües de declive natural en girones que hoy utilizan las máquinas de bombeo.

Mejora del servicio de agua mediante la apertura de nuevos pozos en la Hacienda Aguilar.

Pavimentación con concreto de los girones centrales, trasportando el adoquín a las calles laterales.

Instalación de un horno crematorio para basuras.

Formación de un barrio obrero modelo formado por no menos de 500 casas-jardines.

Siendo un vasto el plan del Gobierno en el Callao, la acción del Concejo a más de secundarla reduce a procurar un mejor servicio de Baja Policía que aborde eficientemente tan importante problema para la localidad. Para tal fin se ha autorizado la adquisición de un camión recogedor de último estilo para cuyo objeto se han solicitado las propuestas correspondientes.

Se trata de dotar a este servicio, por indicación del inspector del Ramo, señor Francisco Dongo Sorza, de mayores elementos que hagan posible un mejor servicio. Con los actuales sólo

es posible atender a la colectividad deficientemente. No obstante esta circunstancia se recogen de la ciudad cerca de 80 metros cúbicos diarios de basuras.

Se estudia mientras tanto la adquisición de un horno crematorio, o la instalación de parrillas para incinerar basuras del mismo modo que hoy se hace en Chosica con espléndidos resultados.

Se estudia de otro lado la instalación de un muelle para eliminar las basuras arrojadas al mar donde la acción de la corriente las desparra-ma hacia el norte.

En cuanto a las obras ejecutadas durante el presente año, a pesar de lo anteriormente expuesto citaremos:

Pavimentación con adoquín en varias calles con 0.036.00 m<sup>2</sup>.

Pavimentación con cemento en la Plaza Independencia con 1.742.58 m<sup>2</sup>.

Pavimentación con cinta de adoquín en la calle Grau y otras, 3.432.94 m<sup>2</sup>.

Pavimentación con adoquín, de la entrecalle de la Avenida Sáenz Peña en una extensión de 780.52 m.

Colocación de aceras 6.884.64 m.

Colocación de sardineles de concreto en la nueva plaza de Ayacucho en 507 metros lineales.

Colocación de locetas en la Plaza Casanave 55.50.

Ensanche de aceras en la misma plaza 161.60 m.

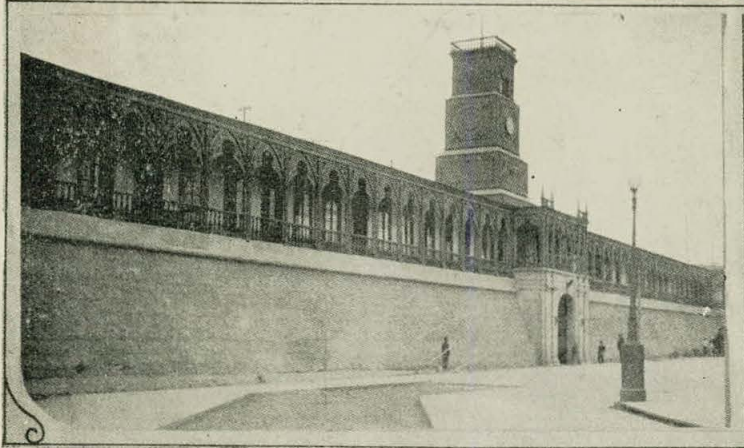
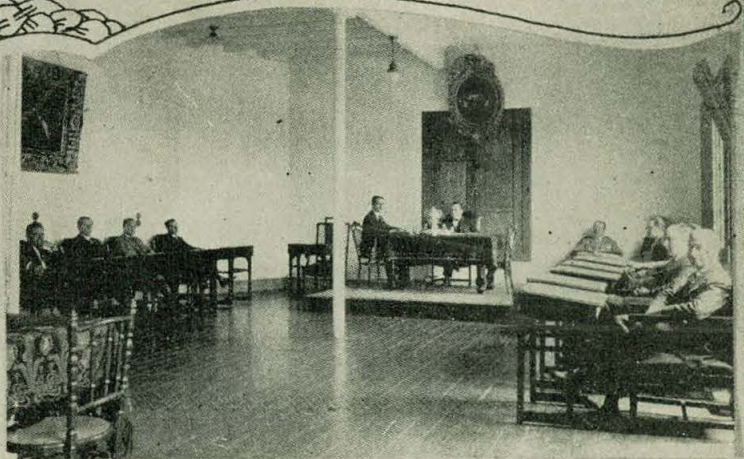
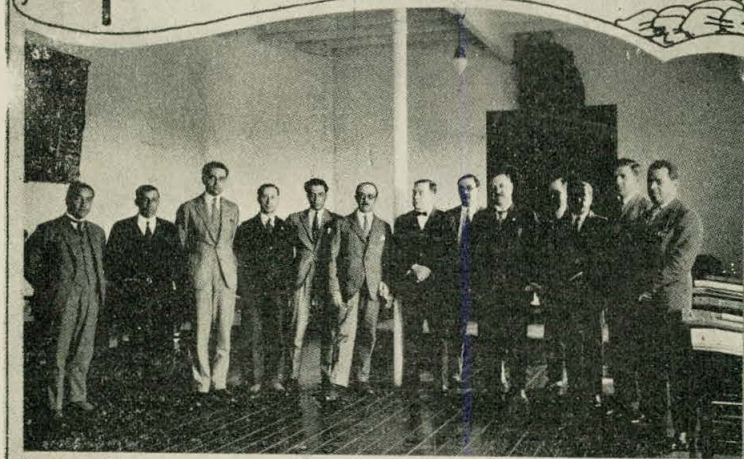
Enlucido de sardineles en la misma plaza 153.60 m.

Se ha prolongado el Malecón Figueroa en 24 metros, dotándole de revestimiento, de 12 bancas nuevas y farolas ornamentales correspondientes.

Con motivo de la celebración de sesiones del Congreso Regional del Centro se ha implantado mejoras sustanciales e indispensables en el local del Teatro Municipal.

En la Avenida de Buenos Aires por donde pasa el terraplén de la del Progreso se han cons-

# IMPORTANTE LABOR MUNICIPAL



1) Grupo del personal que constituye la Junta de Notables, nombrada con muy feliz acierto por el Supremo Gobierno; 2) Ofrecemos la vista de la fachada de la Aduana, destruida hace poco con motivo de la reconstrucción de la Fortaleza del Real Felipe; 3) Salón de sesiones en el local que precariamente ocupa el municipio, situado en los altos del Mercado; 4) Edificio de la Plaza de Abastos, donde funcionan las principales oficinas del Concejo.

truido aceras de 4 metros de ancho en una extensión de 2.723.71 m<sup>2</sup>. Se ha colocado, asimismo, pasadizos entre la acera y la pista, dejando espacios para el cultivo de jardines.

La calle del Cuzco se ha alineado desde la calle de Monteagudo hasta la de Piñola (antes América) expropiando los terrenos correspondientes.

Simultáneamente a la pavimentación que realice la Foundation, se irán colocando en las mismas calles por el Concejo las aceras correspondientes e implantando en ellas las mejoras indispensables requeridas por el vecindario.

Se ha levantado el nivel de las calles de Unión y Apurímac de 30 a 60 cm.

En los baños populares de Chucuito se ha colocado aceras y reparado una de las paredes de e e establecimiento.

Se han instalado por la sección Aguas 154 conexiones de agua y 68 de desagüe, que han producido al Concejo una renta por pensiones de agua de Lp. 9.623.2.00 hasta octubre del presente año. A este respecto cabe asegurar que a partir del 1o. de enero próximo desaparecerán definitivamente la vergüenza de las carretas de aguas excluidas.

Para el servicio de Agua, se ha terminado la construcción de un pozo artesiano con su tanque respectivo de almacenamiento, de una capacidad de 500 toneladas, al que se han conectado los nuevos grifos de la casa Grace y Cía. Administradora del Guano.

El rendimiento actual del agua es de 10.000.000 litros cada 24 horas.

Se ha cambiado completamente las cañerías en las calles de Montevideo y Paraguay del Callao y Chanchamayo y Gamarra de Chucuito.

A fin de descongestionar el colector norte, se ha construido un colector suplementario entre el buzón de las calles de Ayacucho, así como un canal de rebalse entre el colector de Ayacucho y el muelle de Gallineras.

Se ha practicado, asimismo, una serie y eficaz reparación en el muelle de descarga sur.

Como se ha dicho anteriormente, se ha encomendado por el Gobierno a The Foundation

Company, el mejoramiento de los servicios de agua y desagüe, y por tal causa todas las iniciativas de mejoramiento que el Concejo se proponía han pasado a la expresada negociación para su mejor cumplimiento y estudio.

Como consecuencia de la demolición del local que ocupaba el Concejo en la plaza de la Independencia, se han instalado provisionalmente las diversas dependencias municipales en diferentes sitios.

La Alcaldía, Secretaría y sala de sesiones funcionan en los altos de la Plaza de Abastos.

La Tesorería, Registros de Estado Civil, Sindicatura y Rodaje en la casa de propiedad municipal situada entre las calles de Teatro y Colón, que ha sido reparada con poco gasto para que reuniera las condiciones de habitabilidad que eran indispensables.

Las otras Inspecciones funcionan en el Desinfectorio Municipal y el Teatro, ambas también propiedades del Concejo.

Necesariamente esta dispersión de oficinas es sólo provisional.

Así, por estilo, la labor de todos y cada uno de los miembros de la Junta de Notables, es intensa y generosa en provecho de ese pueblo.

Tal para muestra diremos que la inspección de Subsistencias acaba de resolver uno de los problemas más interesantes. El doctor Jorge Freundt Thorne, jefe de esa Inspección ha fijado una tabla según la cual la baja en el peso del pan tiene que estar en relación con el precio de la harina. De tal suerte que son posibles los conflictos cuando se alteran los precios de la materia prima. También con relación a las antiguas dificultades para la venta de carne, el doctor Freundt Thorne ha logrado fijar el número de reses que diariamente se consumen, la ganancia de los camaleros y carniceros, estableciendo, así un máximo de precio que resulta más reducido que los de Lima.

Queda bosquejada la fecunda y patriótica labor en que se hallan empeñados los hombres de bien que en buena hora fueron designados por el Supremo Gobierno para dirigir la marcha hacia la transformación completa que se viene o-

perando en nuestro primer Puerto, obra de transformación inteligentemente planeada y que habrá de convertirse en hermosa realidad, gracias, también, a la cooperación decidida del Jefe del Estado.

Damos enseguida los nombres de los caballeros que constituyen la actual Junta de Notables con indicación de las inspecciones respectivas:

- Alcalde: señor Juan M. Nosiglia.
- Síndico de Rentas: señor Isaac Martínez Vargas.
- Síndico de Gastos: señor José C. Boy.
- Inspector de Aguas, Puentes y Caminos: señor Juan E. Gillberry.
- Inspector de Alumbrado y Teléfonos: señor Federico Tiedt.
- Inspector del Camal: señor Eduardo Heinrich.
- Inspector de Casas de Préstamos: señor Miguel Angel Trisano.
- Inspector de Cárcel y Bombas, Inquilinato, Trabajo de Mujeres y Menores de Edad y Subsistencias: señor doctor Jorge Freundt Thorne.
- Inspector de Espectáculos: señor Oswaldo Dulanto.
- Inspector de Estadística y Registros del Estado Civil: señor Emilio Crosby.
- Inspector de Higiene: señor Alberto Francia.
- Inspector de Instrucción: señor Federico Fernandini.
- Inspector del Mercado: señor Javier Mariátegui.
- Inspector de Obras y Ornato: señor Eduardo Suito Montenegro.
- Inspector de Paseos y Recreos: señor Alberto Tavolara.
- Inspector de Pesos y Medidas y Distritos: señor Luis Sabogal.
- Inspector de Policía: señor Francisco Domingo Soria.
- Inspector de Rodaje: señor Augusto Dasso.

# Filice Invitado Mojovich



Hay fiestas que deberían durar toda la vida! Y esto, no es, precisamente lo mismo que pasarse toda la vida en fiesta.

Algunas son tan cautivantes, tan bellas, tan intensas y tan multiformes, que, habiendo entrado en el recinto en el cual se desenvuelven raudamente, nos parece haber iniciado una nueva existencia, hechizada de maravilla, en la que disfrutamos, sonrientes, de todas aquellas primicias y sugerencias en que suelen ser pródigos los nobles en cuentos de hadas. Así de hermosas. Así de fugaces. Así de eternas en nuestro recuerdo.

Una fiesta admirable y exquisita, es, como una vida especial y suntuosa que estuyese arcomada de brevedad y de belleza.

Divagaciones que nos sorprendieron en muy grata y muy dulce compañía la noche de Navidad bajo las frondas imponentes de un jardín casi de ensueño invadido por todas las diosas de la aristocracia, del buen gusto, y de la armonía. Mientras tanto las parejas, como en una formación inevitable y envidiable tomaban sus distancias, se espaciaban, para arrullarse más entusiastas y amorosas, bajo la complicidad muda y fragante de un rosal desdenguado o de un ficus robusto, perdido en mitad del camino del jardín. Y luego, la música, discreta, a lo lejos.

La concurrencia —pocas veces más numerosa, dentro de la estricta selección.—abandona los salones magníficos en los que ha recibido el bautismo, de autorizadas manos, y en emocionada y brillante ceremonia la bebé más primorosa y sabrosa que humanos ojos vieron en aquellos momentos; Josefinita Irigoyen Von der Heyde, a quien llamaban, insistentes, todos los preciosos caminos de la felicidad y de la dicha. Por algo tomaba nombre en esta fiesta soberbia. En la que se unían delicadamente, el seductor de lo regio, con lo escurridizo y sutil del detalle. Del matiz dentro de la grandeza.

Abandonan los salones y se desparraman por blancas escaleras hacia los rincones. Llenos de encanto y de sombra, del jardín. O hacia la pista amplia y acogedora, en donde a la caricia de potentes focos y bajo los sonoros auspicios de las dos mejores orquestas, sollozan los tangos extrañando los "pasos" de Paibid,

## Cartas á Marisabidilla

y piden los "shimys" y los "ones" las complicadas piruetas de los bailarines modernistas. Por todas partes, miles de focos, rojos aliados de la sombra, blancos amigos del sol, verdes hermanos del follaje según diría Juan Bautista, prestan al escenario una inefable tonalidad de minuto soñado.

Después, es la cena, bajo la misma brisa suave del jazz servida por cien sirvientes ociosos, que al mismo tiempo, escansian con prodigalidad estupenda un regimiento infinito de rubias súbditas, espumosas y buenas, pertenecientes a los dorados y vaporosos dominios de Madame Clicot.

Las más lindas limeñas en esta noche tan limeña, danzan, ríen y gozan, en horas fugaces y eternas de animación y de júbilo, debidas al exquisito gusto, a la gentileza especial y a las atenciones esmeradas de los esposos Irigoyen-Von der Heyde.

No hay invitada ni invitado, en la cita que se ha dado "todo Lima" — jamás se empleó más acertadamente la expresión hecha—, en este embrujado rincón de Miraflores, que no reciba una fina atención de la distinguida y gentilísima Sra. Julia Von der Heyde, buena y milagrosa hada, a cuyo conjuro ha surgido esta fiesta deliciosa y fastuosa que no olvidaremos nunca por todos los días de los días.

El Sr. Dr. don Pedro Irigoyen, que es la caballería intachable al lado del más vibrante y juvenil espíritu, deleita a sus invitados con una frase galante, una atención oportuna y el elocuente ejemplo de su entusiasmo siempre nuevo.

Linajudas damas, hermosísimas señoras, divinas señoritas perpetúan en un valioso y rico objeto obsequiado por los esposos Irigoyen el recuerdo del bautizo. Se baila con fervor. Espiritual charla se dibujó en aristocráticos grupos. Y el jardín está fabuloso. Manuel, espíritu de selección y auténtico pollo "dandy" con marcada personalidad, lleva en los brazos,

durante muchos bailes una verdadera angelita (femenino de Angel) delicada, que según parece le tiene completamente conquistado para el cielo.

La más refinada elegancia, la aristocracia, el lujo y el buen gusto, fueron las notas resalantes de esta fiesta esplendorosa dada con magnificencia por una noble dama y un gran señor.

Se trataba de una comida "blanca", ofrecida, con un motivo delicioso, por Angélica y Pedro de Osma Gildemeister a un grupo juvenil y divinamente "bien".—El motivo?—La Navidad a primeras palabras. Pero el verdadero motivo, lo tenía Pedrito a su derecha, admirable de seducción y de gracia, dentro de un traje muy chic de color rosa. Era Enriqueta Dogny Larco, esbelta, guapisima damita que inquieta actualmente, la serenidad y la resolución solteril de muchos jóvenes. ¡Indudablemente, que era un motivo!

Preside Angeliquita, toda distinción, inteligencia, deliciosamente ataviada, con un gusto exquisito, luciendo la más elegante toaleta de color lila. Un lila que hacía suspirar.

Pedrito, iba de belleza en belleza, diciendo las cosas agradables y encantadoras que placen a los oídos femeninos.

En la regia mesa, la más refinada espiritualidad hace notoria competencia al champañ. A la hora de los gorritos—¡clásica hora!— a una Rosita maravillosa de gracilidad y seducción, le sorprenden las albas alas voladoras de un cisne. Y al lado tenía la severidad comercial del novio, a quien tocaba con las alas.

Un talentoso y abogadro joven, de nombre ilustre y de arrogante figura, el cual no hace mucho escribiera cierta carta vibrante y valerosa, que afortunadamente, aún permanece sin respuesta, susurra frases gratisimas al oído de una "Niña Lola", que no es, precisamente, la del poema de alguno de aquellos ejemplares líricos tan abundantes en el Centenario último. Esta niña Lola, morena y maga, de audaz toaleta modernista, no se puede dudar que es cautivante. Digna de seducir y rendir a un héroe de la historia. A "Carlos, el temerario", por ejemplo.

Pachá, se había hecho esperar. Nadie en





— Señor don JUAN JOSE REYNOSO

Ha desaparecido recientemente en nuestra ciudad el señor don Juan José Reynoso, escritor de merecimientos y funcionario de muy revelantes condiciones. En oportunidades no lejanas aún desempeñó el extinto cargos de tanta significación como el portafolio de hacienda y la dirección general de las aduanas, cargos en los que dejó la huella perdurable de su formidable espíritu de trabajo y de su ramarcarable competencia. La inhumación de sus restos dió lugar a una sentida manifestación de pesar.

Lima puede dudar que Pachá es interesante. Pachá ha hecho su aparición para ocupar en la cena de navidad y de maravilla, un puesto lejano de la costa bienamada. Pachá ha traído la botonadura de brillantes. Aunque se halla distante de la Peña. Esto nos demuestra, lo sensacional del momento. Pero Pachá endulza la amargura de la separación, después de la comida, en un rincón, en dulce y mari-ante compañía. Pachá se ha enternecido.

Clarisa, es una chiquilla muy bonita y muy seductora. Vive en el Barranco y tiene recolecto a un poeta, que derrocha un ingenio que alarma bre de un ingenio que alarma y que sorprende, y que sorprende. Clarisa, dueña de un nombre claro y raro, atormenta al poeta diariamente en la inútil búsqueda de consonantes para su nombre luminoso y beatífico.

Queta, toda de rosa hasta los pies vestida, sostiene con gracia singular sus originales ideas sobre los tipos blancos y los tipos morenos: "¡No quiero desteñidos!" clama mimosa e imperiosa. A su lado Alfonso, propietario de unos rasgos "Carpenterianos" conmovedores, correcto, risueño y sonrosado la mira con arrobamiento cinematográfico mientras se alarma un poco. ¿Y Juanito? Este As, indiscutible de la simpatía y de la gracia, ha tenido una conferencia prolongada con Elsa, la niña de la sonrisa divina. Y no solo la sonrisa es divina en ella. ¡Juanito se ha emocionado. Y puede perder el equilibrio.

Luego, es un gabinete impregnado de buen gusto y de elegancia, en donde sueñan—solo Dios sabe en qué—numerosos retratos estilizados, pertenecientes a señoritas distinguidas y a muy conocidos jóvenes. En la protectora pe-

numbra que allí reina, se refugian algunas buenas amistades amagadas de irresistible sentimentalismo, sencillamente, para conversar de cosas amables y sin importancia.

Tan enigmático gabinete, refinado y misterioso, es el escritorio de Pedrito.

Con el auxilio de disciplinada orquesta, danzan los asistentes a esta comida, admirable de juventud, de espiritualidad y de esplendor. Alguno baila sin permiso y con fervor. Y, no obstante ser "comida blanca", predomina deliciosamente el "rosa". Ese cautivante y embriagador "rosa" hoy tan de moda. Sutil y adorable tonalidad del color que llevan, graciosamente por cierto, hasta cinco damitas irresistibles. Una sexta lo lleva en el nombre. Pachá anuncia sus meditados propósitos de mandarse construir un frack semejante en el color "rosa a la moda", para lucirlo con la inevitable embotonadura. Aurelito, encargará una corbata a Londres.

En el más interesante y exquisito ambiente de añeja y noble distinción, Elena de Aliaga Derteano, gentil y aristocrática moradora de un auténtico palacio, agasajó el domingo último, por motivo de su cumpleaños a numerosas amistades, con una fiesta inolvidable en la que imperó la nota más alta de arte y de belleza.

Un asombro sugerente se posesiona de los invitados al franquear el umbral de la mansión vetusta y suntuosa. Es un verdadero palacio, embellecido más aún por la patina de antigüedad y nobleza que tienen sus viejos muros, sus costosos muebles y sus techos de primorosas talladuras. El profundo encanto y la infinita belleza que esta admirable reconstrucción, llevada a cabo con talento y minuciosidad ejemplares, despierta en nuestro espíritu, lo hizo ya la pluma ilustre y autorizada del gran "Clovis".

La bellísima residencia de la familia Aliaga, del más puro sabor antiguo nos deja un sentimiento de admiración. Cada detall nos retiene y nos subyuga. Pero, igualmente detiene y subyuga a los muchos jóvenes allí reunidos, las deliciosas pollitas invitadas y sonrientes, dispuestas a lanzarse en la locura vertiginosa de un baile a la más leve insinuación de la orquesta. La selectísima concurrencia de damas y caballeros es atendida con delicadeza por la familia Aliaga en espléndido "buffet" limeñísimo.

En uno de los salones, pleno de la seducción intensa del pasado, charla con un joven y ya grave abogado, una Angélica de linajuda estirpe y encantadora vecina del "Barranco". En ese salón hay un hermoso retrato del Ca-

pitán Don Gerónimo de Aliaga, fundador de Lima, y ascendente de la familia. A su lado, una inmensa llave, duerme su sueño herrumbroso. Es la primera de la casa. Y la casa es la primera de Lima.

Otro acontecimiento, el día de Pascua, lo constituyó el matrimonio de la hermosa y espiritual señorita Luzmila Elías Falconí, con Carlos J. Salas y Perales. La fiesta de la boda, estuvo llena de suntuosidad y de alegría. Y la corte de amor de la novia, cautivante en extremo, sonreía tan deliciosamente que, formaba un verdadero peligro para los solteros asistentes al matrimonio. En cuyos corazones no podrá borrarse jamás la incomparable impresión de esas seis caritas adorables.

Animadísima y muy bien concurrida por gentes de nuestros círculos sociales, la ceremonia realizada en el Palacio Arzobispal, se prolongó en uno de los salones del Hotel "Bolívar" lujosamente arreglado, en donde el baile y el entusiasmo duraron muchas y benditas horas. En todo momento la elegancia de la novia y lo imponente de la ceremonia nupcial, fueron calurosamente, comentadas por la selecta concurrencia. La gentilísima María Jesús Salas y Perales, obsequiaba a los asistentes con finas atenciones. En resumen: un matrimonio ejemplar, con cable de Pío, XI, dando a los jóvenes contrayentes su papal bendición y una fiesta brillante, llamada a perdurar en el recuerdo de aquellos que asistieron.

A esta semana de fiesta, de baile y de boda, dió término, en calidad de complemento indispensable, una repartición de premios. Como comprenderás, me refiero a la habida en el Tennis el domingo, en medio del desencanto de los concurrentes que no recibieron presentes deportivos y se consolaron con el deporte del baile y la presencia de un florido y fragante grupo de señoritas "bien" desde el punto de vista que se las contemplara.

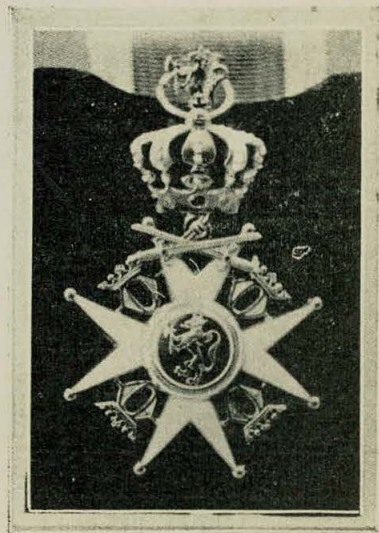
Y después de este derroche de noticias que se agolpan, se estrujan y concluyen por salir, mediocrementemente, lo menos que te puedo desear es la felicidad, sino eterna, porque aquello no está en mis mortales manos, sí, por el año recién iniciado ya que el que acabamos de despedir nos deja aturridas por el vibrante brillo de los "revillons" un ápice de melancolía.

¡Happy New Year!

NENA.

#### CONDECORACION

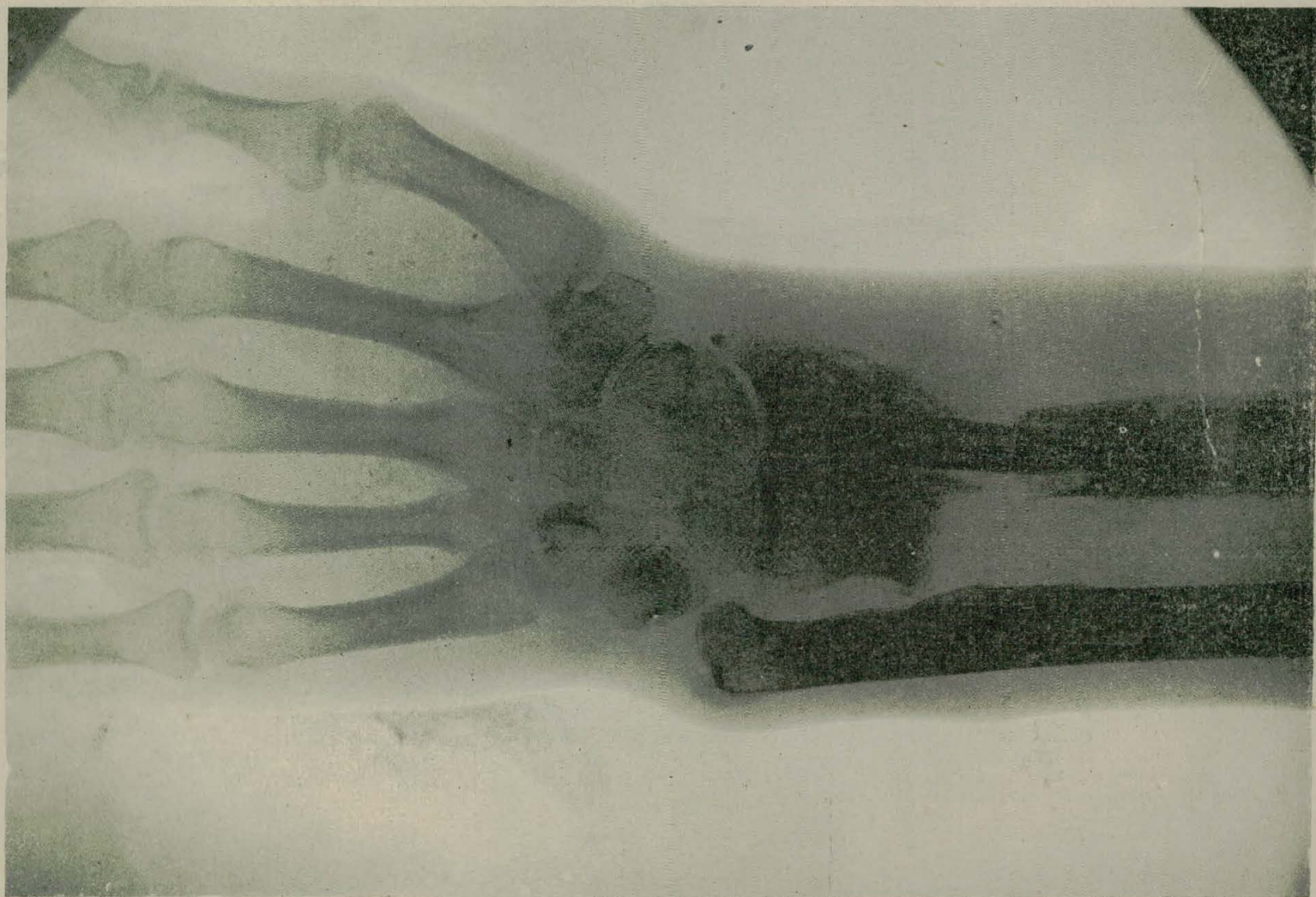
El Rey de Noruega S. M. Haakon VI acaba de conceder la condecoración de Oficial de Primera Clase de la Orden de San Olav al distinguido oficial de nuestro ejército Capitán César Yáñez. El joven militar, cuyo retrato publicamos, junto con el de la condecoración que ha recibido ha sido muy felicitado por sus compañeros de armas y numerosos amigos.





#### UN SIMPATICO VISITANTE

Desde hace algunos días se encuentra en Lima el señor Carl H. Greene, Director artístico de los laboratorios en que se fabrica el jabón de teñir Sunset. La noticia interesa directamente a los hogares limeños adonde el jabón para teñir desempeña un simpático papel. En efecto la exhibición que por varios días viene haciendo la Botica "El Inca", esquina de Espaderos, de los diferentes trabajos realizados con este Jabón, es la mejor prueba de que el teñido desempeña en todo hogar un interesante papel, pues es economía para los pobres y distracción para los ricos. El señor Greene durante su permanencia en Lima se ha dedicado a preparar expertas en teñido, las mismas que pone la fábrica a disposición de su clientela pues llegarán a todo hogar en que se las solicite a enseñar la manera de teñir. Las solicitudes de estas expertas deben hacerse en las Boticas "El Inca".



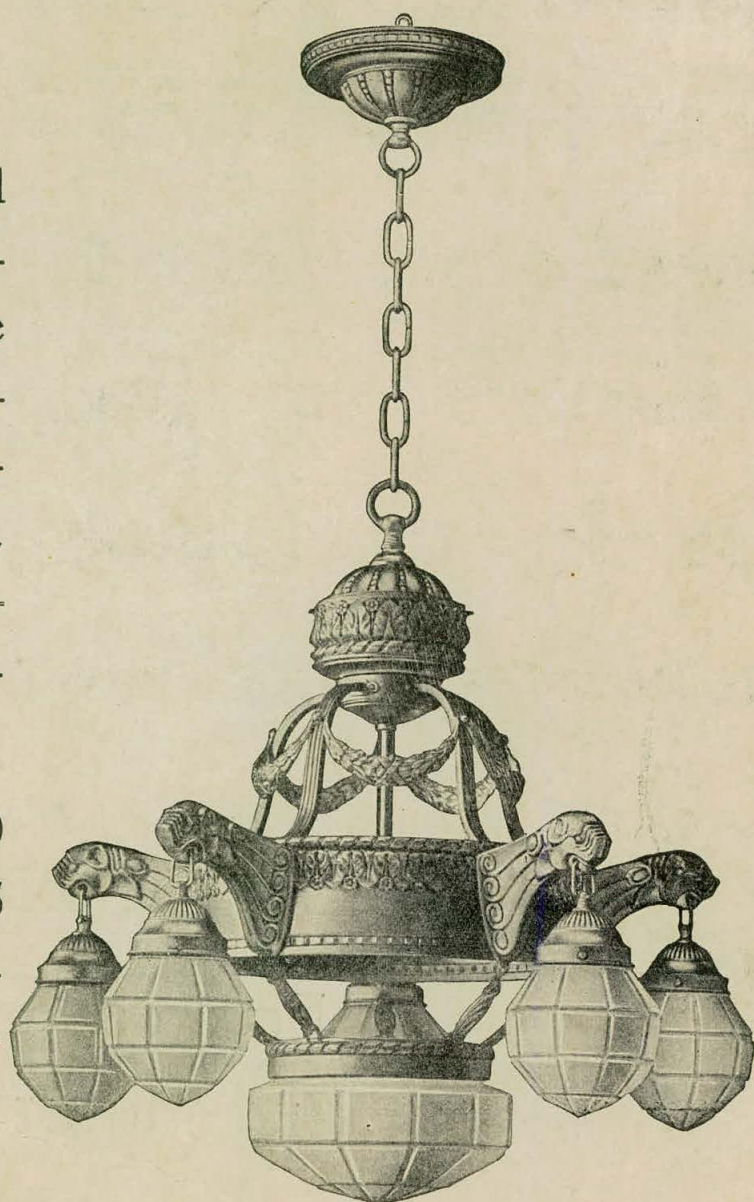
**IMPORTANTE OPERACION QUIRURGICA PRACTICADA EN EL HOSPITAL DE GUADALUPE.**—Por accidente del trabajo en el Callao perdió un pedazo del hueso radio el enfermo de la presente fotografía teniendo la mano móvil sin poderse servir de este órgano tan importante. El doctor Ernesto Delgado G. cirujano del hospital le practicó con todo éxito un injerto tomado de la tibia con tan buen resultado que el enfermo se encuentra perfectamente. En el fotografado se ve el fragmento del hueso pocos días después de la operación.

Suponga U. por un momento que por satisfacer la justa curiosidad de su espíritu, se le ocurriera adaptar su Hogar en la escena, para producir en ella, la forma de su vida i el confort i arreglo de sus interiores. Le resultaría bien la prueba...?

Aquí está el secreto: Mire U. su casa con los ojos de sus amigos, i vea si propiamente reflejan, su buen gusto, facultad i disposición en armonía con el medio social que lo rodea; sinó U está descuidando uno de los más raros privilegios de su vida.

El regocijo del vivir en el regazo del Hogar, se manifiesta en este humano entretenimiento, y a que U. lo disfruta i otros lo aprovechan.

**EL ESTUDIO PERUANO DE ARTES DECORATIVAS** asumirá la prueba inaugurando-



*Una de las maravillosas lámparas importadas directamente al ESTUDIO por la firma comercial Kusel & Guevara.*

se oficialmente en el Centenario de Rodil, el 22 de Enero pxmo. Invitamos a los comerciantes en Arte, decoradores i aficionados a visitar nuestras galerías, donde nos será grato solicitarles su valioso concurso.

**SU CASA**

**PLAZA DE LA PENITENCIARIA No. 109**  
Edificio Rimac

Teléfono 4212

Horas: 6 p. m. a 12

# LAS ACTIVIDADES SOCIALES EN EL GRAN HOTEL BOLIVAR

LOS DINER-DANZANT, LOS THES Y DEMAS REUNIONES QUE SE CELEBRAN EN SUS REGIOS SALONES, ALCANZAN EXITOS CADA VEZ MAS DESTACADOS Y HAN PRODUCIDO EN NUESTRAS COSTUMBRES DEL GRAN MUNDO MODALIDADES PROPIAS DE LOS GRANDES CENTROS EUROPEOS Y NORTEAMERICANOS.



## GRAN HOTEL BOLIVAR

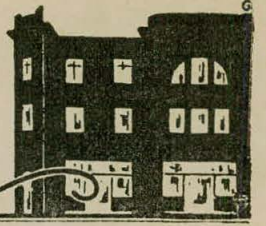


**El primer**  
**Hotel de Sudamérica**  
**LUJO Y CONFORT ESPLENDIDOS**  
 200 DEPARTAMENTOS: CADA UNO CON  
 BAÑO Y TELEFONO

DIRECCION CABLEGRAFICA: BOLIVARCO



# De Mercaderes al Lalai



## CINEMATOGRAFIA POLITICA

### Santa Claus.

Noche de Navidad. Noche Buena. Algarabía popular. Tumulto en las calles. Vocinglería de los claxon. Buen humor. Jovialidad. Bombardas japonesas que manchan de luz el cielo. Pitos y matracas a granel, tanto que me parece que estoy en plena Plaza de Acho. Una nota para mi carnet: han desaparecido todas las flechitas del tráfico.

Otra nota: papá Carlos de Piérola marcha cargadito de paquetes. ¿Tal vez un aguinaldo para alguno de sus hijos espirituales? ¿Acaso el ascenso para el Coronel Salmón? ¿Quizá un bombón acaramelado para el diputado Monge?

Y aquí el chiste malo (¡chápalo y divúlgalo, Guillencito!): ¿Con que se escribe Monge, el nombre de este papacito de la patria, con g o con j? . . .

Algarabía popular. Pasan las horas pero no "lentamente, tal como en una procesión", como los bueyes de Chocano. Las horas de algazara tienen v-rtigo: vuelan.

¡Tin-tan! Tin-tan! Tin-tan! Tin-tan! . . .  
¡Tooon! . . . ¡Tooon! . . . ¡Tooon! . . .

Las cuatro de la mañana. A lo menos así lo grita enronquecida la garganta del viejo reioj de los Desamparados. Desamparado está Maquiavelo que se retuerce en el lecho, acariciado melifluamente por un cólico miserere. ¡Noche Buena! Pero, ¿donde diablos tienen el sentido los gramáticos? Llamar nochebuena a una nochecita en la que uno se pasa echando los bofes;

y afirmar, en cambio, que uno está de malanoche (conste que no hay aquí alusiones personales, Comandante Gómez) cuando, en el Pavillón (¿así se escribe, no?) o en el Bolívar se las da, de claro en claro, pachamanqueándose con alguna de esas hijitas de Eva que nos dan el opio por no tener ya que darnos.

Cuatro y media de la mañana. Alcoba en penumbra. En un rincón, un lecho.

—“¡Crjerjcrjcrjcrj!” Un ronquido para adentro.

—“¡Crjerjcrjcrjcrj!” Un ronquido para afuera.

Ya ven, mis lectores, en cuantas clases cataloga los ronquidos un servidor de vuestras mercedes.

¿Hay ronquidos? Luego alguien duerme! Esto no lo afirma el General Bedoya sino Yo.

¡Chitón! No hagáis el menor ruido que podéis despertat al nene. Bueno. A juzgar por el “¡crjerjcrj!” el nene debe ya ser cuarentón pasadito.

Al pié del catre hay un zapato vacío. Sobre los pasadores, una esquila. Y en la esquila—que no está perfumada—esta petitoria:

“Papá Noel (No el diputado por Cangallo): Yo quiero que me traigas la Presidencia del Partido Constitucional. Siempre me he portado buen niño. Celestino”.

“¡A mi con esas, no!”.

—“¿Yo neogodo?”

¿Yo enemigo del Gobierno?

¿Yo conspirador?

¿Yo politiquero?

¡A mí con esas, nó!”

Bueno. Esto no lo dice Jacobo Tijerete. No lo vayan a creer ustedes ni por un momento. Esto lo grita en la redacción de “El Pueblo” de Arequipa mi buen amigazo Edilberto Zegarra Ballón (papá). Y Edilberto da un puñetazo so-



CODIGO ABC 3ª EDICION  
DIRECCION CABLEGRAFICA  
LAVALINI

FABRICA DE FIDEOS A VAPOR

Juan Savaggi

AVENIDA 28 DE JULIO N° 412  
LA VICTORIA

TELEFONO 415  
APARTADO CORREO 78

LIMA - PERU.



bre la mesa de trabajo. Y se levanta. Y se mete las manos en los bolsillos. Y se pasea a grandes trancos por la Dirección del periódico mistiano. Y se rasca el lunarillo que tiene en el labio superior. Y se acicala las gafas de carey. Y bufa. ¡Oh los bufidos zegarra-ballonescos!

"Obispito", que es el más nene de los redactores del colega "El Deber", aguaita la escena desde una ventana callejera.

—"Yo no soy neogodo. Yo no soy enemigo del Régimen. Yo no conspiro ni politíqueo. Yo soy leguista. Y en todos los problemas nacionales **"el Gobierno tiene razón"**.

Esto tampoco lo dice don Jacobo. Tal lo afirma el Director de "El Pueblo" que, metidas las manos en los bolsillos, sigue en sus disquisiciones peripatéticas.

¡Ya está! Y Edilberto tomó su resolución en menos de lo que canta un gallo, coge una pulga la beata comadrona, y se persigna un cura loco. Y lió petates. Y le dió el "Good bye" a sus amigos de allá. Tren, barco, tranvía. Ya está en Lima Edilberto.

¡Menuda vaina era el subprefecto; pero él había venido para presionar todos los timbres y hacerlo saltar como un resorte!

—"¡Yo lo saco!" Y mi amigo se frotaba, refrotaba y recontra-frotaba las manos de gusto al pensarlo.

Y Zegarrita—no Octavio el viejo cronista social sino el talentoso Director de "El Pueblo"—se dirigió a la Plaza Italia. Hizo corta antesala. Suárez Guiñfo le abrió la puerta del Despacho. I Edilberto entró....

(¡Mira, ché, Octavio Zegarra, eso de viejo es pura metáfora, ¿eh?)

—"Señor Ministro—dijo—yo tengo a el pueblo de Arequipa metido en el bolsillo".

Y era la purísima verdad porque Edilberto sacó del bolsillo izquierdo un ejemplar del diario.

—"Aquí está, señor, mi campaña por el Régimen. Aquí, mi leguismo invulnerable. Aquí, el desmentido rotundo.... Vea y juzgue el señor Ministro".

Y Jesús Salazar que las caza al vuelo, apuntó:

"El subprefecto de Arequipa saldrá de esa ciudad en el término de la distancia. Los procedimientos administrativos se están acelerando....

(Hubo un refocilamiento en las vísceras más íntimas del organismo edilbertiano).

Y el Ministro remató:

"El Gobierno, en mérito a los buenos servicios de esa autoridad, ha resuelto trasladarla a la Prefectura de Amazonas".

(¡Tableau!)

#### En Relaciones....

¿En Relaciones con quién? Yo protesto. El Canciller es muy seriecito.

—"¿Cómo está usted, mi amigo? ¡Cuánto

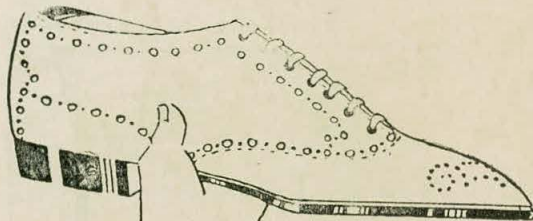
gusto de verlo! Mañana mismo está usted despañado. Sin falta. Descuide usted".

Y el doctor César A. Elguera, tras de descender de su limousine y poner un caramelo en los labios de un repatriado que le intercepta, suplicante, la entrada, ingresa, siempre atento, afable y jovial, al Palacio de Torre Tagle. ¡El director de nuestras relaciones exteriores es un encanto de hombre!

A propósito....

(Poneos en guarda que aquí viene el aguijón mequiavélico).

¿No habéis oído hablar nada? ¿No sentís el rumor de almas, como dijera el poeta Ureta? ¿No sabéis, entonces, nada de la candidatura del doctor Elguera a una Senaduría? ¿No se os ha dicho que un grupo de amigos piensa lanzarlo por Lima o tal vez por el Callao?



Andrés

R. Correa

Saluda a su numerosa y distinguida clientela por Pascuas y Año Nuevo y les suplica acercarse a esta su casa por su regalo

Plateros

San Agustín

143

¡Ah! ¿No lo sabíais?... Pues entonces, seguid en la ignorancia. Yo tampoco os afirmo ni niego nada.

¡Claro! Yo no afirmo ni niego nada. Es el rumor quien lo dice. Son los corrillos callejeros, estacionados vespertinamente de Mercaderes al Palais, quienes lo comentan. Es en la sobremesa nocturna de los políticos donde se deshilvana el ovillo. Es el mismo Canciller que sin decir nada dice muchas cosas. ¡Ah, no! Yo no lo digo. Yo me lavo las manos en la alfajaina de la ingenuidad como Poncio Pilatos ante la crucifixión del Hijo del Hombre.

Con la Senaduría del doctor Elguera queda vacante la Jefatura del Ministerio de Relaciones Exteriores. Llenar ese vacío: he ahí el

**OMEGA**  
EL RELOJ DE PRECISION

Unicos agentes:  
ZETTEL & KOHLER  
Espaderos 517-521

quid de la comidilla de las tertulias políticas. Senadores y Diputados hacen mil conjeturas. Se necesita un canceller de ñeque. Un canceller discreto. Un canceller patriota. ¡Vamos! Un canceller como César Elguera. En los pasillos de las Cámaras, en las galerías de los Ministerios, en las antesalas de Palacio, se teje y desteje a sottovoce la tela de Penélope de los pronósticos y disquisiciones.

Maquiavelo los ha oído. Y os confía el secreto siempre que lo sepáis guardar en la más estricta reserva. Son dos los nombres que juegan, en esta combinación, para reemplazar al Canciller. Dos amigotes míos, prototipos de la exquisitez, corrección y hombría de bien. Dos hombres, a la cepa de antaño, para quienes el cumplimiento del deber es una religión. Dos hombres que honran a la patria: Alejandro Puento que goza de muy ascendrado prestigio en los círculos políticos y en el ambiente social; y que a las muchas bellas cualidades que lo adornan se une la de tutearse con el Presidente. Y Manuel Elías Bonnemaïson, héroe del "Huáscar", que ha obtenido un éxito rotundo y sin precedente, en su gestión diplomática, al frente de nuestra Plenipotencia en Bolivia.

¿Estais ya enterados?

¡Ego Sum!

Hoy es el Nuevo Año. Anoche, me la pasé de jarana, esperando la llegada del bebé. Mil novecientos veintiseis ha venido al mundo entre músicas y champaña ¡Alah permita que continúe la juerga per omnia seculae seculorum! No puedo ya con mi alma. Que la paseis bien son mis mejores deseos. No os digo más porque estoy con los humos en la testa...

MAQUIAVELO.

Los beneficios recibidos no avergüenzan a nadie que tiene la convicción y la fortaleza de alma necesarios para hacerse digno de ellos.

Disfruta de los beneficios de la Providencia; en esto consiste la sabiduría; hazlos disfrutar a los demás; en esto consiste la virtud.

**TALCO**  
BORRADO

Su popularidad es la resultante de su calidad

A 17

**MENNEN**

## “ *Nosotros servimos* ”

**S**ERVIR es la gran mira de la vida. Nadie puede vivir para si solo, sino que cada uno depende, de cierto modo, de los demás. La vida es un intercambio de servicios. Cuanto mas grande el servicio que el individuo ó la Compañía puede prestar, mayor es su valor á la colectividad y al mundo.

Por mas de ocho lustros hemos estado al servicio de nuestros clientes, atendiendo á sus necesidades y haciendo nuestros sus problemas. Por casi media centúria hemos formado parte del comerciò industrial, agricola y minero del Perú. Hemos contribuido á su crecimiento, y conforme este se ha desarrollado, nuestro servicio, que está tan íntimamente ligado que forma parte integral de él, ha crecido paralelamente. Bajo todas condiciones, en toda la República, servimos con toda clase de maquinas y materiales. Las condiciones locales de cada provincia han merecido nuestro estudio y nuestra atención.

Las industrias deben extenderse de tal modo en el País, que interesen á todos sus habitantes. Consideramos pues, un deber para con los industriales, poner á su servicio, nuestros conocimientos y experiencia. Son ellos tan suyos, que pueden considerarlos como informaciones contenidas en sus propios archivos de consulta.

Considérennos como parte de su negocio, deseosos de servirlos en cualquier ramo en que podamos serles útiles.

Uds. son los jueces y nosotros nos atenemos á sus decisiones respecto á la forma y oportunidad de utilizar los servicios que les ofrecemos; pero ya sean estos grandes ó limitados, ya sea que los aprovechen en toda su extensión, ó no, el Servicio Wagner será suyo con solo pedirlo, y nada nos será mas satisfactorio que merecer, en todo su sentido, el título con que encabezamos estas líneas:

“ *Nosotros servimos* ”

**EMILIO F. WAGNER y CIA.**

19 de Enero de 1926.

# Peruanicemos al Perú

## EL PROBLEMA DE LA ESTADISTICA

### I

Cuando se estudia cualquiera de los problemas nacionales, se tropieza invariablemente con un obstáculo que tiene a su vez la categoría de un problema: la falta de estadística. En el Perú no sabemos, por ejemplo, cuántos somos. Es decir no sabemos lo más elemental para el conocimiento del propio país. A los que nos piden la cifra de la población actual del Perú tenemos que responderles con el censo del 76 o con el cálculo de la Sociedad Geográfica del 96. La última cifra de que disponemos, además de ser solo aproximada, tiene fecha de hace treinta años.

Esta cifra, por no constituir el resultado de un censo oficial, no es aceptada por nadie sin beneficio de inventario. Estudios de geografía del Perú aparecidos en los últimos veinte años fijan una cifra menor. Lo que no quiere decir que, a juicio de sus autores, la población del Perú ha decrecido sino que el cálculo de la Sociedad Geográfica les parece demasiado inseguro.

Un nuevo censo general está decretado desde hace algún tiempo. Estas líneas no se proponen absolutamente solicitarlo. Descuentan su realización dentro de un breve plazo. El tópico que enfocan no es el del censo sino, en general, el de la estadística.

El día, sin duda próximo, en que, después de una complicada movilización de hombres y de dinero, tengamos censo, no tendremos todavía estadística. En los países donde existe estadística, no hay necesidad de empadronar a los habitantes para saber cuántos son. En el Perú, aún después de empadronarlos, no lo sabremos exactamente. Porque quedarán siempre fuera de todo padrón las tribus nómadas de la montaña, respecto a cuyo número los geógrafos no podrán, por mucho tiempo, informarnos verídicamente.

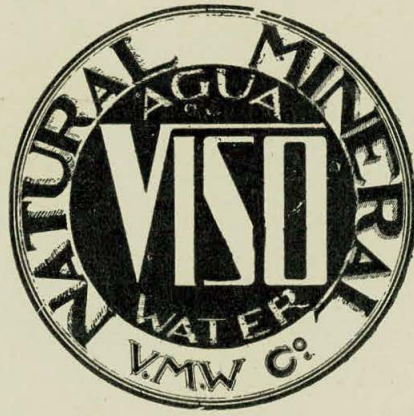
### II

Hace falta remarcar que un país que no conoce su demografía, tampoco conoce su economía? No se puede saber lo que un país produce, consume y ahorra si se ignora esta cosa fundamental: la población. Todos los estudios, todas las previsiones sobre países como Alemania, Francia, Italia, etc., parten de este dato. El economista, el político, etc., antes de formular cualquiera teoría antes de propugnar cualquiera orientación averigua el movimiento demográfico, su ritmo y su proceso.

En un país donde no se puede contar a los hombres, menos aún se puede contar la producción. Se desconoce el primero de sus factores: el factor humano, el factor trabajo.

Desde hace algunos años tenemos en el Perú una Dirección General de Estadística que, claro está, funciona últimamente. Merced a la labor de este departamento se publica anualmente un "Extracto Estadístico del Perú". Pero para esta obra no se dispone, materialmente, sino de los pocos datos que puede suministrarle el mecanismo de nuestra organización. A la dirección de Estadística nos es posible pedirle milagros. Se mueve dentro de un ámbito limitado. Y, sobre todo, su objeto no es crear la estadística sino compilarla u ordenarla.

El "Extracto Estadístico" no nos dice en 1925, sobre la población del Perú, más de lo que nos dijo en 1896 la Sociedad Geográfica. Es un conjunto de datos en su mayor parte fragmentarios. Sus lagunas son inverosímiles.



## Viso Mineral Water Co.

Teléfono No. 1615

Desea a su numerosa y distinguida  
clientela un próspero y Feliz Año Nuevo.

Lima, Enero 1º de 1926

Falta estadística del trabajo y de la producción industriales. La estadística agrícola es exigua. Se refiere casi exclusivamente a la producción de caña, algodón, arroz. No solo la pequeña producción sino casi toda la producción de la sierra y la montaña escapa a todo control. No existe una estadística de la propiedad agraria que permita saber, aproximadamente al menos, la proporción de grandes, medios y pequeños propietarios. El "Extracto Estadístico" no nos dice nada de cosas elementales. No nos ofrece los números índices del costo de la vida. Y apenas si señala el movimiento demográfico de unas cuantas ciudades.

### III

Esta falta de Estadística depende, sin duda, de que el Perú es aún, como escribió hace varios años Víctor Maúrtua, un "país inorgánico". La estadística requiere, precisamente, lo que Maúrtua, en su juicio preciso y exacto, echaba de menos en el Perú: organicidad. La estadística es un efecto, una consecuencia, un resultado. No puede ser elaborada artificialmente. Representa un signo de organicidad y de organización.

En un país organizado y orgánico, cada comuna funciona como una célula viva del Estado. No es posible, por consiguiente, que el Estado ignore nada de la población, del trabajo, de la producción, del consumo. Lo que se sustrae a su control es muy insignificante y adjetivo.

Pero en el Perú todos sabemos bien lo que son los municipios y hasta qué punto se puede ha-

biar de municipios. El Estado no controla sino una parte de la población. Sobre la población indígena su autoridad pesa por intermedio y al arbitrio de la feudalidad o el gamonalismo. Y la propia feudalidad, si impone a los indios una servidumbre, no puede ni sabe imponerles ninguna organización. Si se explora la sierra, se descubre enseguida formas e instituciones supervivientes de un régimen o de un orden que se considera absoluta y definitivamente cancelado desde la dominación española.

El problema de la estadística no presenta, por tanto, menos complejidad que los otros problemas nacionales. No se puede avanzar gran cosa en su solución mientras no se avance otro tanto en una solución esencial de problemas más graves. Este problema, como todos, no se deja aislar, no se deja comunicar. Cuando se resuelvan los problemas fundamentales de nuestra organización, se resolverá también éste de un modo integrado. Antes no.

Es evidente, sin embargo que entre tanto, se podría hacer muchísimo más de lo que se hace. Lo que del Perú se sabe estadísticamente está muy lejos de lo que es posible saber. Así como es factible, por ejemplo, el censo, son factibles muchas otras cosas. Nada excusa la falta de cuadros del movimiento demográfico de todas las ciudades. Nada excusa tampoco la falta de números índices del costo de la vida siquiera en las principales. Por lo menos los mayores centros de producción, de trabajo y de comercio del Perú deberían tener ya una verdadera estadística.

José Carlos MARIATEGUI.

# Jorge J. Majluf Hnos.

Importadores Mayoristas

Desean a sus favorecedores un Feliz Año Nuevo

Virreyna, 482  
Teléfono, 3320

:-

Lima - Perú

:-

Casilla, 15-13

Direc. teleg. "MAJLUF"



# La Sociedad de Naciones en sus Funciones de Arbitro

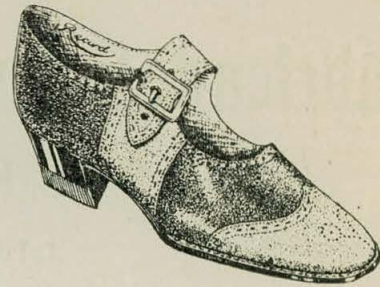
EL CASO DE GRECIA Y BULGARIA

La entrega de una copia del último discurso del Delegado chileno en la Comisión Plebiscitaria, hecha por este país al Secretario de la Sociedad de Naciones, y la insinuación que en la prensa chilena se trasluce del deseo ingenuo y absurdo de la Cancillería del Mapocho de intentar trasladar a Ginebra la discusión del litigio de Tacna y Arica, dan un interés especial al último proceso entre dos naciones en que aquel tribunal ha intervenido: el conflicto greco-búlgaro.

Es visiblemente difícil que la Sociedad de Naciones pueda tener jurisdicción en la controversia sin repercusión mundial que ventilan el Perú y Chile estando entregada como se encuentra a la justicia arbitral del Presidente de los Estados Unidos. Es visiblemente absurdo también que las diferencias que pudieran surgir entre Chile—miembro de la Sociedad de las Naciones y una de las partes en la controversia—y los Estados Unidos—que actúan de Juez y no pertenecen a la Sociedad—puedan estar dentro de la jurisdicción del tribunal de Ginebra, que no puede, en ningún caso, tenerla sino sobre los países voluntariamente signatarios del Pacto que a ella los somete. Visiblemente imposible es aún, que la Sociedad de Naciones pudiera ofrecer buenos oficios, ni en la forma más amistosa posible, sin atentar contra la doctrina Monroe, cuya existencia reconoce.

Sin embargo de todo esto, la historia del caso greco-búlgaro ante la Sociedad tiene mucha importancia ilustrativa, tanto por el procedimiento seguido por ésta, como por la energía con que el Consejo de la Sociedad ha procedido en sus funciones de árbitro en un conflicto en el que hay una violación de Tratado: el Pacto de la Sociedad.

Hay, además, en la historia de este caso similitudes con la última faz tomada por la cuestión peruano-chilena que no escapan al lector, al mismo tiempo que de la conducta enérgica adoptada por el Consejo en sus funciones arbitrales se desprenden precedentes que pueden servir a nuestra causa, demostrando en forma clara que a Chile—como lo ha dicho el Presidente Leguía—



La gran Zapatería Nacional

**RECORD**

saluda a su distinguida clientela deseandoles un feliz y próspero Año Nuevo y al mismo tiempo las noticias del nuevo stock de verano especialmente en cueros de fantasía.

**E. Cornejo Villanueva - Boza 836**

le sería abiertamente contraproducente llevar esta cuestión al Alto Tribunal de Ginebra.

Un incidente ocurrido en la frontera entre Grecia y Bulgaria, en el que resultó muerto por tropas búlgaras un griego, fué suficiente para producir un casus-belli entre esos dos países, miembros ambos de la Sociedad de las Naciones.

En vista del avance, como represalia, de tropas griegas en territorio de Bulgaria y de la ocupación que hicieron de la ciudad de Patrích, el Gobierno de este país puso inmediatamente, el hecho en conocimiento de la Sociedad, indicando que la invasión griega se realizaba sin que las tropas búlgaras, por orden expresa suya, opusieran ninguna resistencia. Pidió que el Consejo de la Sociedad tomara, sin pérdida de tiempo, las medidas necesarias para solucionar el conflicto.

Saturado aún el ambiente europeo por el ejemplo espíritu pacífico desarrollado en Locarno, la solicitud búlgara recibió inmediata atención.

Fué a las 9 y 30 a. m. del viernes 23 de octubre que el Secretario de la Sociedad de Naciones, sir Eric Drummond, recibía en Ginebra la queja de Bulgaria. Diez minutos después estaba en comunicación telefónica con M. Briand, Presidente del Consejo, en París, quien inmediatamente lo hacía con el Foreign Office de Londres; de tal manera que a las 10 a. m., apenas transcurrida media hora, quedaba definitivamente decidido que el Consejo de la Sociedad se reuniría dos días después para ocuparse de la queja interpuesta, no pudiendo hacerlo antes a causa de la semana inglesa.

**El Seguro del Empleado**

**"El Porvenir"**

**Compañía Nacional de Seguros**

sobre la vida

ofrece

las pólizas

más ventajosas

**Oficina: Carabaya, 493**

**L I M A**

Tras de ponerse al habla M. Briand con los otros miembros del Consejo residentes en París y de decidir con ellos que la reunión se efectuaría en la capital francesa, redactó, colaborando telefónicamente con Sir Eric Drummond, el telegrama que en su calidad de presidente de la Sociedad de Naciones, envió a los Gobiernos de Grecia y Bulgaria, a las 12 y 30 del mismo día 23, apenas tres horas después de que fuera presentada la demanda búlgara.

Este telegrama anunciaba a ambos Gobiernos la convocatoria del Consejo, en virtud del artículo 11 del Pacto de la Sociedad, para el lunes siguiente, con el objeto de resolver la cuestión, y les recordaba el solemne compromiso contraído por todos los miembros de la Sociedad en el artículo 12 y las graves consecuencias que resultarían de su violación. Terminaba el telegrama exhortando a los dos Gobiernos a que no se emprendiera ninguna nueva operación militar durante el examen del litigio por el Consejo y a que las tropas de ambos países fueran retiradas inmediatamente detrás de sus respectivas fronteras.

**TALCO**  
BORATADO

Usted sabe que es el mejor  
no experimente con su niño

A 15

**MENNEN**

**Curexema**

Si no obtiene Ud. los resultados  
que debe esperar le devolveremos  
su dinero  
**BOTICAS EL INCA**



# CONVERSO & Co.

## Fábrica de fideos y molino Piamonte

Calle Piura No. 762

LIMA PERU

### Dirección Cablegráfica "Converso"

Código: A. B. C. 5a. Edición

Teléfono 602

Apartado 831

El artículo 11, citado por M. Briand, dice así:

"Se declara expresamente que toda guerra o amenaza de guerra, que afecte, directamente o nó, a uno de los miembros de la Sociedad, interesa a toda la Sociedad, y que ésta debe tomar las medidas convenientes para salvaguardar con eficacia la paz de las naciones. En tal caso, el Secretario General convoca inmediatamente al Consejo, a pedido de cualquier miembro de la Sociedad.

"Se declara además que todo miembro de la Sociedad tiene el derecho, a título de amistad, de llamar la atención de la Asamblea o del Consejo sobre las circunstancias cuya naturaleza pueda afectar las relaciones internacionales y que amenaza de paso turbar la paz o la buena entente de las naciones de las que depende la paz".

El texto del artículo 12, también citado en el telegrama del Presidente del Consejo, y cuya importancia es evidente, dice así:

"Todos los miembros de la Sociedad convienen en que si se eleva entre ellos un diferendo susceptible de ocasionar una ruptura, lo someterán ya sea al procedimiento del arbitraje o al examen del Consejo; y aún convienen en que en ningún caso recurrirán a la guerra antes de la expiración de un plazo de tres meses después de que sea dada la sentencia de los árbitros o el informe del Consejo. En todos los casos previstos por este artículo, la sentencia de los árbitros debe ser expedida en un plazo razonable y el informe del Consejo debe ser establecida dentro de los seis meses contados a partir del día en que éste se haya hecho cargo del diferendo".

El lunes 26, como estaba acordado, se reunía en sesión pública, en el palacio del Quai d'Orsay, el Consejo de la Sociedad de Naciones convocado por su Presidente, M. Briand. Además de M. Chamberlain, llegado especialmente de Londres, asistían los Delegados del Japón, Italia, España, Brasil, Uruguay, Suecia, Bélgica y Checoslovaquia. Asistían también los Ministros de Grecia y Bulgaria acreditados en París en representación de sus respectivos Gobiernos.

Al abrir M. Briand la sesión, invitó al Ministro de Bulgaria y al de Grecia a tomar asiento entre el Consejo. Dió lectura en seguida a un informe suyo sobre las dos versiones del incidente, en el que se eludía todo comentario, y terminó invitando a los representantes griego y búlgaro a responder exclusivamente sobre la cuestión primordial del asunto, o sea la violación del territorio búlgaro, prescindiendo por completo de la causa que lo originó.

Escuchadas las respuestas solicitadas, hubo de suspenderse la sesión para permitir al Consejo deliberar privadamente, y una vez ésta reanudada, M. Chamberlain, designado por sus colegas, to-

mó la palabra para hacer el resumen de la deliberación.

"Sería una afrenta intolerable a la Sociedad

La Valet

Auto-Strop

es la única que afila sus propias hojas; la única en que no hay que estar quitando y poniendo la cuchilla cada vez que se usa, y la única que se puede limpiar con sólo agitarla entre el agua o ponerla debajo del chorro; por eso es la más económica, la más rápida y la más cómoda.

Valet Navaja de seguridad Auto-Strop

11-1-24

de Naciones—dijo—si dos Gobiernos que han aceptado el Pacto y los artículos 10 y 11, que son terminantes, recurriesen a la guerra".

Leyendo en seguida la resolución tomada por el Consejo, invitó, dirigiéndose a los representantes de los Gobiernos de Grecia y Bulgaria, a hacer saber al Consejo, sin condiciones, antes de 24 horas, que sus respectivos Gobiernos habían ordenado a sus tropas retirarse detrás de sus respectivas fronteras, y a hacerle conocer, antes de 60 horas, que las hostilidades habían terminado definitivamente. Manifestó que debía prevenirse a las tropas de uno y otro país que la más insignificante manifestación de hostilidades ocasionaría las sanciones más rigurosas.

En nombre del Consejo de la Sociedad declaró, además, que éste había acordado recomendar a Francia, Inglaterra e Italia,—países que por diferentes motivos tienen misiones militares en las proximidades de la frontera greco-búlgara—que ordenaran a esas misiones constituirse inmediatamente en el lugar de los sucesos, a fin de constatar el estricto cumplimiento de las disposiciones que se acababan de tomar.

Oportunamente, dentro de los plazos impuestos, recibió el Consejo de la Sociedad de Naciones la respuesta del Gobierno de Bulgaria, indicando que había acatado las disposiciones tomadas por él. La respuesta griega tardó en llegar dentro del plazo comprendido y, en el evento de una rebelión, ya se había acordado privadamente que Francia, Italia, España e Inglaterra harían una demostración naval en los puertos griegos, respaldados en el artículo 16 del Pacto Constitutivo de la Sociedad, que autoriza tal acción en casos análogos.

Así, gracias a la energía desplegada por la Sociedad de Naciones en esta ocasión, pudo este tribunal no sólo impedir una guerra, sino más que eso aún, detenerla en el comienzo de un proceso evolutivo que, recordando el caso de Sarajevo, no es aventurado decir que habría podido crear enormes complicaciones y tener consecuencias incalculables.

El cable ha anunciado, hace pocos días, que Grecia, culpable según los informes de la comisión que se nombró para investigar el incidente, ha sido condenada a pagar una cantidad a Bulgaria para indemnizarla de la violación de su territorio, aparte de otra cantidad que debe pagar a título de multa.

Con una celeridad sin precedentes, justicia completa ha sido pues hecha a Bulgaria, desarmada por el Tratado de Versailles, contra el enemigo que, abusando de su situación de fuerza, violó el pacto que los ligaba, bajo el amparo de la Sociedad de Naciones. Y, naturalmente, ni a Grecia, ni a nadie, se le ha ocurrido decir que ese Tribunal se hubiera parcializado porque falló a favor de la causa de Bulgaria, que era el país que, en esta vez, tenía la justicia de su parte.

Chile, ya desconcertado en Arica ante la inmutabilidad peruana y ante la firmeza del representante del árbitro para compelerlo a ir a un plebiscito honrado, en vez de apelar a recursos tan insostenibles como el de acusar de parcialidad a una figura ecuanime e insospechable como el general Pershing, podría más bien fijar su atención en la forma enérgica con que se ha procedido en el caso de Bulgaria y Grecia y sacar de ello una lección provechosa.

Por lo demás, pensar que la Sociedad de Naciones pudiera llegar a avocarse el conocimiento del litigio de Tacna y Arica, poniendo de lado a Estados Unidos, no es sino irrealizable esperanza, pueril ilusión, el último esfuerzo del que, en pleno océano, se debate entre las olas que irremisiblemente van a cubrirlo para siempre.

Gastón BARRETO.

Arica, Diciembre de 1925.

# "DEI"

La bicicleta de la aristocracia

Existencia de máquinas especiales para señoras y paseo

AGENTE EXCLUSIVO EN EL PERU

I. CIAMARRA

Lima-Belén 1046 - Tel. 953

# El Emperador Don Pedro II y el Dinero

Para MUNDIAL.

Río 19 de noviembre de 1889.

Entre las infinitas y nobles características peculiares de la personalidad de don Pedro II, se destaca su absoluto desprendimiento en materia pecuniaria.

Siempre abnegado y caballeresco, nunca llevaba cantidad alguna de dinero en sus bolsillos, jamás pagó en moneda y sus gastos los cubría por intermedio de un tercero; diríase que el vil metal le inspiraba invencible repugnancia.

Muy modestos fueron siempre sus gastos personales. Solamente en libros acostumbraba emplear algunas sumas. Tratar de acumular bienes, realizar, economías, hacer fortuna, en suma, era preocupación enteramente ajena a su espíritu.

Lo absorbía completamente el interés público; del particular ni siquiera parecía preocuparse.

Confiaba a su mayordomo la administración completa de sus labores y su fortuna privada cuya situación al caer la Monarquía, se encontraba muy lejos de ser próspera. La casa imperial debía entonces a un banco y a varios proveedores considerable suma de dinero.

Al asumir el poder el Visconde de Ouro Preto, se ocupó de la situación procurando regularizar las cuentas y mejorar el mobiliario y el confort de los servicios imperiales cosa que le agradeció muchísimo el Emperador diciéndole con gran cariño: "el señor se muestra así buen amigo mío".

Como bien se sabe, se proyectaban entonces grandes solemnidades para conmemorar el jubileo del segundo reinado en julio de 1890 en que se completaban los cincuenta años de haber sido declarado mayor de edad don Pedro II.

Era preciso que el Imperio se presentara con el esplendor de los progresos por él realizados y las inmejorables condiciones financieras del Estado (cambio a oro, circulación en oro, rescate del papel moneda, afluencia de capitales extranjeros, amplio crédito interno y externo) plenamente autorizarían y justificarían.

El Emperador recibía una lista civil en realidad modesta, no permitiendo que la elevaran, cuando se efectuó un aumento general en los haberes de los funcionarios públicos.

De esta lista se invirtieron no pocas cantidades, para hacer frente a algunos gastos de la guerra del Paraguay.

Por lo demás, la mayor parte de sus haberes era invertida en limosnas dando fé y prueba de ello, el importante decreto del gobierno republicano de fecha 19 de noviembre de 1889 que dice a la letra:

"Asegura la continuación de los subsidios con que el ex-emperador pensionaba de su bolsillo

## Ceregumil

Alimento a base de cereales y leguminosas indicadas para: Niños débiles y raquíticos. Enfermos del estómago e intestinos. Ancianos y convalecientes.

VENTA  
EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Representante  
Gmo. R. MACKEHENIE  
LIMA

DODEROSO TONICO ALIMENTICIO.

a necesitados, enfermos, viudas y huérfanos".

"El Gobierno Provisorio de la República de los Estados Unidos del Brasil Considerando; que el señor don Pedro II pensionaba de su bolso a necesitados, enfermos, viudas y huérfanos para muchos de los cuales ese subsidio era el único medio de subsistencia y educación:

Considerando; que sería crueldad envolver en la caída de la Monarquía el infortunio de tantos desvalidos.

Considerando; la inconveniencia de amargar con estos sufrimientos innecesarios la causa de la República.

Resuelve:

Artículo 1o.—Los necesitados, viudas, enfermos y huérfanos pensionados por el ex Emperador, continuarán recibiendo el mismo subsidio, mientras dure la incapacidad o circunstancias que no les permita conseguir lo necesario para su vida.

Artículo 2o.—Para el cumplimiento de este decreto, se organizará, de acuerdo con los datos que al respecto suministren los ex-servidores de la casa imperial, las listas de los favorecidos comprendidos en el artículo 1o.

Artículo 3o.—Revóquense las disposiciones en contrario.

(Firmado). Mariscal Deodoro da Fonseca. Ruy Barbosa, Benjamín Constant. Manuel Ferraz de Campo Salles.... etc.

Además de tantos desvalidos, necesitados, enfermos, viudas y huérfanos a los que el Emperador auxiliaba religiosamente y cuyos nombres figuraban en listas llevada cuidadosamente en su Secretaría, don Pedro contribuía igualmente con fuertes donativos, para el sostenimiento de instituciones de caridad y beneficencia, centros culturales, etc. en forma que sus entradas quedaban sumamente mermadas.

Obligado a embarcarse para el destierro en la segunda quincena del mes cuando ya tenía distribuida la mayor parte de su dotación, don Pedro llegó con su familia a Lisboa verdaderamente pobre.

Ni sus joyas ni otros objetos de valor pudo llevar dada la precipitación del embarque ya que en la víspera del movimiento llegara de Petropolis donde se encontraba tranquilamente, sin pensar en los acontecimientos que a su llegada a Río se iban a precipitar.

No tuvo pues tiempo de ir al Palacio de San Cristóbal donde guardaba sus objetos y con gran trabajo sus servidores, tuvieron tiempo de acomodar precipitadamente prendas de ropa y algunas otras cosas de escaso valor. Apenas si en el cariño que el Emperador profesaba a sus libros, logró llevar consigo un ejemplar rarísimo de las "Lusiadas" ejemplar que se supone perteneció al mismo poeta. Donado por el Príncipe don Pedro de Alcántara al Instituto Histórico, ingresará muy pronto a su valiosa Biblioteca conjuntamente con los millares de libros obsequiados a este Centro cultural por el Emperador que supo protegerlo y quererlo tanto.

Durante la permanencia de quince días en un hotel de Lisboa donde se detuvo el señor don Pedro en viaje a Oporto, se consumieron todos los recursos económicos de que disponía la Familia Imperial al salir del Brasil.

Cuando el 28 de diciembre falleció la Emperatriz, fué forzoso ver la forma de conseguir algún dinero con qué hacer frente a los gastos más urgentes.

Refirió esta situación precaria el Conde de Matta Maia que tuvo ocasión de contársela al Visconde de Ouro Preto, al Conde de Alves Machado capitalista portugués que tuvo oportunidad de hacer una gran fortuna en Río y que entonces se encontraba en Lisboa, hombre sumamente gentil y de noble espíritu caballeresco.

Espontáneamente, el Conde, proporcionó al

## COMPañIA DE SEGUROS

## "RIMAC"

CONTRA INCENDIO, RIESGOS MARITIMOS, ACCIDENTES DE AUTOMOVILES Y FIANZAS DE EMPLEADOS  
FUNDADA EN 1896

La que tiene más capitales acumulados de todas las Compañías Nacionales.

### DIRECTORIO

### DIRECTORES

Presidente.—Sr. PEDRO DE GALLAGHER, Señores: CESAR A. COLOMA (C. A. Coloma & Co.)

(Presidente de la Cámara de Comercio de Lima). " ANDRES F. DASSO (Sanguinetti & Dasso, Cía. Ltd.)

Vicepresidente.—Sr. GERMAN LOREDO (G. Loredo & Co.) " ALFREDO FERREYROS (Negociación Tucumán.)

Director Gerente: Sr. SANTIAGO ACUÑA.

Sub-Gerente: Sr. JORGE REY.

Oficina: Calle de Coca Nos. 479 y 483. Agencias Establecidas en toda la República.

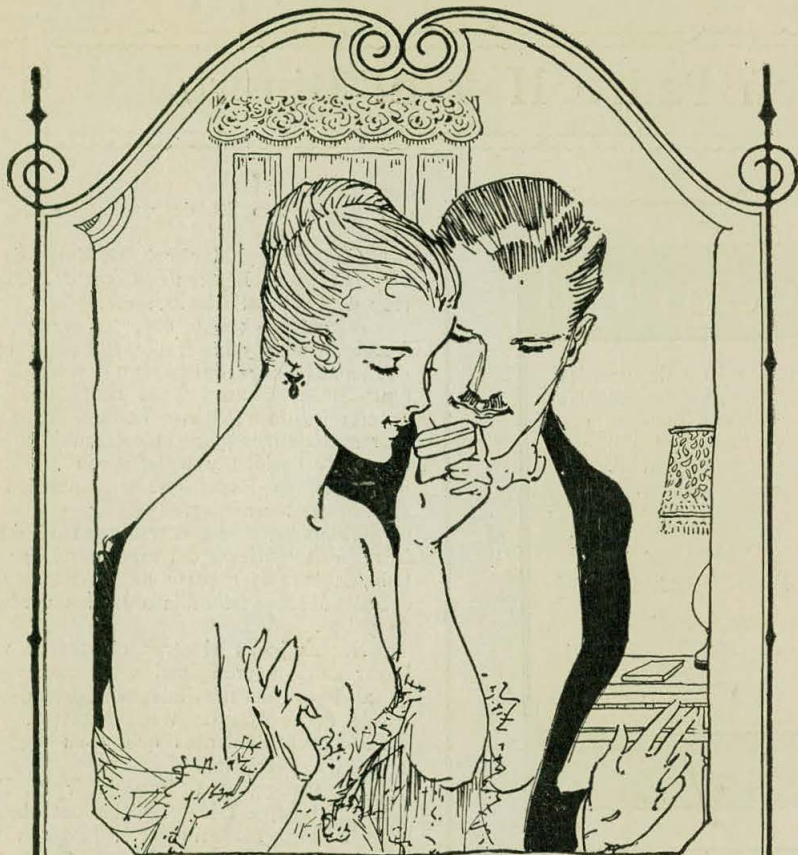
" H. F. HAMMOND (Graham Rowe & Co.)

" EWALD HILLMANN (F. Gulda & Co.)

" JUAN NOSIGLIA (Nosiglia Hnos.)

" H. H. G. REDSHAW (W. R. Grace & Co.)

" P. F. STRATTON (Wessel Duval & Co.)



### "Tan Bueno como Huele"

Tome Ud. una sola inhalación del rico perfume del Jabón Certificado de Ross e imagine luego a su cuerpo siempre envuelto en esta deliciosa fragancia.

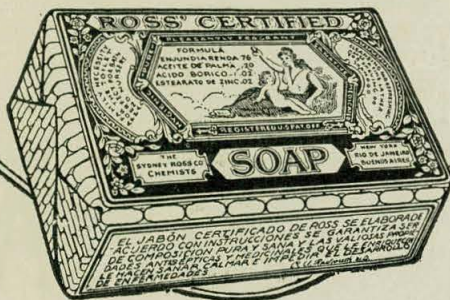
El Jabón Certificado de Ross limpia consumadamente, limpia dulcemente, porque es puro. Sus virtudes medicinales y antisépticas son benéficas para la piel seca y sensible.

Pruebe Ud. una sola pastilla.

THE SYDNEY ROSS COMPANY, NEW YORK, U. S. A.

## JABÓN CERTIFICADO DE ROSS

"TAN BUENO COMO HUELE"



Emperador en condición de préstamo, las cantidades que se necesitaban para hacer frente a la situación.

Fué debido a este auxilio generoso, que pudo vivir tranquilamente don Pedro durante los primeros años de destierro.

Meses después del fallecimiento de la Emperatriz, residiendo el ex Emperador en Cannes, tuvo lugar un episodio interesante que retrata de cuerpo entero la noble envergadura moral de don Pedro II.

Se encontraba el Emperador solo en su habitación estudiando en una mesa llena de libros y periódicos vestido de riguroso luto, cuando golpearon débilmente la puerta entrando el Visconde de Motta Maia.

—Señor, dijo respetuosamente el Visconde después de saludar a don Pedro, acaban de llegar buenas noticias del Brasil.

—Buenas noticias? respondió el Soberano entusiasmado y radiante.

—Sí señor, he recibido el anuncio de cobrar para S. M. una suma de dinero que viene muy oportunamente.

—Muy bien, muy bien contestó el Emperador. Ya la recibí?

—Todavía no.

—Pues trate de cobrarla sin demora. Vaya. No pudo disimular el Visconde la extrañeza que le causaba aquel regocijo del Emperador ante el anuncio de la llegada de dinero, hecho tan impropio al temperamento y hábitos del Soberano. Habría podido el destierro alterar su carácter?

El Emperador se dió cuenta inmediata del gesto del Conde explicándose así:

—No se sorprenda mi buen amigo, mi entusiasmo se comprende pues tengo suma urgencia

de despachar todo esto. . . La demora ya me tenía muy afligido.

Y abriendo uno de los cajones del escritorio, fué sacando el Emperador multitud de papeles y cartas. Eran pedidos de limosnas, de auxilios, de subvenciones que acostumbraba recibir en gran cantidad en la misma forma que cuando en el Brasil desde su Palacio de Sas Cristóbal atendía tanta y tanta miseria con enorme solicitud . . . .

Acto continuo y tomando un lápiz S. M. después de recorrer rápidamente los pedidos los fué despachando uno a uno.

Cien francos para este, doscientos para este otro, cincuenta para aquel, ochenta para estos . . . .

Las cantidades otorgadas sobrepasaban en grande a los fondos de que podían disponerse, siguiendo el Conde de Motta Maia con visible interés los menores detalles de la actitud del Emperador.

Cuando don Pedro II terminó de hacer las distribuciones, tomó a su vez el Tesorero un lápiz y comenzó a efectuar la suma de todas las cantidades apuntadas por el noble Soberano.

—Sabe S. M. cuánto ordenó que se enviara?

—Poca cosa a mi ver, respondió el Emperador. Cinco a seis mil francos.

—Seis mil respondió el Conde y la cantidad que debe recibirse no alcanza a cuatro mil!

—Ah! respondió triste el Emperador. Pues entonces rectificaré las cantidades a fin de no sobrepasarme de esta cifra.

El Conde movió la cabeza en un visible signo de desconsuelo.

—Qué pasa? interrogó sorprendido el Emperador.

—Es que V. M. olvida, respondió Motta Maia, que nos encontramos sin recursos, debiendo al hotel, obligados a efectuar grandes economías! . . . .

—Lo sé . . . lo sé . . . pero ignoraba que no pudiera atender a los pobres que me extiendan la mano.

—No puede, señor . . . no puede y permítame que le hable con franqueza, agregó el Conde. Nuestra situación no es favorable, es mala. . . V. M. no puede materialmente hacer limosnas. . . Claro está que con el tiempo este estado precario cambiará, mejorará, pero por ahora no se puede hacer gasto alguno. Los pocos fondos que nos vienen del Brasil apenas si alcanzarán para pagar el hotel. . . .

El Emperador se puso de pie lentamente, con los brazos cruzados y los ojos azules en alto muy abiertos e hijos y comenzó a pasear por el aposento.

—Sabe una cosa Motta Maia? Tengo un bello proyecto y estimo llegado el momento de realizarlo.

—Será indiscreto preguntar a V. M. cuál es el?

—Escuche. Estoy resuelto a imitar el ejemplo de un Emperador como yo, Carlos V. Entraré a un convento en el que pasaré los pocos días que me restan . . . un convento que tenga una buena biblioteca. Qué más puedo ambicionar

—Oh! Señor . . . .

—Solo una dificultad me mortifica, prosiguió don Pedro. Estoy viejo, enfermo, habituado a los cuidados de mi médico que me conoce tan bien. En los conventos no hay médicos.

—En cuanto a eso, señor mío, respondió vivamente Motta Maia. Acompañaré a V. M., sea donde sea.

El Emperador tomó la mano de su fiel servidor y la estrechó contra su pecho.

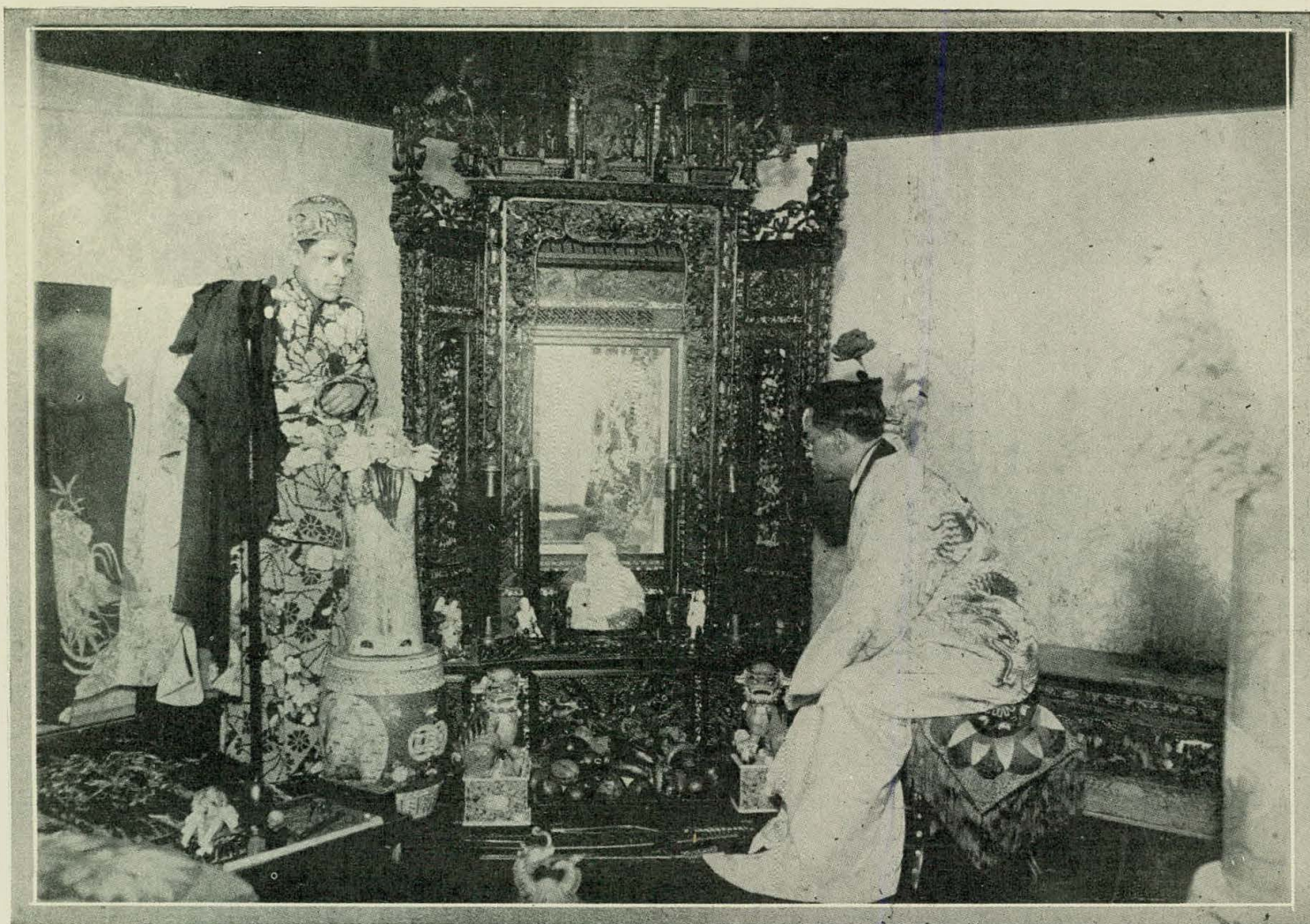
—Estoy seguro de eso, pero no tengo derecho de imponer tamaño sacrificio . . . .

Y ordenándole que se callara con un gesto imperioso, continuó paseándose a grandes pasos por la habitación, con los ojos vagos y los brazos cruzados en el pecho. . . .

Por fin, dejó escapar un hondo suspiro y se sentó en torno de sus libros.

—Vamos . . . Vamos . . . Motta Maia recibe el dinero. Pague vuestras cuentas y si por si acaso sobra alguna cosa, envíe algunas limosnas a los más pobres a los más necesitados. . . Vamos . . . Vamos . . . pero qué es esto? . . . Qué más . . . sea hombre . . . no me haga tener más pena. . . no me entristezca . . . .

. . . El Conde de Motta Maia lloraba! . . . .



*On View: THE TEMPLE OF BUDHA, with pieces at sight, of Sun, Ming, Khang-Shi, Yung-Ching, and Kien Lung*

## The "TREASURE HOUSE"

A choice collection for the Antique and the Modern, of the many periods displayed in our Galleries, by

### THE PERUVIAN STUDIO FOR DECORATIVE ARTS

The very best show presented in Peru for the finest examples of the genuine INCA-COLONIAL period.

Our stock includes: Tapestries, and Works of Art, Clasical Paintings, Oriental Porcelain, Old Persian Carpets, Cut-cristal Glass, Electric fittings, rare specimens of early Chinese Art Pottery, Bronze, Sculptures in wood and numerous curios.

Our Photographic Service is at your disposal for the reproduction of your Home Interior.

SEND YOUR REQUERIMENTS, AND WE WILL FIND WHAT EVER YOU WANT

**Plaza de la Penitenciaria No. 109.**

Telephone 4212

Open at night:

UNMSM CEDOC



El hermoso Malecón, casi concluido en la actualidad, de la floreciente urbanización "La Perla", constituye hoy el pasco favorito de los habitantes del Callao y Bellavista y la obligada excursión dominical automovilística de los limeños. Nuestro fotógrafo impresionó el último domingo esta interesante instantánea, y puede calcularse en diez mil el número de personas que en autos o a pié han concurrido al suntuoso malecón a disfrutar unas horas de la fresca brisa del mar.

(Poema del Retorno).

Un exótico afán de lejanías  
meció mi cuna blanca;  
guió el Quijote mis primeros pasos  
y Ariel me dió sus ansias.

Yo preferí ser ave  
mas no árbol en la estancia;  
y en vez de echar raíces en los surcos,  
acuchillar el aire con mis alas.

Perseguí infantiamente,  
como a una mariposa, a mi Esperanza.  
¡Sabe Dios donde me arrastró la Vida  
y que piedra en la ruta fué mi almohada!

Un día yo fuí brisa  
y otro día borrasca;  
golondrina en la aurora  
y en el crepúsculo águila.

Hoy retorno al hogar y solo encuentro  
vacío el nido que abrigó mi infancia  
y como un alma en pena entre la niebla  
a mi vieja casona abandonada.

Rumor de beatitud.  
Fúnebre calma.

La casa de la hacienda  
es un gran cementerio de añoranzas.

Mudo está el corredor desde el que un día,  
al clarear la mañana,  
me dijeron "¡adiós!" cuatro pañuelos  
cuando yo me alejaba,  
jinete en corcel zaino,  
mientras que recostada en la baranda  
en silencio mi madre  
se enjugaba una lágrima.

Mirando hacia el sendero ceniciento  
dormitan las ventanas  
por donde entraba, cual furtivo amante  
nocturno, el hálito de las acacias.  
Musgoso está el jardín. En la piscina  
no juguetea la inquietud del agua.

La Penumbra doliente  
hubo extendido en la mansión en calma,  
cual gigante murciélago,  
la quietud dolorosa de sus alas.

El salón es un ciego

## La Casa Abandonada

en la sombra compacta.  
Testigo fué el un día  
en que, ante el estupor de un alma cándida,  
—¡oh ideas estrambóticas  
de mi infancia alocada!—  
sobre el lomo de un potro  
paseara, entre los muebles, mi arrogancia.

Allí está el oratorio  
donde agónico el Cristo se desangra.  
Ya no arde en las candiles  
la timidez de temblorosa llama.  
¡Oh Virgen Dolorosa  
que pusiste la fé de una esperanza  
en la frente de ingénuos campesinos  
al contemplar cosechas arruinadas!  
¡Oh santo Crucifijo  
bajo de cuyas plantas  
más de una vez se prosternó mi padre  
a pedir un alivio en sus desgracias  
mientras mi buena madre  
de rodillas rezaba  
una oración ferviente  
que era por un sollozo estrangulada . . . !

La mesa de los ágapes  
piensa, en el comedor, con la alharaca  
de voces infantiles, añorando  
familiares veladas.

En el reloj dormido  
el "cu-cú" ya no canta  
cual si quisiera detener al tiempo  
en su carrera rápida.  
Y en el diván azul deja un recuerdo  
la piedad de una lágrima.

¿Donde está "Inquisidor", mi compañero  
que jadeante después de las andanzas,  
entre alegres ladridos  
a mis piés retozaba?

La estufa añora los carbones rojos  
y el fuego que una noche se apagara.

Allá estuvo el espejo  
donde se reflejaban,

resaltando en la alcoba,  
la mocedad de mi silueta elástica,  
mis ojos astigmáticos  
y mi melena revolucionaria,  
y en el que un día trágico  
mi palidez mortal ví retratada.

Allí, en aquel rincón de la casona  
arrullaron mi cuna cuentos de hadas,  
Simbad el gran marino,  
Caperuza encarnada,  
humildes cenicientas  
y dragones y brujos y piratas.

Acá, sobre mi mesa de trabajo,  
reposaba la lámpara  
cuya luz amarilla,  
enfermiza y elástica  
vió mis primeros versos  
escritos en la albura de una página.

Todavía está el lecho  
que embalsamara mis fatigas árdidas  
y supo del dolor de mis vigiliás  
entre el fervor de mis primeras ansias.  
¡Y en la inmortal locura de mis sueños  
cuántos recios latidos de arrogancia  
al pasar por mis sienas  
sentiría mi almohada!

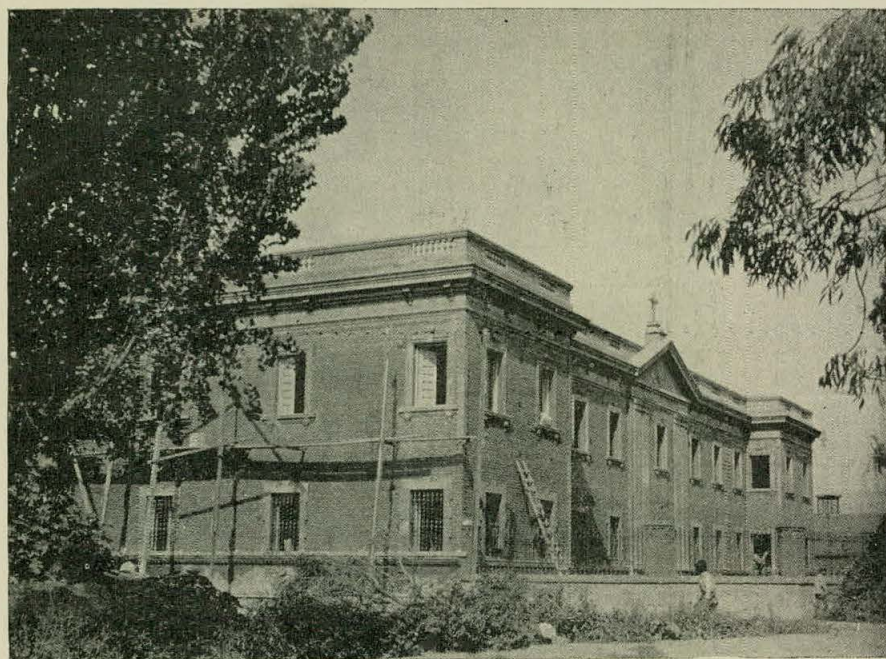
Soberbia de silencio ante el misterio  
de las horas que pasan  
nada turba hoy el eco de esos días  
en la triste casona solitaria!

Una copla doliente  
mécese en la distancia  
y en las desolaciones otoñales  
pone el matiz de su desesperanza.

La Amargura sonrío.  
Y es un arcón de sándalo la estancia.

Curvado de cansancio,  
tras la penosa marcha  
y con los ojos llenos  
de visiones extrañas  
vengo al nido vacío,  
sin calor y sin alma  
y al tornar me imagino  
que durante dos lustros me esperaba;  
vuelvo a sentirme niño

# "La Condesa" Una Urbanización Modelo



El edificio que corresponde al Cine Teatro.

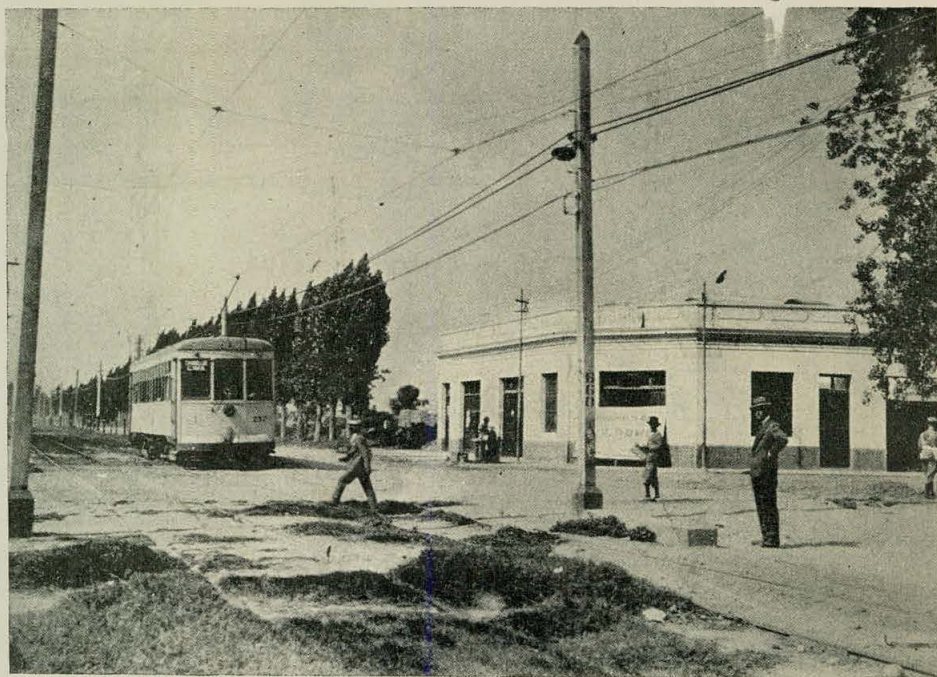
Lo és, efectivamente. Nos complace proclamarlo. Hace pocos días peregrinando por la progresista ciudad de Barranco llegamos, de pronto, a la zona correspondiente a la Urbanización que nos ocupa, y admirando el plano de ese nuevo y elegante barrio y sus avenidas amplias y bien trazadas y las comodidades de que vienen disfrutando los pobladores gracias al esmero con que la Compañía Urbanizadora cumple sus obligaciones reglamentarias, convinimos en justificar el singular entusiasmo que ha despertado en nuestro buen público el porvenir de esa zona.

Los terrenos de "La Condesa" son de tierra arcillosa y están situados a un nivel elevado sobre la acera, de modo que en ellos se puede fabricar los adobes para la construcción, lo que significa positiva economía en el precio del edificio.

"La Condesa", en gran parte construida, representa para sus compradores una buena inversión, pues, sus terrenos subirán pronto de valor. Cuentan esos terrenos y casas con servicios de alumbrado, agua potable, desagües, pavimentos, aceras, etc., etc. No se trata de un despoblado. Se trata de una población naciente y habitada.

"La Condesa" está ubicada al lado izquierdo de la carretera entre la Avenida Piérola y la urbanización "Tejadita". La distancia del mar oscila entre 250 y 300 metros. El clima es seco, y templado en toda estación del año, y muy saludable, porque las brisas del océano purifican todas sus calles por la distribución del plano con respecto a los vientos reinantes en esta zona de la costa.

Los tranvías y ómnibuses ponen a "La Condesa" a 20 minutos de la Plaza de Armas de Lima. La prolongación de la avenida Leguía y la construcción del puente sobre la quebrada de Ar-



Suntuoso edificio propiedad de una respetabilísima institución religiosa.

mendariz, disminuirán apreciablemente esta distancia.

Lejos de constituir un enorme negocio para la empresa urbanizadora, "La Condesa" ha sido planeada con el fin de ser convertida prontamente en el barrio del Barranco más cercano a Lima, dando a los compradores de sitios todas las facilidades posibles. Para cumplir este significativo propósito los organizadores de la urbanización estudiaron las modalidades de la vida limeña, el costo de la vida, la tarifa de salarios, etc. de manera de poder ofrecer las mejores condiciones.

Los lotes en venta están al alcance de todos por su bajo precio y por su extensión que es de 150 a 1000 y más metros cuadrados. Para facilidad de sus clientes, existe establecida una oficina en la calle de Divorciadas No. 634, en la que, personalmente, el señor gerente atiende todas las consultas y solicitudes de los compradores.

La visita que hicimos, hace pocos días, a la urbanización de "La Condesa", nos ha convencido de que es la zona ideal para establecer la casa propia, ante la riente perspectiva del mar, cerca del campo, con aire y oxígeno abundantes.

El franco éxito que merecidamente viene alcanzando la Compañía Urbanizadora de "La Condesa", no podía llamarnos la atención en manera alguna, ya que aparte de las indiscutibles ventajas de todo orden que ofrece y que ligeramente hemos puntualizado en los párrafos precedentes, se halla dirigida, tenemos el deber de decirlo como un imperativo de justicia, por el señor don Santiago Poppe, hombre que sintetiza grandes capacidades y muy raras virtudes.

## LA CASA ABANDONADA

—¡oh inocencia lejana!—;  
creería que nunca me he ausentado  
de la adorada estancia  
y que todo fué un sueño  
o que viví soñando un cuento de hadas.

Entre los rancios muros que sintieron  
agonizar las últimas palabras,  
a la dudosa luz de los crepúsculos,  
voy con la evocación de mi nostalgia  
y me sigue, como mi propia sombra,  
el silencio compacto de la casa.

¡Oh dulzura infinita  
la de mi gris mansión deshabitada,  
dormida en la penumbra dolorosa  
donde un enjambre de recuerdos me habla  
y en donde cada paso  
despierta una añoranza!

En mi exótico afán aventurero  
de lejanías raras  
reemprenderé mi viaje  
cuando el alba  
explosione de luces  
y el día borre las estrellas pálidas.  
Ave de paso volaré del nido  
tras la ruta ignorada.

¡Quizá que viento azotará mi esquiife  
y en que playa tal vez echaré mi ancla;  
qué árbol será mi abrigo  
y qué piedra mi almohada!  
Tal por eso en esta hora  
del retorno a la estancia  
en que me siento más que nunca niño  
y en que vuelvo a rezar viejas plegarias  
me ahorca la zozobra  
—¡oh emoción deshojada!—  
Y antes de abandonar a mi casona,  
tal cual lo hice otra vez, me vienen ganas  
de colgarme del cuello de mi madre  
y romper a llorar como en la infancia.

Roberto MAC-LEAN y ESTENOS.

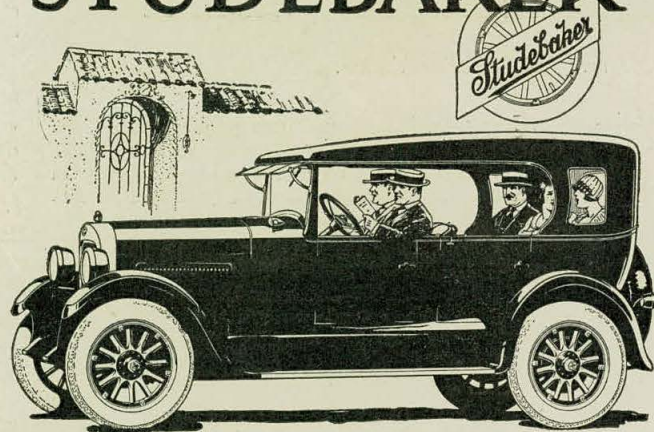
EL GRAN SORTEO

# VEEDOL

HA DADO EL RESULTADO SIGUIENTE:

1<sup>er</sup>. Premio un auto Studebaker  
Standard Six, Modelo 1925.

STUDEBAKER



Este número fué entregado en Huacho y no ha sido cobrado todavía.

2<sup>o</sup>. Premio un auto Marmon, Modelo 1919.

Este premio fué cobrado por el señor Oscar Monterroso, Bellavista, Calle Colina.

3<sup>o</sup>. Premio un juego de llantas Goodrich Balloon de 31x5.25.

Este número fué entregado en Lima y no ha sido cobrado todavía.

4<sup>o</sup>. Premio un cajón de Aceite

**VEEDOL**

en latas de un galón.

Este premio fué cobrado por el Sr. Adolfo Casella, domiciliado en la calle Chota.

**EL VULCANO C. A. L.**  
Oficina Plaza La Merced



# GLOSA TRISTE DEL ALEGRE AÑO NUEVO

A Foción Mariátegui.

## CAMINO EN QUE EL ALMA SE FORTIFICA.

Dante.

I

Año Nuevo!  
Año Nuevo!  
Año Nuevo!

Con un alborozo de niños pronunciamos, a solas con nuestro corazón, las dos palabras dulces, nos las repetimos como promesa de mujer; las saboreamos, a escondidas en el pecho, como si ellas nos trajeran el mensaje de la dicha.

Año Nuevo!

Nuestro corazón será dichoso esta vez. Dejará sus viejos dolores como la sierpe su piel en primavera. Seremos nuevos y siendo nuevos seremos ya dichosos. Todo va a cambiar. El día va a vestirse su traje más claro. Las sonrisas de las mujeres van a ser más frescas y nuestro corazón, este árbol viejo, va a sacudirse el polvo del año viejo y cobrar nuevos retoños.

Este año será mejor. Año Nuevo. Alma nueva. Amor nuevo!

Con el año niño, todo va a nacer recién esta mañana. Vamos ya a olvidar la pasión vieja. Una nueva iusión está en la cuna y nos vamos a lavar la boca del lamento viejo:

No todo pasado fué mejor . . .

II

Con el Año Nuevo, con el día nuevo creemos que todo va a cambiar como si la vida se nos diera recién.

Y cuántas promesas! Todos nuestros sueños larvados van a dar flor. Nuestros propósitos van a ser realidades. Y cuántas alegrías nos traerá en su cesto el buen Papa Noel. Toda una Juguetería de alegrías! Porque no si hemos sido buenos? Buenos? Y qué cosa es ser buenos? Buenos con quién? Buenos con nosotros? Buenos con los otros?

Dice el mandamiento:

Ama a tu prójimo como a tí mismo.

Es decir que el buen amor debe comenzar por nosotros. Somos el punto de referencia. Somos el peso y la medida del amor al otro. Si a tí te desprecias, como quiere Kempis, cómo amarás al otro?

De ahí que traducido el mandamiento se convierte en el añejo refrán:

Caridad bien entendida comienza por casa.

Somos unos pequeños egoístas y toda alma es la conchita de un caracol. Si, porque es raro el corazón que es candil de fuera y oscuridad de su casa. Más bien ponemos las manos en todas las rendijas para que la luz no salga, esta luz avara que a duras penas podemos encender en nuestra estufa.

III

Pero nada cambia con el año que cambia.

Al día siguiente vemos con no sé qué desilusión no confesada, que los días son iguales y que nada ha cambiado a nuestro alrededor. Ni los días se han vestido nuevas galas ni las sonrisas de las



## Manos Místicas

¡Oh santas manos maternales  
que viera orar en mi niñez.  
Para mis culpas y mis males,  
tejo rimas devocionales  
llenas de gracia y candidez.

Hoy que te falta el hombre fuerte  
que me engendró y venció la Muerte,  
ora y espera entre la calma  
del claustro místico de tu alma...  
que en otro mundo habrá de verte.

Manos delgadas, manos tremulantes,  
que recorren las cuentas del rosario  
y las páginas del devocionario.  
Blancas manos orantes  
que se elevan unciosas, eucarísticas,  
entre el aroma azul del incensario,  
y así semejan azucenas místicas.  
Suaves manos hieráticas  
que se juntan atentas a las pláticas  
de los predicadores.  
Largos dedos litúrgicos, temblantes,  
que adornan los altares relumbrantes  
y parecen arder entre las flores  
con la beata albura de las cirios.  
Rancias manos monjiles,  
como viejos marfiles,  
que tienen crispaturas de martirios.  
Manos de contrición llenas de angustias  
en la plegaria, que se doblan mustias  
en los umbrosos huertos conventuales,  
y entre la beatitud de los rosales,

mujeres son distintas. Siempre nos buscan la cartera mejor que el corazón.

Tampoco nosotros hemos cambiado.

Somos los mismos con nuestra tristeza auestas. Con nuestros propósitos como niños enfermos con las mismas pequeñas virtudes que son defectos. Con este orgullo que nos aísla como un espantapájaros. Con esta hosquedad a todo lo pequeño que es nuestra muralla china inderrrible. Con este hambre de amor y de ternura que es nuestra miseria íntima y nuestra llaga.

IV

Somos los mismos. Nada ha cambiado si nosotros no cambiamos. Y son difíciles estos cambios bruscos de un día al día siguiente. Para que saigan canas en una noche es necesaria la angustia de Mar'a Antonieta.

Nuestra alma se va haciendo lentamente como una vieja torre. Ladrillo a ladrillo hay que ir la construyendo. Y hay quien no deja una sola ventana. Y así hay almas cerradas como conchas de caracol.

Por eso:

Cada año debemos hacer el propósito de abrir una nueva ventanita al mundo. Al norte, al sur, al prójimo, a la belleza, a la bondad, a la simpatía, donde sea, pero siempre dejemos una ventanita en nuestra almena.

V

Y después de esto ya nada.

Comencemos a arrancar las hojas del calendario.

Uno dos, tres . . .

Cada día que pasa será un muerto y muerto para siempre. No volverá ni en nuestro recuerdo, porque el nuevo día devora el cadáver del día viejo. Saturno se alimenta de la carne de sus propios hijos. Y Saturno es el tiempo.

Pensemos con el nuevo calendario esto solo: que cada día que pasa pasará para siempre. Que el día que vivimos no lo volveremos a vivir. Y así debemos vivirlo bien. Esto que parece trivial es toda la tragedia de este ir viviendo la vida para morir. Cada día es un sepulturero.

Al vivir no hacemos más que ir abriendo nuestra fosa. Vivimos matándonos. Y no moriremos de daga ni veneno. El tiempo nos matará con la aguja del minuterero.

Por eso . . . . .

Basta!

Nuestras vidas son los ríos  
que van a dar a la mar  
que es el morir. . . . .

Alberto GUILLEN.

1925.

vagan calenturientas, monacales,  
con temblores de místicos delirios,  
luengas y exangües manos  
pálidas como lirios,  
como dolientes lirios franciscanos.

Percy GIBSON.

1. de Enero 1926.



HARLEY - DAVIDSON Agente  
BERGSTRAND Merced 699

FABRICA DE SOMBREROS "LA MODERNA"

— DE —

## LUIS BLEJER

Premiada en la Exposición del Centenario de Ayacucho,  
desea a su clientela feliz Año Nuevo.

Alta Novedad en Sombreros para Señoras, Caballeros  
y Niños.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Pelota Nos. 672-676 — Teléfono No. 1115.

APARTADO No. 1781

LIMA — PERU.

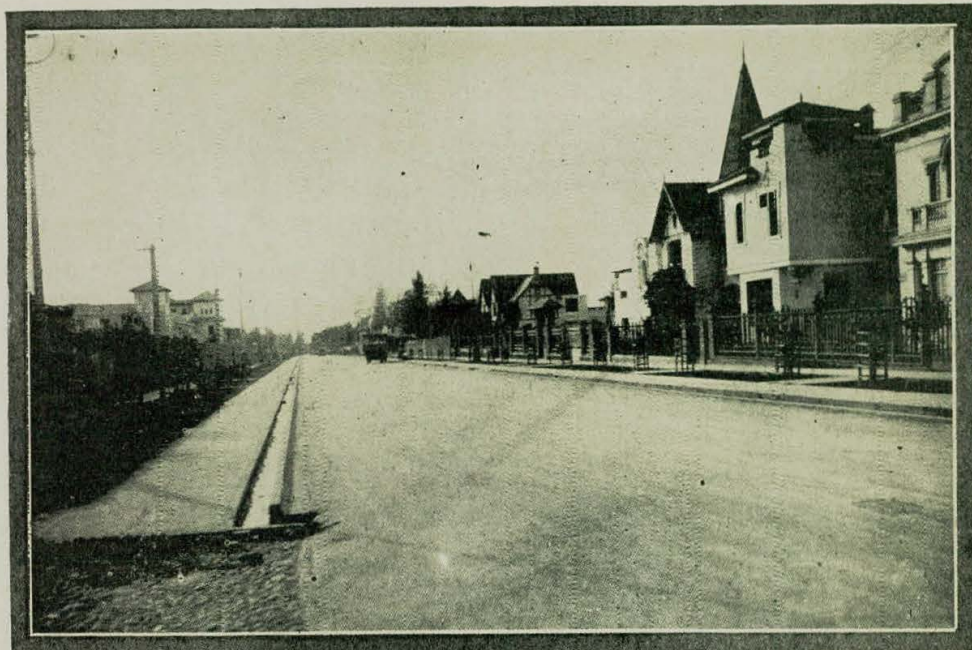
# Algo Sobre la Entusiasta Labor

Si siguiendo nuestro plan de informar a nuestros lectores respecto a los progresos que vienen alcanzando los balnearios vecinos a la capital, nos dirigimos, hace pocos días, a Miraflores.

Miraflores, como es fácil constatarlo, ha progresado de veinte años a esta parte en forma verdaderamente sorprendente. Extraordinaria, diríamos nosotros. Hace una veintena de años, repetimos, era un pueblo olvidado y casi en ruinas, el pueblo preferido por los convalescientes. Cualquier hijo de vecino atacado de paludismo o principio de tuberculosis se le ocurría marcharse a la Magdalena Vieja o a Miraflores. En ambos pueblos hallaban lo fundamental: buen clima y casa barata. El alquiler del rancho más rumboso no alcanzaba a más de seis u ocho libras al mes....

Pero, como los tiempos cambian, según afirma Perogrullo, fue allí que un buen día se le ocurre, aún no se sabe a quién, la idea de abrir una avenida lo más recta posible de Lima a Miraflores, y tienen ustedes la hoy "Avenida Leguía" que no solo ha venido a contribuir con éxito imponderable al progreso de los balnearios del sur, sino que también a resolver

*Aspecto interesante de la Avenida "Alfredo Benavides" en el barrio de Leuro.*



ses del vecindario. Se crearon las secciones de Tesorería e Inspección General de servicios, y se organizaron las de Secretaría, Mesa de Partes, Registros Civiles y Archivo. En la sección Contabilidad se ha establecido por ejemplo, un régimen eficaz de control que permite a los señores Síndicos inspeccionar de manera perfecta la recaudación y aplicación de las rentas. Está confeccionado y remitido al Concejo Provincial, el presupuesto para 1926, cuyo monto alcanza a Lp. 19,995.7.08.

En cuanto a la regularización de los servicios de recaudación, permite anotar un aumento de Lp. 1150.498 durante el semestre comprendido entre junio y noviembre, inclusive, de este año, comparado con igual período del año anterior; y no hay duda que el Concejo seguirá consiguiendo progresos importantes en lo que respecta a rentas.

Toda la corporación ha trabajado con singular interés en los servicios de higiene pudiéndonos referir a los siguientes resultados:

Con la cooperación del Gobierno y dando cumplimiento a la ley No. 4126 en la que como se sabe está comprendido Miraflores, se está ejecutando trabajos de pavimentación en la avenida "Pardo", comprendida la parte llamada

*Uno de los lados de la "Avenida" recientemente asfaltada.*



angustiosos problemas en orden al transporte de pasajeros entre la capital y aquellos pueblos.

Y a la vista asombrada de todos, la urbanización Leuro, inaugurada hace poquísimos años, es en la actualidad un barrio suntuoso e indiscutiblemente aristocrático. Otras urbanizaciones, la de Surquillo, por ejemplo, ha contribuido en algunas secciones, merced a efectivas ventajas, a intensificar la construcción de centenares de palacetes de la más bella y caprichosa arquitectura.

Al lado de tanta prosperidad, obra en buena parte de la iniciativa y fortuna particular, debemos, cumpliendo así con un alto sentimiento de hidalguía, poner de relieve la obra del Concejo Municipal en funciones, para cuyo efecto nos fué grato entrevistar al presidente de esa corporación, el pulcro y gentilísimo señor don Manuel Sayán Palacios.

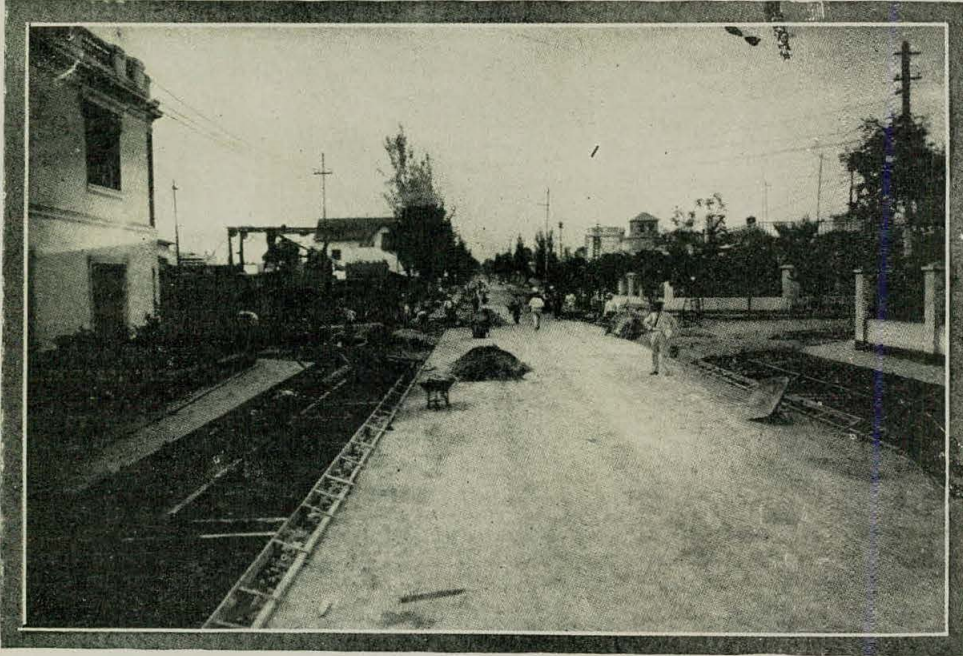
Resultado de nuestra entrevista con el señor Alcalde, son los siguientes datos que sin mayores comentarios damos enseguida.

Al hacerse cargo del Concejo, la Junta de Notables, se ocupó diligentemente de reorganizar todos los servicios municipales, poniéndolos en condiciones de servir bien los intere-

*Bella perspectiva de la Avenida "José Pardo", asfaltada en toda su extensión.*



# del Actual Municipio de Miraflores



La nueva Avenida "Grau". Se pueden ver los trabajos de pavimentación.

la "Alameda", y en la avenida "Grau". Esto representa una extensión de más o menos tres kilómetros de pavimento de primera clase, de concreto y asfalto, cuyo importe asciende a Lp. 26,000.0.00 las que serán cubiertas por los propietarios y por el Gobierno, que, como es sabido, recauda las rentas de saneamiento del Distrito, de acuerdo con la ley ya mencionada. En la avenida "Pardo" los propietarios contribuyen con el 50 o/o, y en la avenida "Grau" con el 75 o/o, desprendimiento laudable que es de esperarse halle imitadores en otras secciones de la ciudad, porque facilitará enormemente la prosecución de tales obras.

Además, el Municipio se preocupa de mejorar otros sectores de la ciudad, con nuevos empedrados y reempiedros.

Está al terminarse la obra que ejecuta The Foundation Company para llevar a Miraflores una tubería de 16 pulgadas de diámetro, lo que se considera un caudal suficiente de agua cuyo costo llega a Lp. 20,000.0.00, y será íntegramente cubierto por el Gobierno, con los denunciados fondos de saneamiento. Esta nueva dotación salvará todas las deficiencias de las tres actuales Empresas.

La canalización que posee la ciudad, construida fraccionariamente y sin plan general, está llena de defectos; para subsanarlos el Concejo pidió y obtuvo una resolución encomendando a The Foundation Co. el estudio de las faltas existentes y la formación de planos generales a que se sujetarán las nuevas obras, mediante las cuales todo quedará remediado.

Sabemos que está pactado el contrato de construcción de un nuevo establecimiento de baños que ha tomado el distinguido ingeniero, señor Rivero Tremouille, por la suma de Lp. 20,000.0.00, con derecho a explotación y amortización por un plazo de veinte años, durante los cuales el Concejo percibirá una renta progresiva. Vencido el plazo estipulado, el establecimiento de Baños pasará a propiedad del Municipio.

Hemos tenido ocasión de admirar los planos de tan valiosa obra y por cierto que consagran la capacidad y el buen gusto del reputado profesional que va a emprender tan interesante como indispensable obra. Comprenderá ese establecimiento 300 cuartos para cada sexo, aparte de los anexos precisos para la comodidad del público y una pista para automóviles que permitirá llegar hasta el local de baños.

Tuvimos oportunidad de charlar con el ingeniero Rivero Tremouille y nos aseguramos que esa obra de tanto aliento será inaugurada a principios de 1927.

Los servicios de Baja Policía han sido considerablemente ampliados, fluyendo su costo actual en Lp. 4,000.0.00 al año. Se ha

emprendido activa campaña para cercar los terrenos sin construir, habiéndose logrado en el curso del último trimestre que se fabriquen poco más de sesenta cercos.

También la Plaza de Abastos ha recibido mejoras de todo orden. Una de ellas es la traslación de la "parada" que antes funcionaba en la vía pública con los inconvenientes que son de suponer.

Tantas iniciativas en provecho de la higiene, se deben, sin duda alguna, a la diligencia y acierto del concejal señor Alberto Rey y Lama.

Con relación al conflicto del Cementerio de Miraflores, o mejor, de Surquillo Alto el señor Alcalde nos dijo:

"Es importante decir algo acerca de lo que pudiéramos llamar "el conflicto del cementerio de Miraflores", cementerio que aún existe y que constituye una verdadera amenaza de muerte para el vecindario del nuevo barrio Surquillo alto, perteneciente, como se sabe, a la urbanización del señor Tomás Marzano, a quien se le permitió establecer y progresar sin tener en cuenta la existencia de dicho cementerio sin resolver, previamente, como era indis-

pensable, su traslación a lugar más adecuado.

Muy sensible que al permitirse la urbanización anunciada, que daba a su propietario oportunidad para un brillante negocio, como es el de convertir terrenos rústicos de un valor aproximado a 15 centavos metro en terrenos urbanos, al precio aproximado, también, de 10 soles metro, no se le hubiese impuesto la obligación, muy equitativa, por cierto, de hacer a su costo la traslación y formación del nuevo cementerio. Resulta así que el actual Municipio se encuentra ahora frente a un problema que le es imposible resolver por sí solo, pues aunque el señor Marzano se reconoce obligado a proporcionar los terrenos precisos y así lo expresa con bastante publicidad, ello dista mucho de resolver el conflicto que pudiéramos llamar del Cementerio.

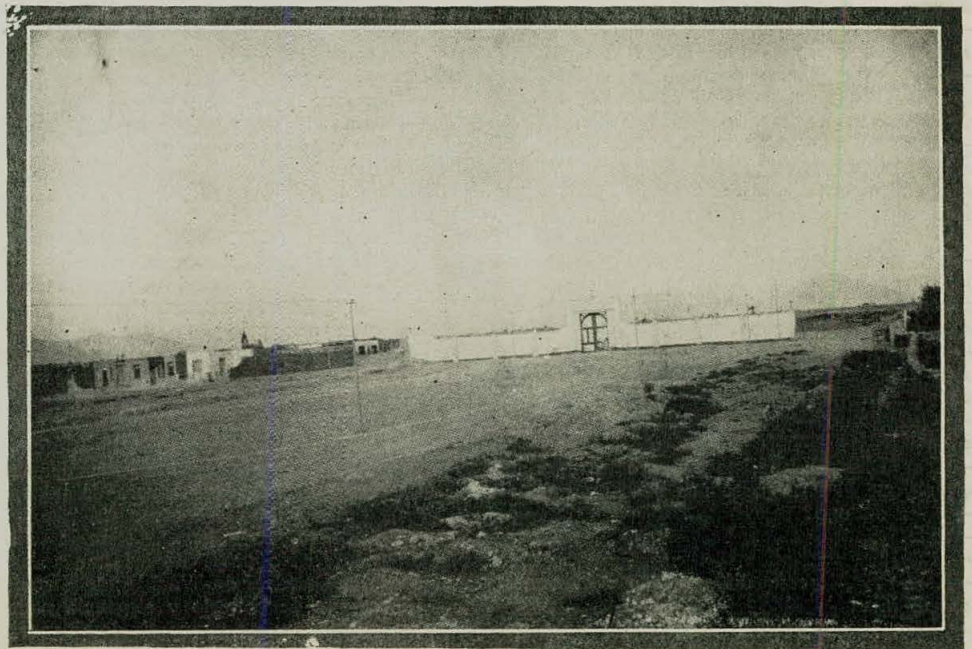
Los gastos que demanda la obra, más o menos estimados en Lp. 8,000.0.00, no están al alcance de la capacidad financiera del Concejo. Tal razón por la que se gestionó la resolución que ordena la clausura del indicado cementerio y disponiendo, a la vez, que la Sección Técnica de Urbanizaciones proceda de acuerdo con el Concejo a resolver definitivamente tan seria cuestión".

En cuanto a ornato de la ciudad, podemos afirmar que el Municipio se preocupa del embellecimiento de los jardines y ensanche de los mismos. Hace poco se ha plantado más de 1300 árboles en la Avenida "Leguía". En el nuevo presupuesto se ha aumentado la partida concerniente a ornato, a fin de poder hacer frente a una serie de felices iniciativas.

Dentro de poco se contratarán los servicios de un jardinero jefe, experto en el ramo.

Respecto a otras obras, los propósitos del Concejo son amplios e inteligentemente orientados. Se proyecta, por ejemplo, seguir la pavimentación de toda la ciudad con concreto y asfalto, lo que espera realizar con la cooperación del vecindario; establecer un nuevo Mercado, pues el actual resulta demasiado estrecho y distante para los nuevos barrios; activar los acuerdos con la Empresa de Teatros y Cinemas para la pronta construcción del Teatro proyectado en el Parque; concluir las obras del Malecón "Balta", abrir la avenida "Centenario" y prolongar la avenida del "Ejército" hasta unirla con el Malecón "Balta".

He ahí en apretada síntesis la fecunda y generosa labor en que se halla empeñado el Concejo Municipal de Miraflores. Todos los caballeros que constituyen esa corporación ponen todo el caudal de sus entusiasmos y de sus inteligencias. Resultaría lejos de lo justo ponderar la labor excepcional de alguno de ellos. Todos, por igual, merecen el aplauso por tan abnegada, decidida y fecundísima labor.



El Cementerio de Miraflores. Allí está. Cerca de tan santo lugar, algunas modestas construcciones correspondientes a Surquillo. El municipio y el Gobierno procuran su pronta traslación a más indicado lugar.

Dialoguitos con las Vestales



La noche del domingo último en la Catedral de Washington (izquierda) después de la vermouth quinielista de pelotazos que con tanto fervor oficiaron ante una enorme y selecta concurrencia las inquietantes vestales cubanas encargadas de mantener en dicho templo el juego sacro del sport y de las apuestas, decidimos yo y un servicial amigo, esperar la salida de Elena para someterla, sin miramiento ninguno, a un reportaje inmisericorde y minucioso sobre su derrota en el histórico *mano a mano* con Dalia y sobre su actuación tennística en estos últimos tiempos.

Todavía no han concluido de evacuar el templo los afortunados devotos de la quiniela que recuentan la plata cobrada de las ventanillas cuando de la puertecilla que queda al fondo de la derecha surge la breve y jacarandosa silueta de la Cayuca que avanza taconeando nerviosamente.

El servicial amigo y yo surgimos a la vez de la penumbra de nuestro apostadero y le cortamos el paso:

—¡Salud Elena, y que los Dioses te sean propicios!

—¿Cómo? . . . ¿Que que me van a jase lo Dios?—dice alarmada la simpática peloteadora parándose en seco y tendiéndonos una mano a cada uno.

—Decimos: que los Dioses te sean propicios—repite el servicial amigo.

—¿Propicios? ¿Y qué e eso? ¿E algo de comé o de bebé?

—No Cayuca decir que los dioses te sean propicios es como decir: que Dios la ampare; que le vaya a usted muy bien; que todo sea salud y pasetas . . . o cosa por el estilo.

—¡Ah ya! . . . Bueno, ¿y cuánto Dios me van a hasé . . . eso que ustés disen?

—¿Oye—le pregunto alarmado a mi servicial amigo—¿cuántos Dioses eran esos que se ocupaban de la suerte del imperio romano?

—La verdad, no recuerdo por el momento el número exacto de ellos, pero si Elena se interesa, yo mañana antes del almuerzo le puedo dar el dato indicándole el número exacto de ellos.

—Yo la verdad—observa Elena—no tengo el menor interés por oyo; bastante preocupacione tengo con lo conosido pa etarme preocupando de gente a quien no conozco.

—¡Caray, con el saludito, que ha resultado con más consecuencias que el discurso de Cicho Edwards! . . . Bueno, al grano.

—¿Qué grano?—pregunta alarmada otra vez Elena.

—¡Por Dios Elenita, no repregunte ni se alarme por que el diálogo se nos hace un lío!

—¿Qué diálogo?

—Este.

—¿Cuál?

—Este, . . . ¡este diálogo que sostenemos con usted, hija!

—¿Pero, ustés estaban sosteniendo conmigo algún dialogo.

—Ya lo creo.

—¡Me cachis y yo que no había reparao! El servicial amigo y yo, nos miramos por que sentimos síntomas de tomadura de pelo, pero el ansia de reportear a la inquieta jugadora me hace insistir en el propósito.

—El grano, o mejor dicho el caso es Elenita que queremos hacerle, un reportaje. . . .

—¿Qué me van a hacé un reportaje? . . .

—¿Cuándo?

—Ahora mismo.

—¿Dónde?

—Aquí.

—¿Aquí? . . . ¿Delante de tanta gente que va y viene?

—Sí, no tiene nada de malo.

—Bueno ¿y qué e lo que me van a hacé ustés aquí?

—Ya le hemos dicho, un reportaje.

—¿Y qué e eso?

—¡Oh Dioses! Un reportaje, Elenita, es que usted nos conteste a algunas preguntas para publicarlas en MUNDIAL.

—¿Y qué preguntas son esas?

—Ahora las va usted a saber . . .

—Dónde.

—¡Por Dios Elenita, no nos interrumpa más!

—¿Por qué?

—Por que, ¡recontra!, no acabamos nunca.

—¿Qué cosa no acabamos?

—Esta interminable introducción al reportaje.

La inefable Elenita duda unos instantes, instantes preciosos que aprovechamos para tirarle la primera pregunta:

—¿Por qué perdió usted el *mano a mano* con Dalia?

—Fué . . . por que no lo gané.

—Ya lo sabemos. ¿Y por qué no lo ganó?

—Por que estaba enfermita y además se m'había ocurrido que no iba a ganá.

—¿Y por qué se le ocurrió a usted eso?

—Pué hijo, por lo que a uno se le ocurren las cosas . . . ¿A uté, vamo al caso, no se le ocurre que una mañana se levanta de mu güen humo y otra eta que pincha y truena?

—Como no.

—¿Y uté sabe por qué le pasa tal cosa?

—Unas veces sí y otras no.

—Pue a mi m'ocurre que uno días etoy con la idea de perdé y pierdo, y no alcanso ni un plase, así me ponga de cabeza sobre la ré de la cancha. . . En cambio, cuando etoy de ganá, parese que la pelota me busca la raquet.

—¿Y si volviera usted a jugar otro *mano a mano* con Dalia ¿estaría usted segura de ganar?

—Segura nó; pero creo que me sería muy fácil ganar no estando enfermita como etuye esa vé . . . ¡Y sobre todo, no ocurriéndoseme que ví a perdé!

A esta altura del diálogo se aproxima al grupo un distinguido comandante del ejército que sola anda uniformado cuando está de servicio en el Palacio de Gobierno; fuera de tal recinto, se le vé gentil y elegante como un "dandy", en todos los sitios donde haya distinción, mujeres bonitas y lujo. No podía pues faltar a las vermouths de la Catedral de Washington (izquierda) que en materia de pollerío y elegancia nada tienen que envidiar a las vermouth domingueras del Bolívar.

Cambiados los saludos, el perturbador devoto de Marte y de Venus inicia la faena con un ayudado:

—¡Cayuquita, qué preciosidad de anillo llevas!

—¿Te gusta? . . . E regalo de un admirao.

—Pero Cayuquita, ¿no sabes que del único admirador que debes recibir regalos es de mi?

—¡Pues chico, . . . como tardabas tanto, creí que te habías olvidao! . . . Pero, nunca e tarde para cumplí un debé, ¿qué he lo que me va ha regalá?

—Si tu quieres ¡el cielo con todas sus estrellas!

—¡Gracias por la generosidad! pero, mira chico; yo soy muy modesta, prefiero que me des una cosa meno grande, meno alta, ma pequeña, ma útil y que se pueda guardar e el baú.

—¿Más útil y que se pueda guardar en el baú?—replica el gentil militar.—Pues hija mañana mismo te mando medio kilo de naftalina, que para guardar en el baú es de lo más útil que puede darse.

Se ríe la concurrencia con todo entusiasmo Elena se despide; tiene que ir a comer para regresar a jugar los partidos de la noche, el donjuanesco comandante le ofrece su auto, pero Elena se excusa de aceptarlo con una contundente observación:

—Mil gracias chico, pero prefiero irme en uno de arquilé. Yendo en tu auto a lo mejó me encuentro con una de tus amigas y no etoy entrená para un "mano a mano".

El grupo se deshace: Elena se va a un foque; el comandante y un amigo en su auto y nosotros nos quedamos dispuestos a hacerle un reportaje a Dalia que avanza por un costado de la cancha.

Llega a nuestra altura y tratamos de detenerla con respetuoso ademán:

—Señora . . . señora . . . Buenas noches señora.

Pero ella pasa muy seria, sin mirar a ningún lado, casi oculta la cara por las anchas alas de un sombrero "pastora". Apretamos el paso tras ella, sin cesar de llamarla:

—¡Señora! ¡señora, un momentito por favor! ¡Por su mamasisa, señora Dalia!

¡Todo en vano! . . . La campeona de la Catedral sabe que después de las ceremonias pelotiles, las penumbras de la salida se llenan de admiradores personales y demasiado fervorosos de las jugadoras, y sin duda, tomándonos a mí y al servicial amigo por devotos de tal especie, nos hace comprender con su actitud, que una campeona con "churumbeles", por muy cubana y muy tennista que sea es inmune a toda tentación que no sea la del ganador o placé.

Frustrado pues de tan peregrina manera, el reportaje a la campeona, lo dejamos para la próxima semana, seguros de hacerlo extenso, nutrido y sustancioso contando para ello con el pilotaje del amigo Batifora, capellán y gran maestre de ceremonias de la Catedral.

Por de pronto, de las declaraciones de Elena se deducen dos cosas muy importantes:

1o.—Que en la revancha "mano a mano" con Dalia tiene más que probabilidades de ganar y

2o.—Que la Cayuca es fatalista: que unos días al levantarse de cama se le ocurre que va a ganar partido tras partido en el tennis, y otros días se levanta con la idea de perder, y pierde llevándose de encuentro el "agua" santa de sus apostadores.

Para prevenirse contra esta contingencia, aconsejamos a sus apostadores que le tiren por la mañana un telefonazo a su alojamiento y le pregunten, "como está el cuerpo". ¡Es lo más seguro!

GAME.





LA SUPREMA DISTINCION y el gusto más refiado demostrará usted en su tocador usando a diario la msá perfecta de todas las Aguas de Colonia.

### Colonia "Las Meninas" (Frasco \$ 2.40)

es fresca como el agua de un manantial. Riquísima y delicada por su perfume. Inapreciable para el baño. Dolores de cabeza. Fricciones y todos los usos del tocador.

### Polvos Antisepticos "Calber" (85 cts.)

ideales, finísimos e impalpables. Para la "toilette" de los niños. Para las señoras purifican la piel y la privan de todo género de microbios. Para los caballeros, después de afeitarse, refrescan la epidermis y previenen las enfermedades cutáneas.

### Perfumería Higiénica Calber San Sebastián (España)

Agente Exclusivo: H. Santibáñez. Teléfono 44-64. Apartado 217.—LIMA.

(Los productos CALBER se remiten por correo, franco de envases, a cualquier lugar de la República, pidiéndolos al Agente Exclusivo y acompañando al pedido un giro o estampillas de correo por su importe, más los gastos de encomienda).

Los productos CALBER se venden en Lima—Boticas: Inglesa, Francesa, Vallier, Nadal, Anaya y Carrión.—Perfumerías: Guillón, La Perlita, Codina, Antonia Miranda, La Gerundense, Casa Motis y en todas las picipales boticas y perfumerías de la República.

UNMSM CEDOC

# PERIODICOS Y PERIODISTAS

Gómez Carrillo y las Cámaras de Francia.—El estilo de los diarios franceses.

El periodismo es un mal muy noble que nos une a la vida y del que las más de las veces nos sentimos profundamente orgullosos . . .

A propósito de un debate en las cámaras de Francia, para disminuir el trabajo de los periodistas y obligar a las empresas al descanso dominical, Enrique Gómez Carrillo, el cronista eterno, como lo llaman sus contemporáneos, habla en una interesante crónica publicada en "Le Matin", en la que defiende brillantemente a los periodistas franceses y opina porque El Estado, en lugar de disminuir el trabajo diario de la gente de periódico, debería aumentárselo. Cita para ello el caso de que un periodista tiene que trabajar en varias empresas a la vez para lograr ganarse un modesto salario, inferior al del más inútil de los obreros, y que aún trabajando en tal forma, dispone de tiempo suficiente para dedicar sus actividades a otros periódicos más.

Gómez Carrillo prueba a las cámaras, que la remuneración del trabajo intelectual en Francia como en América y resto del mundo es raquítica y que apenas puede ser suficiente para "matar el hambre" la mayor parte de las veces.

En pleno debate, uno de los defensores de los periodistas, ha exclamado: "Es notorio que los salarios no sólo están muy lejos de igualar, se al precio de la vida, sino hasta de seguir la curva montante de los jornales obreros y de los emolumentos administrativos". Dura verdad es esta pero hermosa. Quiere decir que se trabaja por amor al arte y aún queda una honda satisfacción, muy honda y muy cierta, la de que entre la gente de letras, la que más gana es la de periódico; que poetas hay y escritores también, que no ganan lo suficiente para vivir. Pero esto ha sido una norma de toda la vida. El periodista y la pobreza corren parejos. Pareciera que no viven el uno sin el otro. Hay poetas y escritores que encuentran sus Mecenas; pero el periodista es parejo en su suerte . . . siempre pobre, sin las delicias del opio sentimental ni del nirvana del ensueño, viviendo unido a la tierra y a la realidad de las cosas.

Gómez Carrillo, para probar la pobreza de los periodistas, cuenta en su crónica que Teofrasto Renaudot, que en mayo de 1631 fundó la primera gaceta francesa, fundaba al mismo tiempo, poco después, el primer Monte de Piedad, y que desde entonces data el taller del periodista y su Banco . . .

Sin duda alguna, manifiesta el cronista, el mayor elogio que se le ha hecho al periodista está encerrado en la frase popular francesa: "El periodismo conduce a todas las alturas con tal de abandonarlo". Pero en realidad a pesar de saber lo cierto de esta frase, nadie logra abandonarlo.

Hay en él penas, pobreza, amarguras, humillaciones, desilusiones, pero también hay algo que se hace querer algo que inspira orgullo, algo que se mete en la sangre, algo que nos crea una personalidad especial y que nos encadena para siempre. Que nos encadena para siempre . . . lo habéis oído? para siempre!

"Y que importan los sueldos? Y que importa el dinero que tanto ganan los demás, si nosotros manejamos los hilos de la vida y llevamos hasta lo más recóndito del alma nacional la buena o la mala noticia, y damos consejos y enseñamos el camino. Si un periodista supiera la masa que tiene por delante al escribir sus crónicas o sus noticias, tal vez no podría escribir de susto".

Y qué mejor satisfacción. Lo otro nada importa. Hay todavía por el mundo mucha alma piadosa que olvida las deudas y aún fía encima de ellas como decía Murger...

Nos cuenta el cronista eterno que entre Stéphane Lauzanne y Edouard Elsey, se ha

## VINAGRE AROMATICO "LEONARD" PARA EL TOCADOR

Un extracto de flores que perfuma y embellece.

Un sedante eficaz de las fiebres y del cansancio muscular.

Un VINAGRE de TOCADOR siempre igualado, jamás superado.

Establecimientos Leonard

LIMA (Perú)



entablado una polémica acerca de las interwius. Sostiene el uno que la entrevista debe ser gramofónica, y el otro que debe ser creación del que escribe.

Dos teorías por cierto antiguas, pero siempre discutidas con ventajas para la segunda; pero a este propósito se ha suscitado otra discusión entre periódicos, para averiguar si el tipo de periódico yanqui, eléctrico, mecánico, vertiginoso inaudito de notas cortas, telegráficas, sensacionales que va en aeroplano y cuyas entrevistas son rápidas y sus editoriales de cien palabras, sin adornos, con avisos y con viñetas y con títulos que ocupan más espacio que el texto de lo escrito, es mejor que el tipo del otro periódico que cree que la gente tiene necesidad de saber las cosas del día con detalles o sin ellos, según su importancia, amenamente llena de cosas agradables, de informaciones artísticas, de crónicas teatrales, de todo cuanto ocurre en el mundo de las artes, de la política, de la sociedad y sobre todo con un poco de literatura que nos seduzca y nos halague....

Los dos tipos de periódicos existen en Francia. El tipo más perfecto del diario informativo yanquista es "Le Matin", en tanto que el tipo más perfecto del diario francés es "Le Journal".

La discusión entre sus contendientes ha sido amarga y asunto de estado, hasta el punto de que se ha tenido que recurrir a la estadística, y he aquí los resultados: Sencillamente que mientras "Le Journal" con su amenidad imprime millón y medio de ejemplares diariamente, "Le Matin" con sus hilos especiales alcanza solamente a ochocientos mil.

La discusión ha terminado. Los hechos para los números que las ideas, en tanto que para los periódicos son mejores las ideas... la amenidad, la lectura para todos; para el que necesita de la nota rápida y para el que gusta de dormir la siesta leyendo los comentarios del día.

Triunfó, pues, "Le Journal" en sus teorías periodísticas... y además en otra teoría muy importante. Tenemos que resignarnos, dice su Director, a no dar nunca por ningún motivo, ni aún por negocio, más de ocho páginas al día.

Es decir, la amenidad y la información en taza de plata y no en esos monumentos de papel que ya no son ni periódicos ni papel...

Todo esto es interesante para la vida periodística. Ya llegará el tiempo de las estadísticas para evitar discusiones.

Carlos FERNÁNDEZ MORA.

# TE TETLEY

El más exquisito de todos

Se vende en todas las bodegas.

# EN EL CAMINO DEL MISTERIO

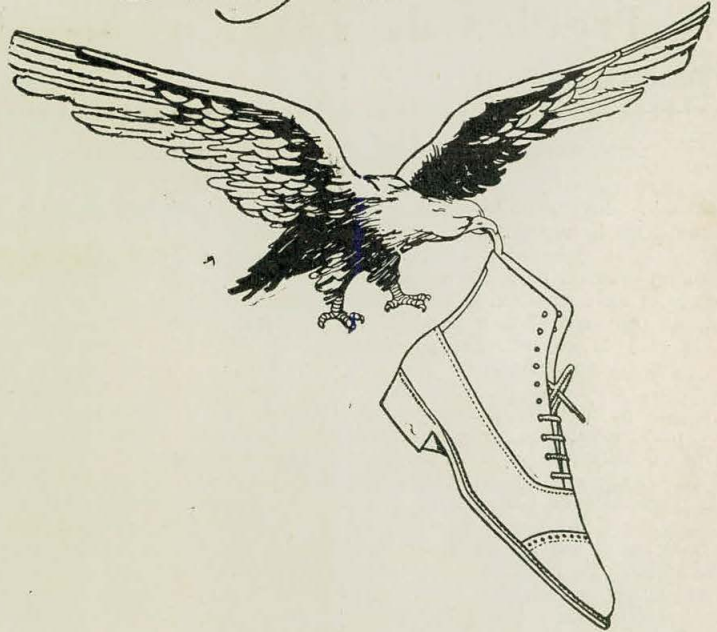
"In manu omnium Deus posuit signa, ut noverint singuli opera suas"—  
LIBRO DE JOB.

Siento que no ocupo una situación ventajosa para tratar con la autoridad del conocimiento o de la independencia crítica un problema tan grave como es el de las cosas que se hallan fuera del alcance de nuestros medios ordinarios de penetración. Hay en mí un predominio tiránico de la sensibilidad que me coloca entre las naturalezas débiles y que hace obedecer mis actos a un estímulo pasional. Nacido para las devociones insólitas, mi alma es la palanca de una balanza delicada, pronta a la menor influencia que la inclinará violentamente hacia un extremo, hasta que cualquier insignificante contrapeso la obligue a favor del brazo opuesto, sin que ello acarree dificultad ni trastorno. Frente a los dilemas de la vida ocupo, pues, mi sitio radical en defensa de una de las partes, como fanático iluso; no me puedo acomodar en la zona imparcial ni menos en la indiferente; pero en todo caso soy un posible tráfuga, capaz de deslealtad a las más consagradas ideas...

Venga esto a modo de razón para explicarme que hoy dedique una hora a fijar conceptos acerca del subyugante campo de especulación denominado **ocultismo**, de cuya influencia y en uno de sus aspectos, la quiromancia, fui objeto días ha, después de haber repugnado en toda mi vida, por temeroso y por incrédulo, tentar las ocasiones de asomo al balconcillo que desde las cumbres del vértigo domina la brumosa profundidad de lo incógnito.

Llevaba como datos favorables ciertos curiosos fenómenos de premonición que me suceden

## The American



FABRICA DE CALZADO  
**EL AGUILA AMERICANA**

La presentación de los modelos para verano es toda una revelación del grado de adelanto a que ha llegado nuestra industria. Invitamos a nuestros favorecedores no dejen de visitar nuestras sucursales.—Tenemos un gran surtido y últimas novedades de hombre, señora y niños.

MANTAS 136.—VIRREINA 403.—TRUJILLO 202.

**JOSE RATTO Hno.**



**FEEN-A-MINT**

el laxante de  
moda.

Eficaz, agradable, suave e inofensivo.  
Antigua Botigra Francesa.  
— Mercaderes —

con frecuencia. Tuve presente el deber que obliga a todo espíritu que no sea el de un necio a la moda, a respetar la general inquietud de la humanidad en torno a un mundo que ya no es el que se halla bajo la acción de los sentidos, pero que se intuye, inquietud tan vieja como los orígenes de la especie misma. Se me puso ante



El mejor jabón para teñir.

Agentes para el Perú.

**A. NORIEGA DEL VALLE.—S. en C.**

## ANTICALCULINA

# EBREY

Remedio heroico para los riñones, vejiga e hígado. Elimina el ácido úrico del sistema, causa del reumatismo, cal-

ma las punzadas y dolores al orinar, las irritaciones, limpia la orina de arenillas, asientos, pus y sangre. Disuelve las piedras en la vejiga. Evita los ataques de cólicos hepáticos y nefríticos. Da término a los dolores de espaldas, lumbago, hinchazones, ictericia, ciática.

ANTICALCULINA EBREY se vende en todas las boticas, en forma líquida y, en pastillas, para tomarse alternando, un día las pastillas y al siguiente día la ANTICALCULINA EBREY líquida.

Los millares curados la recomiendan.

Si necesita Ud. un remedio, obtenga el mejor.

Un libro sobre las enfermedades del hígado, riñones y vejiga le será remitido gratuitamente.

**EBREY CHEMICAL WORKS, Box 972, Tampa, Florida, U.S.A.**

la vista el severo espectáculo que dan los pueblos y hombres rudimentarios, aun no trasplantados de su original terreno nutricio por la ciencia que es elaboración intelectual, cuando todo lo remiten, con fe simplísima y escalofriante, a la obra oculta de los Hados. Moisés sentenciando: "El Señor escribirá su ley en tu frente y en tus manos", es el primer angustiado, el primer vocero del fatalismo universal. Además, un iniciado moderno, el insigne Maeterlinck, recomienda poner límite a la incredulidad, que, de mantenerse inflexible, compromete el avance de los más experimentales estudios.

Luego de esperar unos momentos en la antesala, donde habíamos encontrado personas de diversa categoría, ávidas por verificar la consulta, que pudiera ser terrible o socarrona, vino nuestro turno y pasamos con mi amigo, A. B., al gabinete del adivino. Fue una sorpresa para nosotros darnos con una persona muy conocida en Lima por su habitual desempeño en otra actividad, A. B. no tuvo más que estrecharle la mano cordialmente, tratando de dominar su desconcierto. Yo

CASIMIRES:

Sustitutos al Palm-Beach de inmejorable lana le ofrece . . . . .  
A Precios de Fábrica :-: Única sucursal en Lima

BODEGONES 310

# Marangani

TELEFONO 407

retrocedí, pues me entró cierta desilusión al no penetrar en el reino de lo desconocido, cual era preciso, desde el factor más importante, el sujeto que investiga y guarda para sí el poder de anunciarnos la gran sentencia quien debe estar rodeado de un prestigio extraño en lo absoluto, para concitar la fe y la superstición, propicias si no fundamentales en una revelación esotérica.

Un mandato de cortesía, el aguijón de la curiosidad y la simpática confianza con que nos recibió el profesional nos ordenaron sentarnos. El astrólogo principió a granjearse nuestra atención, demostrándonos sus aptitudes, mediante un feliz desarrollo de comentarios y vaticinios sobre el pasado, presente y porvenir del mundo. Los enunciados son idénticos en boca de todos los sacerdotes de lo oculto, por lo que no escuchamos ninguna novedad. Pero es necesario ponderar con entusiasmo la nobilísima tendencia espiritualista que gobierna esta clase de estudios, tan impregnados de la filosofía búdhica, desde los siglos de aquella histórica civilización cuyo conocimiento introdujera en occidente la admirable Elena Petrowna Blavatzky. La superdiciación grosera de los intereses espirituales por la baja materia, y el actual reinado del egoísmo merecen las más encendidas admoniciones del vidente. Como consecuencia moral de esa amargura surge una epifanía optimista, que anuncia la proximidad de tiempos mejores, de un milenio consagrado a la paz, por la exaltación de la justicia y de las altas virtudes del alma,

cuando el nefasto Marte y Saturno, el tirano, cedan a más benignas egías la dirección de los destinos del orbe.

Nos ruega el entrevistado que circunscribamos nuestras ideal al redor de una: la vibración, porque ella es el soplo universal; el Cosmos en conjunto vibra, produciendo una maravillosa armonía que acaso intente enunciar el inefable nombre de Dios. Aquí se me alza de lo hondo de mi ser la intuición—confirmada por concordes lecturas—de que debe existir una sutil relación subliminal entre todos los átomos de la naturaleza, cuyo estudio marcará las etapas finales del perfeccionamiento humano.

Agrega el ocultista postulados relativos a la actualidad social y a un lisonjero futuro para el Perú; según le corresponde por derecho kármico. ¡Que el destino dé cumplimiento a tan gratos augurios en beneficio del país donde tomamos carne los tres sesionistas!

Entre tanto, yo incurro en mi defecto de distraerme aunque haya de seguir el más intrigante discurso verbal, y me desvío hacia los gráficos murales que comentan principios de Grafología, Quiromancia, Astrología y ciencias conexas. Descubro el famoso Disco Tibetano, así como un retrato de Tagore, venerable oficiante contemporáneo del profundo espíritu asiático. Hay en correlación ya bien definida los signos del Zodíaco, los Planetas, El Sol y la Luna, en sus diversos estados—exaltación, júbilo, trono o tristeza—que, según les sorprende el nacimiento de

una criatura, orientase en las líneas generales de la existencia de ella. Excursiona la imaginación a los remotos días de los Caldeos, que todo lo pospusieron a su curiosidad astronómica, y a los de la escritura del Rig-Veda, y a los que transcurrieron mientras se efectuaba el éxodo de la sabiduría babilónica a la exquisita Atenas, y a los de Juvenal, en que las damas latinas se la pasaban hostigando al matemático, y, por último, a las épocas recientes, en que muchos ingenios del arte, la filosofía y la ciencia se preocuparon tan seriamente de la ingerencia cósmica en nuestra humilde suerte personal.

Mi compañero desea poner a prueba al quíromántico, quien ha resuelto, sin ignorar el peligro que desafia, lanzarse al servicio público. Descubro en la fisonomía de A. B. una maniifiesta desconfianza que se resuelve en franca sinceridad. Me toca oponer un contrapeso, manteniéndome en religiosa expectativa, que el iniciado advierte, lo que le hace cordializar conmigo.

Dispónese la posición que ha de ocupar mi camarada, y el augur da principio al trazo de su horóscopo, computando fechas, deduciendo signos y observándole la mano izquierda. Las características generales de esa interesante existencia van franqueándose por la dición como automática del poseído. Hay hallazgos tan precisos de idiosincracia que nos van conquistando por asentimientos resueltos, y nos infunden algún respeto para estas especulaciones que los misionistas reputan superchería y las gentes cultas miran con desdén. No puede ser que tantos aciertos de sondeo psicológico en los peculiarísimos aspectos del ente individual merezcan sólo el despectivo nombre de engañosas, de ilusiones vanas. ¿Por qué no ha de haber algo más, muy imperfecto aún, si bien es cierto, en el loable esfuerzo del hombre por excursionar en la noche magnética donde permanece desconocida nuestra verdad eterna? Aguardemos, que talvez ya se encenderán las antorchas incandescentes del vacío que nos alumbrén el camino de la gran empresa.

El astrólogo con impiadoso discurrir que tiene de la terrible inconsciencia de un instrumento desbocado, va diciendo las flaquezas íntimas de A. B., lo cual robotiza al compañero y a mí me llena de estupor. También le predice sus dichosas expectativas. A. B. se entusiasma frente a la desnudez de su verdad y me invita a someterme al estudio del mago.

Temblo por los funestos presagios que creo se me dirán. Pero mi signo se presenta, aunque incierto, benévolo. El quíromántico me recuerda, no sin dificultad, los trances de mi infancia y primera juventud, descubre detalladamente el mundo de inquietud que ahora soy, me revela cierto atributo excepcional y anuncia grandes dificultades para el logro del fin que busco: el dato sobre mi destino—que ya yo había vislumbrado, pero que me conturbaba por su magnitud superior a mi resistencia,—me impone una fé decidida.

No carecí de fundamento, pues, Aristóteles cuando habló: "Las líneas no están escritas sin ninguna razón en las manos de los hombres; ellas provienen de la influencia del cielo en su destino".

Todo esto, hay que advertirlo para terminar, no excluye las modificaciones que el carácter del hombre le quiera imprimir. No sieado así, la vida de ideales y trabajo esforzado resultaría inútil y absurda, y andaríamos al garete en el mar de lo predeterminado. Es saludable no olvidar que, en grado máximo, somos dueños de nuestro albedrío.

Pedro BARRANTES CASTRO.

NOTA.—El anterior trabajo sale de un cuaderno de notas íntimas por diferir a la invitación del amigo A. B.



Mira, con

## LACTOGENO

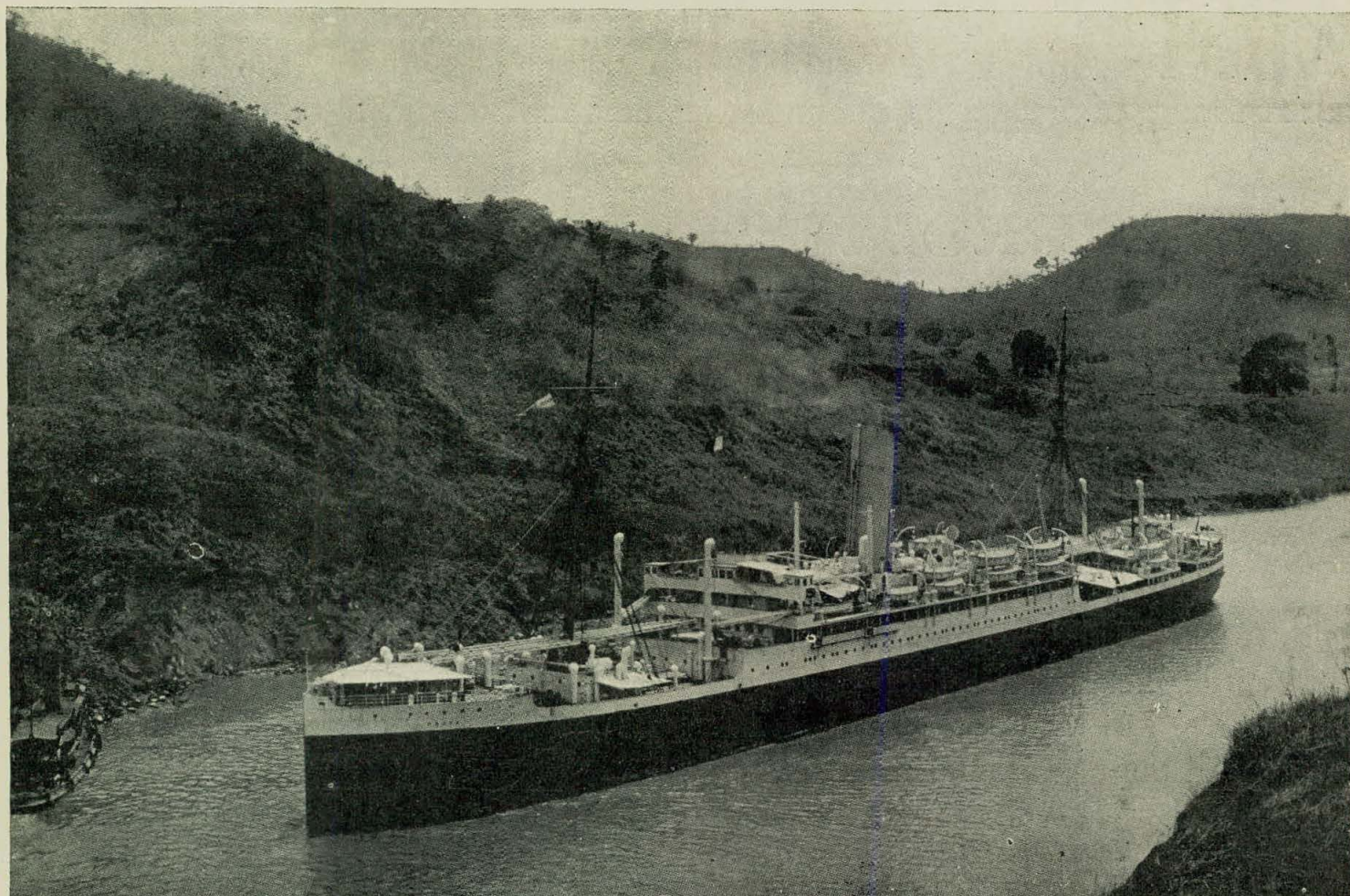
Nada cría más rollizos y saludables a los niños que el Lactogeno

Es el alimento infantil más parecido a la leche materna, favorece el crecimiento de los músculos, sin dar grasas superfluas, asimilable en grado sumo y los estómagos más delicados, la digieren siempre con suma facilidad.

SE VENDE EN BOTICAS



# The Pacific Steam Navigation Company



TRASATLANTICO "OROYA", PASANDO POR EL CANAL DE PANAMA.

## Los más grandes y mas lujosos vapores que hacen el tráfico en la costa del Pacífico

VAPORES CORREOS DE LAS LINEAS A EUROPA Y LOS ESTADOS UNIDOS.

"OROPESA" "ORIANA" "EBRO" "OROYA" "ORITA" "ESSEQUIBO" "ORCOMA" "ORTEGA"

BUQUES MOTORES:

"LAGUNA" "LORETO" "LOSADA" "LORIGA" "LA PAZ" "LAUTARO" "LOBOS" "LAGARTO"

VAPORES DE CARGA:

"MAGELLAN" -- "BALLENA" -- "DUENDES" -- "BOGOTA" -- "CID" "JUNIN" "ALVARADO" "ARANA" "ALMAGRO"

SERVICIO EN LA COSTA DE CENTRO AMERICA:

"ACAJUTLA" "SALVADOR" "JAMAICA"

## THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

LIMA: Colmena No. 225.  
Teléfono No. 14-00.

CALLAO: Independencia No. 3.—  
Teléfonos Nos. 50 y 102.

# **FAUST<sup>o</sup> G. PIAGGIO é HIJOS SOC. LTDA.**

---

## **PROPIETARIOS DEL ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL DE PETROLEO ZORRITOS**

---

<b>Gasolina "A"</b>	<b>Kerosene "Luz Diamante"</b>
<b>"B"</b>	<b>"Luz Relumbrante"</b>
<b>"C"</b>	<b>"Luz Brillante"</b>
<b>"D"</b>	<b>Aguarrás Mineral</b>

### **ACEITE AMARILLO**

**(Producto especial para limpieza  
de maquinarias)**

---

**Callao - Constitución Nos. 23 y 25 - Perú**

**TELEFONO, 37**

# CURSO UNIVERSITARIO PARA "ENSEÑAR EL AMOR"

En todas las universidades americanas, para mujeres, se establecerá desde el presente mes de enero, un curso para "aprender el amor".—Tan original clase versará sobre matrimonio, dignidad conyugal, responsabilidad maternal, y divorcio.—El obispo Winston y su esposa, serán los profesores principales de este novísimo curso de la instrucción femenina.—La mujer moderna, aprende en los planteles de instrucción superior, todas las ciencias y artes que están al alcance del hombre; pero no recibe lecciones de la ciencia y arte más importante para ella: el amor.—En la mujer, el ejercicio de una profesión es incompatible con las obligaciones inherentes al hogar: o profesional soltera, o buena madre y esposa sin más profesión que el hogar.—Los ejercicios físicos favorecen la castidad en el amor.—El amor se hace; el amor se aprende, se desarrolla y se cimenta.—Cortejamiento o flirteo.—Las pupilas de las universidades de California, sufren castigos cuando hablan de amor.—Cómo defenderse de una pasión que nace y que no conviene.—En la vida todo es amor, pues desde la cuna hasta la tumba, nuestro sendero está trazado por esta divina pasión.—¿Por qué entonces, cubrir con un velo, la brillante luminaria que nos guía a través de nuestro existir?



El obispo Winston, y su muy digna esposa, que son los principales profesores en el curso para "enseñar el amor".

Y ahora aunque parezca raro y muchos lo duden, en todas las universidades americanas, para mujeres, va a establecerse una clase diaria para "aprender el amor". En esta clase se estudiarán además, las numerosas y complejas fases del matrimonio, la viudedad y el divorcio. Y cuando el Congreso de las Universidades de los Estados Unidos, decide una cosa, no hay que reírse. Hay que cumplirla, y después, en la práctica de la vida convencerse si debe seguir su curso, o debe ser desechada por inaparente.

Durante un período que fluctúa entre 6,000 años — según los fundamentalistas — y varios cientos de millones de años—según los científicos—la mujer-niña y la mujer de estado han llegado a comprender que el "aprender el amor" es el punto más serio de su vida; que los niños son a veces la cadena más segura para atar el hogar; y que uno de los principales caminos para llegar al corazón del hombre, pasa por el estómago. Complejidad, idealismo sublime, materialismo bestial: he aquí lo complicado del tema que va a estudiarse en el curso "para aprender el amor".

Por fin, después de mucho discutir, desde el 7 de enero que es el día en que se abren

las clases de las universidades, después de su receso por las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes, comenzarán a dictarse en todos los planteles de instrucción superior para mujeres, clases sobre amor, matrimonio, dignidad conyugal, responsabilidad maternal, bondad, sacrificio y en fin, toda aquella complicadísima urdimbre que significa el hogar, desde el momento en que se cruzan las primeras miradas de los que van a formarlo, hasta el momento de su rotura por la única razón: la muerte. La ley y la ciencia; el amor y el matrimonio; el deber conyugal y el divorcio, se encuentran hasta este momento fuera de los temas de instrucción; pero falla tan grave va a cesar para siempre.

El obispo Winston y su digna esposa, la señora Mary de Winston, serán los profesores principales para "enseñar el amor". De Winston es inútil hablar. El nombre de este prela-

do, por lo que se refiere a virtud, se encuentra tan alto, que hasta los representantes de otras sectas religiosas lo pronuncian con marcado respeto. Y en cuanto a su esposa, ha sabido de tal manera amoldarse a un sistema de vida impecable, que entre los feligreses de la diócesis se le conoce con el honorífico sobrenombre de "La Mujer Bíblica".

Este matrimonio, de ancianos modelos, llenos de experiencia y profundo conocimiento de la vida y sus acechanzas, han querido por medio de los diarios dar a conocer la importancia del paso dado.

El obispo declaró que las obligaciones matrimoniales, y las profesionales, por lo que respecta a la mujer, son incompatibles en nuestros días. La mujer moderna no podrá cumplir jamás con ambas cosas: o es una buena esposa y madre o es una magnífica profesional y soltera. Es humanamente imposible, que una doc-

## NUTROMALT

Una azucar nutritiva según los principios del profesor Soxhlet para  
**La alimentación de los niños de pecho**  
 Rica en Diastasa y Vitaminas y de fácil digestión

La leche de vaca en ciertos casos tiene que reemplazar a la leche de la madre, contiene comparada esta muy poco hidrato de carbono, parte principal para la alimentación humana.

*NUTROMALT completa el valor nutritivo de la leche de vaca para que esta se asemeje en su composición a la leche materna.*

Es un alimento directamente asimilable para los mamantes y no deja residuos que quedan producir irritaciones en el aparato digestivo.

*La eficacia del NUTROMALT para la nutrición del Bebé, que no pudiera ser alimentado por la madre, se comprueba por el mejor aspecto que presenta el niño, el aumento de su peso y por la regularización en las deposiciones.*

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS  
 Fabricante: Dr. A. ander S. A. Berna.—Agente: Dr. O. Wagner, Lima, Espaderos 518.



En una de las clases de "enseñanza de amor".

tora, abogada o ingeniera, cumpla con sus deberes profesionales, y dispense a sus hijos y esposo, los sublimes deberes y atenciones que la naturaleza le marcó.

#### La instrucción práctica.

Nadie se atreve a decir hoy que la mujer es un ser inferior. Son incontables las pruebas de la habilidad y capacidad femenil para desempeñar los mismos puestos que los hombres; pero pretender combinar el matrimonio con las profesiones, es lo mismo que querer fusionar el verano con el invierno.

La mujer de hoy, como el hombre, busca el "éxito". ¿Cuál es él? El "éxito" tiene muchas definiciones, según la personalidad del postulante. Derecho, engaño, justicia, amistad, amor, soberbia, vanidad, gloria y arte. ¡Qué complejidad tan espantosa! ¡Grandes virtudes y grandes defectos! Pero así es la vida. Lo que interesa entonces, es hacer que las virtudes predominen y los defectos se adormezcan.

En nuestras modernas universidades femeniles, las pupilas estudian arte culinario, junto a complicadas fórmulas matemáticas. Está bien. Pero desconocen las fórmulas del corazón humano. Aprenden box, natación, esgrima y carrera, junto a declinaciones latinas y teorías filosóficas; está bien, la salud del cuerpo y el pulimento de la ilustración, mejoran a la mujer; pero falta algo: no conocen lo más grave: las sierpes que esconden la realidad de la vida.

#### Hacer el amor, o "flirteo".

Hay una profesión, industria o diversión, que precede a todo matrimonio, el "cortejamiento o flirteo". Sobre tan importante tema es que todas las universidades van a ofrecer un curso especial. Este proceso inherente a todos los seres de la creación es tan viejo como la vida en nues-

tro planeta. Cortejan todos los animales: desde los pájaros hasta los escorpiones, desde las girafas hasta los insectos; desde los pulpos hasta las tortugas. Y en el reino vegetal, las flores también tienen su forma especial de cortejamiento. Cuando los conocimientos de nuestros científicos progresen un poco más, nos enteraremos de que también existe el cortejamiento y el amor en los minerales y los metales. Y entre todo este maremagnum de la creación hay siempre antagonismos, atracciones, afinidades y rechazos que no son sino cortejamientos, amor, enlaces, procreaciones y divorcios. Y por fin, la geología y la astronomía, nos comprueban que en toda la inmensidad del Cosmos, esta ley es inexorable.

Alguna clase de amor precede indudablemente a todo matrimonio humano. Una gran parte de este amor se disipa después del enlace; solo en muy pequeños casos, este amor persiste o crece. Por eso, es necesario enseñar a los muchachos de ambos sexos, algo de amistad desinteresada, que es la más pura iniciación del amor; algo de humanidad, que es la mejor coraza contra las malas acciones; algo de aquello muy profundo, desconocido pero sensible, que estremece nuestro ser cuando la naturaleza toca a la puerta de nuestro corazón avisándonos que es la época de cumplir con sus leyes.

En las escuelas todos hemos estudiado cómo se pronuncian las palabras, y gramática en todo su curso, y la aritmética en todos sus grados, desde la suma hasta la división. Pero a ninguno de nosotros se nos ha enseñado la aritmética amorosa, que es la más vasta y complicada. Como usted no sabe cómo se puede multiplicar el amor, termina por dividirlo. Usted en su carpeta de estudiante nunca ha oído una palabra de amor. Si algo se habla de ello, es en un rincón, cuando las pupilas están en el recreo.

Todos sabemos los severísimos castigos que se imponen en los colegios de California, a las pupilas de las universidades que salen a pasear en automóvil o que tienen instantes de inocente flirteo con algún jovencuelo.

Estas muchachas por ejemplo, conocen admirablemente trigonometría, geometría descriptiva y en el espacio, cálculo infinitesimal, saben declinar latín y conjujar griego; historia, astronomía y geografía las conocen en íntimos detalles que seguramente olvidarán una vez que hayan ingresado a la dura realidad de la vida. Pero el amor,

**Aceite de Hígado  
de Bacalao es  
un gran medica-  
mento nutritivo  
—fortificante;**

Con tal que se obtenga  
en su forma líquida natu-  
ral como se prepara  
en la famosa

**Emulsión  
de Scott**



Proteja su Salud.  
Compre la Original.

**Esa Terrible  
Picazón**

de las enfermedades de la piel. Quiere Ud. parar de la calma y frescura que se siente cuando la picazón desaparece? O quiere Ud. librarse de úlceras, graúos, o de eczema en cualquier forma?

**El Nuevo LAVOL**

El ardor de las enfermedades de la piel se calma instantáneamente. Una gota de Lavol sobre una erupción, llaga o irritación, y la piel nueva y sana empieza a triunfar sobre la enferma.

Obtenga una botella del nuevo Lavol—la botella grande y sellada lista para usarse y aplique el remedio a su piel hoy en la noche. Si la comezón no se calma inmediatamente, si al día siguiente su piel no está notablemente aliviada, el precio de la primer botella le será devuelto inmediatamente.

Precios reducidos para todos. Agente, F. Galiese, Lima



# CLAEYSSSEN y Co.

VALLADOLID 261.—TELEFONO 1567

EL PRIMER SORTEO DEL GRAN CLUB DE MUEBLES  
FINOS DE CEDRO No. 2, SALE INDEFECTIBLEMENTE  
EL SABADO 16 DE ENERO.

¿Cuánto tiempo hace que tiene Ud. el proyecto de poner elegante su casa?

Le ofrecemos a Ud. la ocasión de realizarlo si dedica Ud. cinco libras al mes y se inscribe en nuestro Club.

Quedan pocos números disponibles.

Visítenos, pidanos prospectos.

# CLAEYSSSEN y Co.

LOS MEJORES MUEBLES.

## CONSULTORIO de ENFERMEDADES

de la PIEL y VENEREAS del

## DR. A. LORET DE MOLA

CONSULTAS de 10 a 12 a. m. y de 3 a

6 p. m.

MINERIA No. 157.—TELEFONO 1458.

que es el asunto que más les importa, lo desconocen totalmente, y no solo no se les permite hacer mención de él en el colegio, sino que es tema que se califica de lo más reprobable.

¡El amor se hace!

Es una teoría censurable y torpe, de que el mejor remedio para una enfermedad, es el de conocer el que se debe aplicar. Nada más erróneo; el mejor remedio es evitar la enfermedad, o en todo caso conocer la enfermedad misma, pues nada se saca con aplicar una droga a un mal al que no corresponde. Una muchacha se encuentra enferma de amor, porque no ha sabido defenderse, o por que lo desconoce; y no sabe cuál es la droga ni cómo puede triunfar en su mal.

¿Qué debo hacer el día que esa enfermedad tan humana como divina que se llama amor, se apodere de mí?

Tratándose de una mujer, puesto que a ella de preferencia van dedicadas estas enseñanzas:

Primero: ¡Observar! Observar los procedimientos y sentimientos del pretendiente;

Segundo: ¡Observar! Observar minuciosamente las míticas comunidades de ideales y disparidades de sentimientos;

Tercero: Analizar en sí misma, cuál es el propio concepto de la felicidad;

Cuarto: Qué es lo que podría ocasionar la total ausencia de esa felicidad;

Quinto: Sobre todo sentimiento pasional, el sentimiento de "la camaradería" ¿Es amistad o es amor? Si es amistad; ¿puede trocarse en amor? A las cuestiones monetarias hay que darles el más exacto valor positivo: nada de indiferencias idealistas, ni materialismos brutales. El valor exacto y nada más.

No hay que olvidar que en el hogar, ambos son miembros de una sociedad. Y para toda sociedad, hacen falta dos cosas: el mutuo entendimiento y la base financiera que establezca el forzoso costo del sostenimiento de ese hogar.

Sexto: Con las emociones debe jugarse muy cuidadosa y lentamente. Es el falso miraje que pierde.

Y séptima y principal: El concepto del deber

que tiene cada uno de los miembros del hogar, de dar y recibir recíprocamente.

No es necesaria una mentalidad analítica extrahumana para poder contemplar estos puntos: analizados, el amor se hace; y así hecho, puede entonces dar rienda suelta a las emociones para encarar con confianza un probable futuro venturoso. Es el amor hecho, que perdura y sobrevive a posteriores e imprevistos fracasos.



El deporte es la mejor antesala para iniciar entre los muchachos un amor que dignifique a ambos

¿Cómo impedir un amor que no conviene?

Siguiendo el mismo proceso. Y en el hombre, estudiando las siguientes consideraciones:

Que el sentido común de ambos, sea casi paralelo, o mejor igual;

Los detalles externos más destacantes de su personalidad, especialmente en el vestido, que revela mucho de la parte espiritual de la mujer, pues por ejemplo, una mujer excéntrica en el vestir, no puede ser ponderada en sus otras acciones, como una mujer sucia en su exterior, no puede ser limpia en su hogar.

El concepto de lo que sería una felicidad para ambos.

Basta que un muchacho recapacite un poco sobre una pretendida, para que bien pronto, en caso adverso, sienta cierta desconfianza, y se retire, sin que se desarrolle el mal que nace.

Es tan complejo el tema, que locura sería explicarlo en pocas frases y algunas líneas. Es tan vasto, que para eso se va a establecer el curso, al que se dedicará diariamente algunas horas de enseñanza.

Muchos padres y sacerdotes han protestado antes de la aprobación del plan. Pero veamos ¿Pueden ejercer influencia alguna los sacerdotes y los padres, una vez que los muchachos franquean las puertas de la iglesia o del hogar paternal?

Es entonces el muchacho mismo, y su experiencia o inocencia el que lo va a guiar. Y como es completamente neófito, en asunto tan importante, muchas veces rueda al abismo, sin saber por qué; porque si . . . o por lo que es más triste aún ¡por inocencia!

El amor hay que estudiarlo y aprenderlo como se estudian y aprenden todas las ciencias. La ciencia del amor es la más fácil y la más difícil. Y el amor sobre todo, es el principio y fin de todo en este mundo: nos acompaña desde la cuna hasta la tumba; por amor se nace y por amor se muere; y solo por el divino y bendito soplo del amor, pudo hasta Dios sacrificarse por nosotros.

Entonces ¿porqué cubrir con un velo de imprudencia o ignorancia la luz más brillante que nos guía a través de la azarosa ruta de la vida?



Compre este paquete.  
Rechace toda  
imitación.

¡98 de cada 100!

**E**N más de 150,000 cartas recibidas por la Lydia E. Pinkham Medicine Company, noventa y ocho de cada cien mujeres han declarado haberse aliviado.

Jóvenes que se transforman en mujeres y que sufren de irregularidades; señoras que van a dar a luz; madres agobiadas por numerosas familias; mujeres que sufren

jaquecas y dolores de cuerpo; señoras de edad que pasan el peligroso período en que cesa la menstruación; jóvenes y ancianas, ricas o pobres — literalmente miles y miles de ellas — que nos han escrito... ¡y de cada 100, 98 afirman que las alivió el Compuesto!

También Ud. puede recobrar la salud y desterrar los tormentos que martirizan su cuerpo. Basta que tome el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham regular y fielmente y verá qué pronto se siente mejor y más sana.

*Contra dolores de cabeza*

Tomé el Compuesto Vegetal para remediar los dolores en el abdomen que sentía cada mes, y que me producían náuseas y dolor de cabeza. Por muchos meses sufrí de este modo, hasta que un día leí en los periódicos acerca del Compuesto y lo ensayé. Inmediatamente me alivié y ahora lo recomiendo a todas mis amigas.

Carmen Colón de Natal  
Calle de Palma No. 15 Santurce, Porto Rico

**Compuesto Vegetal  
De Lydia E. Pinkham**

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO. LYNN, MASS.  
Representante en el Perú F. GALLESE—Lima



# BELLA ROSITA

VALS

Dedicado a la niñita Rosita Campbell Hurtado.

Isidoro Purizaga.

Introducción lento.

The introduction consists of eight staves of music. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic. The second staff includes a *Vals.* marking and a *pp* dynamic. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic patterns, rests, and dynamic markings.

The main body of the piece consists of eight staves of music. It begins with a forte (*f*) dynamic. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. There are first and second endings marked with *I.* and *II.* and a *p* dynamic marking. The piece concludes with a *mf* dynamic. The notation includes various rhythmic patterns, rests, and dynamic markings.

# COMPañIA INTERNACIONAL DE SEGUROS DEL PERU

La más antigua y con mayor fondo de reserva  
de las Compañías Nacionales

**FUNDADA EN 1895**

Asegura contra incendio, riesgos marítimos, lucro cesante, fianzas  
de empleados y automóviles



## DIRECTORIO

PRESIDENTE:

Sr. Pablo La Rosa (Banco del  
Perú y Londres).

VICE-PRESIDENTE:

„ Francisco Mendoza y  
Barreda (Sociedad Agrí-  
cola "Paramonga").

DIRECTORES:

„ Alberto Ayulo (E. Ayu-  
lo & Co.)

„ H. S. Hunter (Cerro de  
Pasco Cooper Corpora-  
tion).

„ René Barrere (Hart &  
Co.)

„ Pedro Larrañaga (Caja  
de Depósitos y Consig-  
naciones).

„ Enrique de la Piedra  
(Vda. de Piedra e hijos).

„ W. E. Mc. Clelland (Dun-  
can Fox & Co.

„ Antonio Rezza.

„ Paul Widmer (Banco del  
Perú y Londres).

## UN INCENDIO

puede ocurrir hoy y destruir su finca, con-  
sumiendo o inutilizando sus muebles,  
menaje y ropa.

Administrador

Sr. José M. de la Peña.

## UN CHOQUE

puede producirse entre cualquier vehículo  
y el automóvil de Ud., ocasionando a  
éste daños de consideración.

Sub-Administrador

Sr. Ch. Couturier

Si Ud. es previsor NO LO DEJE PARA MA-  
ÑANA y tome hoy una póliza que lo ponga  
a cubierto de tales riesgos, en esta  
Compañía.

Unica oficina en su edificio: calle de San José, 327